imburgs agblad

Cel-zburg

Maandag 11 augustus 1980.

62e jaargang no. 187.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

ALS STRAF VOOR HET VASTHOUDEN VAN IRANIËRS IN ROME

PRIESTERS UIT IRAN

Van onze correspondent

TEHERAN – Alle katholieke priesters en religieuzen moeten Iran binnen een maand hebben verlaten. Deze verrassende beslissing van Iraans geestelijke leider Khomeini heeft een in Iran werkende Italiaanse priester zaterdag doorgegeven aan het hoofd van zijn orde in Rome. Volgens de priester hangt Khomeini's beslissing samen met het feit, dat de Italiaanse politie Iraanse studenten een poosje heeft vastgehouden na een demonstratie op het Sint-Pietersplein. In Iran werken zo'n 150 katholieke priesters en religieuzen waaronder 20 Salesianen uit Italië. De eerste uitgewezenen worden nog deze week in Rome verwacht.

Net voor de beslissing van Khomeini bekend werd had de president van Iran Bani-Sadr een onderhoud met de Grieks-Orthodoxe aartsbisschop Capucci. Volgens de aartsbisschop had de president hem verzekerd, dat Christelijke minderheden in Iran niets in de weg gelegd zou worden. „Zij mogen hun eigen scholen hebben en hun kinderen opvoeden zoals zij het wensen", had de president, volgens Capucci, gezegd.

Christelijke scholen in Iran zijn onder verdenking komen te staan, nadat de voormalige secretaresse van de Anglicaanse bisschop van Iran wegens vermeende spionage was opgepakt.

Gijzelaars

In Washington heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Edmund Muskie verklaard meer hoop dan ooit te voren te hebben wat betreft de vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars in Iran. Volgens de minister kunnen recente gebeurtenissen in en om Iran leiden tot de vrijlating van de gijzelaars. De Verenigde Staten zullen nieuwe initiatieven nemen om de vrijlating te bewerkstelligen. Deze initiatieven zullen worden gebaseerd op contacten, die de afgelopen maanden zijn gelegd met verschillende landen. „Wij zijn in staat om indirect contact op te nemen met mensen van belang in Iran", aldus Muskie.

Tot de gebeurtenissen die tot nieuwe initiatieven aanleiding geven behoren het overlijden van de ex-sjah, de vrijlating van de Amerikaanse gijzelaar Richard Queen en het feit dat de Islamitische vastenmaand Ramadan over twee dagen wordt afgesloten. „En tenslotte is er het langzame, maar geleidelijke ontstaan van politieke instellingen in Iran – vooral het parlement – waarin zich uiteindelijk gezag kan concentreren dat verantwoordelijkheid kent en dat kan reageren.Nu komen al deze zaken tezamen", zo zegt Muskie.

Als het tot contacten komt tussen Amerika en het Iraanse parlement, zal de zaterdag benoemde nieuwe premier van Iran een belangrijke rol spelen. Bani-Sadr heeft de nieuwe premier Moehammed Ali Rajaie aan het parlement voorgesteld.

Rajaie staat bekend als een trouw volgeling van ayatollah Khomeiny. Hij is een uitgesproken anti-communist, met Orthodox-Islamitische opvattingen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



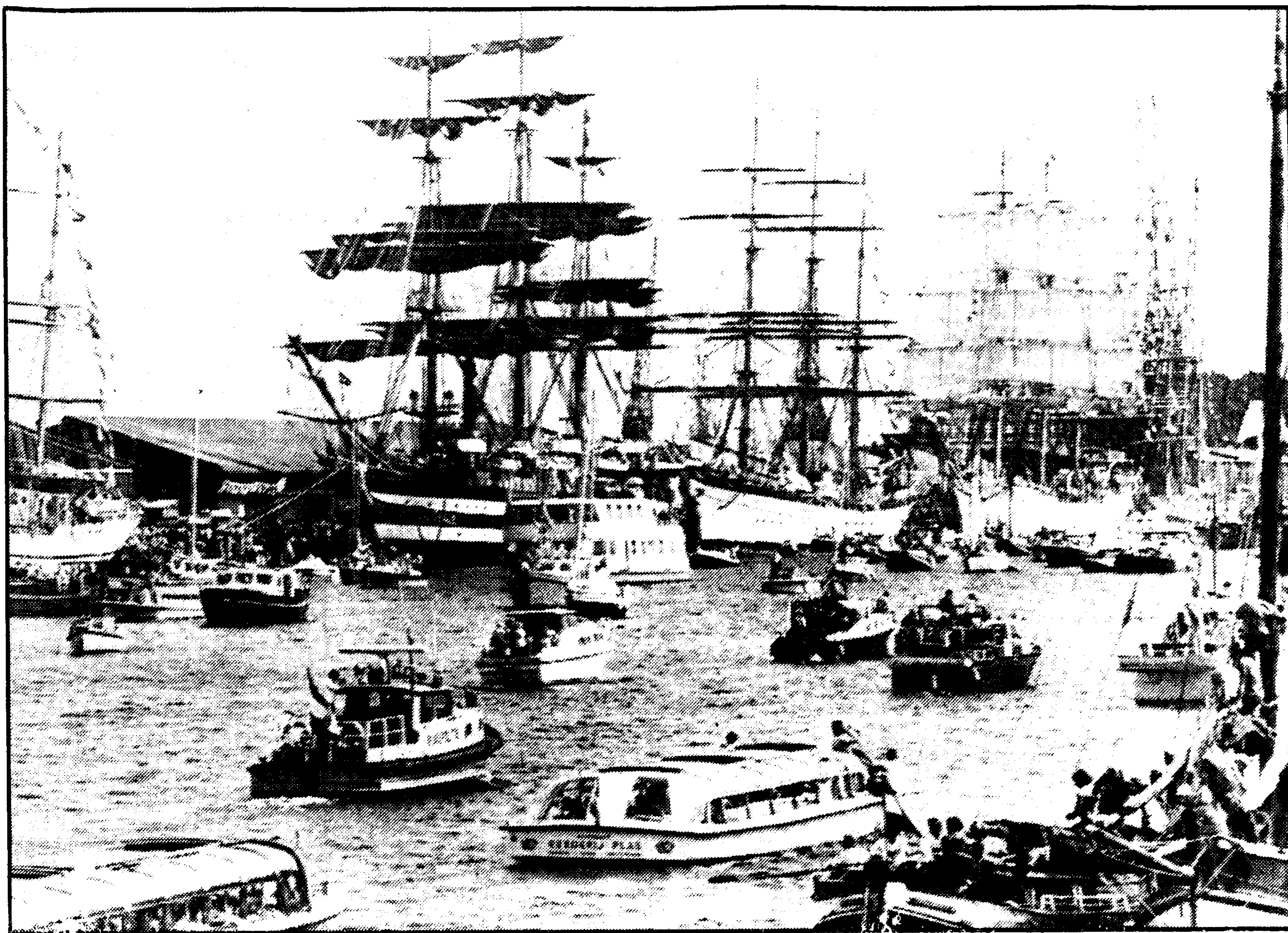
De voorspellingen van onze goede vrienden in De Bilt, dat het vanavond wel weer zal regenen, zal menigeen vanmorgen siberisch laten. Na een paar weken werken alles-vergetende vakantie dient hij zich vandaag weer te scharen in de gelederen van hen die in de tredmolen van de 5-daagse en de 40-urige zich de mogelijkheden verschaffen het op dit ondermaanse vol te houden. Hoe groot de dosis tegenzin ook is, die hij vanmorgen moet verstouwen om weer aan de slag te gaan, éér het avond is en éér de door De Bilt voorspelde regen valt, is hij weer aan het ritme van voorheen gewend. En vooraleer de week halverwege is, weet hij niet beter meer en heeft hij de vakantie bijgeschreven als een van de vele episodes in de geschiedenis van zijn leven. Zo en niet anders gaat dat. Volgende week komt er even een opleving als de foto's, dia's of filmpjes klaar zijn en we alles wat we beleefd hebben nog eens de revue kunnen laten passeren. Dan krijgen we het weer even moeilijk. Maar de grote klap komt pas de week daarna of misschien eerst de week dáárna. Dat is als we nergens meer op bedacht zijn en we in ons achterhoofd al stiekem plannen aan het beramen zijn voor de vakantie van volgend jaar en als dan plotseling de afschrijvingen binnenkomen van bank of giro van de noodzakelijke pecunia die we in den vreemde hebben moeten opnemen en die het ons mogelijk gemaakt hebben de vakantie te laten worden tot wat zij geweest is. Pas als we dat verwerkt hebben, is de vakantie-1980 definitief verleden tijd. In afwachting daarvan én om het gewenningsproces naar het volle dagelijke leven te versnellen moet u vanavond maar een fles wijn ontkurken, waarvan u donderdsgoed wist dat hij in de kofferbak zat toen de douane aan de grens bij Bocholtz – na u een uur op de proef gesteld te hebben in de file – vroeg, of u nog iets aan te geven had. Goede morgen, wij proosten vandaag op de goede afloop van de vakantie!

Tip

Het afgelopen weekeinde was er in Limburg aan feesten geen gebrek. Wie van dit feestgedruis nog niet genoeg heeft kan in deze zomerse dagen ook vandaag nog her en der de bloemetjes buiten zetten. Feestvierders in de Westelijke Mijnstreek kunnen de Promsfeesten in Sittard bezoeken. Wie in de Oostelijke Mijnstreek woont kan in Bocholtz de Hafako-feesten bezoeken, of – en dat is ook niet te versmaden – een bezoek brengen aan de Tirolermuziekfeesten in Schaesberg. Daar treedt de bekende Duitse carnavalszangers Margot Sponheimer op. En in het zuiden van Zuid-Limburg lokt Eijsden met de feestelijkheden rond het eeuwfeest van de harmonie Ste. Cecile, met een popavond waaran High Light en Partner meewerken.

Non

Nonnen uit Drammen kunnen rammen, als het moet. Een 70-jarige kloosterzuster uit het Noorse plaatsje betrapte twee jongelui op heterdaad toen zij een offerblok wilden lichten. Na een Ali-shuffle gaf zij de een een uppercut, waardoor ook de ander knock down ging. De politie van Drammen stuurde de toegewijde gezagdraagster een boeket bloemen. Spreekt men over het algemeen over Gods gewijde maagden, in Drammen wonen godsgewaagde meiden.



Roemeens waterpolo-coach spoorloos

door jo gerards

SITTARD – Sinds gisteravond is coach Corcec van het Roemeense waterpoloteam voor spelers onder de twintig jaar spoorloos. Na de laatste wedstrijd van het Europese jeugdkampioenschap waterpolo – die tussen Roemenië en Spanje, dat de Europese titel won – werd vergeefs naar de leider gezocht.

De identiteitspapieren en reistickets voor de elf Roemeense jeugdspelers en de twee scheidsrechters had de coach op zijn kamer in het sportcentrum in Sittard achtergelaten. „Vermoed wordt dat hij naar Duitsland is uitgeweken, waar het asielrecht beter geregeld is dan in Nederland", aldus een lid van de organisatie. De Roemeense ploeg, die vijfde werd, vertrekt vandaag naar Boekarest.

Sail away

● Heel Amsterdam stond dit weekeinde in het teken Sail-80. Tienduizenden en nog eens tienduizenden mensen waren naar de Amsterdamse haven getogen om te genieten van de vier- en driemasters uit lang vervlogen tijden. Een van de hoogtepunten van de manifestatie was ongetwijfeld het spiegelgevecht dat zaterdagavond in de IJhaven plaatsvond. Vanaf zonsondergang tot na elf uur voeren meer dan 150 zeilschepen in linies en eskaders langs de havenkaden. Een spiegelgevecht is een oude Amsterdamse traditie, waarbij een zeeslag wordt nagebootst. In plaats van kanongebulder werd het „gevecht" begeleid met vuurwerk. Het overdonderende succes van deze tweede Sailmanifestatie is voor het Amsterdams gemeentebestuur aanleiding geweest om van Sail-Amsterdam een traditie te maken. Over een jaar of vijf zijn de oude schepen dus weer in Amsterdam te bewonderen.

Ontvoering was plezierritje

EINDHOVEN – Een 9-jarige getuige zag zondagmiddag in Eindhoven het begin van een onschuldig plezierritje per auto aan voor een heuse ontvoering. De politie nam het verhaal van de jongen serieus en zette een grootscheepse zoekactie op touw. Drie uur later pas bleek dat het allemaal op een misverstand berustte.

Twee Eindhovense zusjes hadden een afspraak gemaakt met hun gescheiden vader. De man zou hen, samen met drie vriendinnen, mee uit rijden nemen. De meisjes, in leeftijd variërend van twaalf tot vijftien jaar, hadden van alles niets tegen hun ouders gezegd.

Slechts één ouder meende zondagmiddag vaag iets over een dergelijke afspraak te hebben gehoord.

De man ontmoette de meisjes op de Eischweilerhof. Hij omhelsde daarbij zijn dochters en dat werd door de 9-jarige getuige verkeerd uitgelegd. Hij meende te zien dat de man de kinderen bij de hals greep. De jongen noteerde een deel van het nummerbord van de wegrijdende auto alsmede de kleur en het merk. Daarna waarschuwde hij de ouders van één van de meisjes die op hun beurt de politie alarmeerden.

Daar werd meteen groot alarm geslagen. De vroege ochtendploeg werd in dienst gehouden. Alle afgelegen terreintjes en bospercelen in steeds groter wordende kring rondom de Eschweilerhof werden systematisch doorzocht. Politiekorpsen uit de omgeving werden eveneens ingeschakeld. Die speurtocht leverde niets op. De vergissing werd pas bemerkt toen de meisjes na het plezierritje thuis werden gebracht.

Het weer

Limburg
Overwegend droog en zonnig, later op de avond kans op onweer, 20 tot 25 graden.

Nederland
Aanvankelijk droog, wolkenvelden, ook opklaringen, later mogelijk regen, 21 graden.

Nordrhein-Westfalen
Droog, zonnig, 20 tot 25 graden, later kans op onweer.

België
Aanvankelijk wolkenvelden, later zonnig, 20 tot 25 graden, kans op onweer.

Noord-Italië, Spanje en Portugal
Zomers, kleine kans op onweer, 27 tot 32 graden, in Spanje en Portugal tot 35 graden.

VANDAAG:		
zon op:::::	6.14	onder: 21.11
maan op :	6.50	onder: 21.35
MORGEN:		
zon op :	6.16	onder: 21.09
maan op :	7.55	onder: 22.00

Auto in slip

Kerkradenaar verongelukt

KERKRADE – De 17-jarige Hendrik Frohn uit Kerkrade heeft zaterdagnacht bij een auto-ongeluk in zijn woonplaats het leven verloren. Hij zat naast de 19-jarige bestuurder F.H. uit Kerkrade toen de Toyota op de Kerkradersteenweg in de afdaling naar de tunnel door nog onopgehelderde oorzaak in een slip raakte en links van de weg tegen een boom botste. De brandweer Kerkrade moest te hulp worden geroepen om de inzittenden uit de auto te bevrijden. Het slachtoffer werd direct naar het Heerlense ziekenhuis overgebracht, maar bleek bij aankomst al overleden. De twee andere inzittenden, de bestuurder en de 17-jarige G.B. uit Kerkrade, liepen verwondingen op, echter niet levensgevaarlijk.
De politie Kerkrade vraagt eventuele getuigen van dit ongeluk zich met haar in verbinding te stellen.

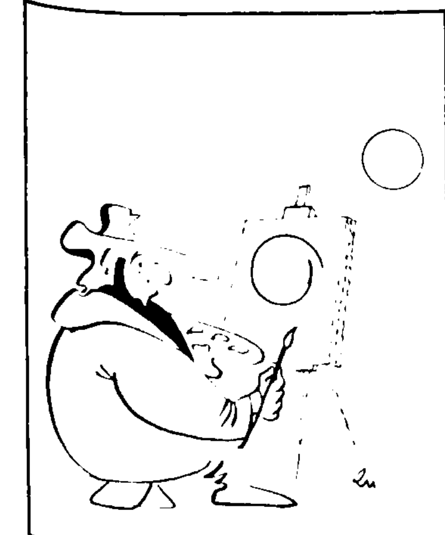
Schieten moest telkens worden gestaakt

Zwemmers in schootsveld

Van onze verslaggever

PANHEEL – Recreanten hebben het schuttersfeest van schutterij Sint-Antonius in Panheel bijna in duigen laten lopen. Tot enkele malen toe moest de rijkspolitie zwemmers in het grintgat in Panheel wegjagen omdat de plas net in het schootsveld ligt van het schietterrein. Het schieten moest derhalve herhaaldelijk worden gestaakt.

Al op zaterdag hadden de schutters van Sint-Antonius rondom het schootsveld borden geplaatst, die wandelaars en zwemmers uit het schootsveld moeten weren. Zondagmorgen bleek dat een aantal borden waren weggehaald en door vandalen vernield. Ondanks herhaalde waarschuwingen van politie trokken sommige zwemmers toch een rondje in het grindgat. „De grindplas ligt dan wel niet direkt in het schootsveld, maar wel als er door de schutters wordt misgeschoten of als de kogels afketsen", aldus een zegsman van politie.



Prinses Christina even in de cel

SALZBURG – Prinses Christina en haar echtgenoot zijn vrijdag in Salzburg tijdelijk in hechtenis genomen na een meningsverschil met een politieagent. Dit werd dit weekeinde door de politie van Salzburg bevestigd nadat berichten hierover in de Oostenrijkse kranten waren verschenen.

De politie verklaarde dat verkeersagent Paul Wagner de opdracht had gekregen zoveel mogelijk buitenlandse auto's uit het centrum te weren. In Salzburg is deze week het jaarlijkse muziekfestival van start gegaan. Ieder jaar is de binnenstad dan overladen met auto's. De politie zei dat Jorge Guillermo de instructies van Wagner om zijn wagen in een parkeergarage te zetten niet wilde opvolgen. Tijdens het meningsverschil, waarbij de agent uiteindelijk de contactsleutels uit het slot verwijderde, maakte de echtgenoot van prinses Christina zich niet bekend.

Wagner gaf daarop het bevel dat de koninklijke wagen naar een politiepost moest rijden, waar hij rapporteerde dat de chauffeur had geweigerd een bevel van de politie op te volgen. Prinses Christina ging vrijwilig mee naar de politiepost.

Afspraak

Guillermo verklaarde daar dat hij geprobeerd had uit te leggen dat zij in het centrum van Salzburg een afspraak met de Nederlandse consul hadden en dat hij niet in een garage gedwongen wilde worden. De politie zei dat taalproblemen het meningsverschil verder hadden gecompliceerd.

De Salzburgse politiechef Hans Biringer bood zijn verontschuldigingen voor het „mogelijke wangedrag" van Wagner aan die waarschijnlijk disciplinair gestraft zal worden.

Goede ontvangst

door Henk Vasterman

Herhaalde malen wordt mij gevraagd aandacht te schenken aan de hobby van zenden en wat de mogelijkheden hier in Nederland zijn. Om zendapparatuur in bedrijf te mogen stellen moet men bij de PTT een zendmachtiging aanvragen. De machtiging wordt verleend voor het doel waarvoor u deze gaat gebruiken. U kunt voor uw bedrijf zendinrichtingen van de PTT huren. Bepaalde verenigingen kunnen machtiging verkrijgen voor communicatie en zelfs voor het gebruik van een draadloze microfoon is een machtiging vereist.

Ook voor hobbydoeleinden dient men een machtiging aan te vragen. Voor afstandbesturing van bootjes, vliegtuigjes of auto's ontvangt u van de PTT een machtiging om uw hobby op bepaalde frequenties te mogen uitoefenen.

Dit zijn 40, 35 of 27 Mhz. Voor het verkrijgen hoeft men geen examen van deskundigheid af te leggen.

De zendertjes hebben slechts beperkte reikwijdte, over het algemeen binnen het gezichtsveld.

Sinds enige tijd is er een hobby bijgekomen, de radiocommunicatie. Ook voor deze hobby dient men een machtiging te bezitten. In afwijking van de overige regels mag u direkt, na het aanvragen bij het plaatselijke postkantoor, al in de lucht komen. U ontvangt daar een voorlopige machtiging, de definitieve wordt u later toegestuurd.

Met de machtiging mag u communicatie plegen op 22 kanalen in de 27 MHz, met speciaal goedgekeurde FM-gemoduleerde kleine zendertjes.

Doordat deze nieuwe rage door velen wordt bedreven, zult u misschien slechts in de stille uurtjes voldoening ondervinden. Voor deze volkssport hoeft u geen bekwaamheid te bezitten. U dient er wel rekening mee te houden dat u kontakten legt met mensen uit alle lagen van de bevolking. Met deze hobby bent u communicatieamateur, dus geen zendamateur, want dat is heel iets anders. Om laatstgenoemde te worden moet u eerst een PTT-examen afleggen om uw kunnis van electronica te bewijzen.

Radiozendamateur is dus een titel, welke door andere groeperingen wordt misbruikt. Ook radiopiraten, die zonder enige machtiging zich niets van de wet aantrekken, noemen zich zendamateur.

Dat zij door hun vaak goede muziek, uw sympathie verwerven, neemt niet weg dat zij géén radiozendamateur zijn.

De enig echte radiozendamateurs, die met recht hun titel mogen voeren, zijn diegenen die met goed gevolg het PTT-examen radiozendamateur hebben afgelegd.

Om dit te bereiken moet men menig uur in de studieboeken duiken, het wordt u niet kado gegeven. Radiozendamateur zijn, betekent bewust kunnen omgaan met zendinrichtingen.

Overtuigd zijn dat men na het inschakelen geen nevenproducten op andere frequenties in de lucht gooit. Door zijn kennis van zaken ontvangt hij toestemming ook zelf zendapparatuur te bouwen en deze op toegewezen frequenties te testen. Eigen verantwoordelijkheid wordt hoog aangeschreven. Hij krijgt toestemming zich bezig te houden met draadloze overseinen van foto's, telex en hij mag een experimentele TV-zender in de lucht zetten. Met het afleggen van zijn bekwaamheid ontvangt hij het volste vertrouwen van de PTT, dat alles in goede orde geschiedt.

Heeft men het morse-examen ook nog afgelegd, dan mag men kortegolfzenders in de lucht brengen, welke over de gehele wereld gehoord kunnen worden. Radiozendamateur is dus een titel die men verkrijgt door te studeren. Het is te betreuren dat men „in de media" deze titel bezigt voor lieden die illegaal zenden. Voor een radiozendamateur komt dit over als het misbruiken van Drs. of Ir. Velen zijn erg gekwetst als men zo lichtvaardig met het woord Rza omgaat. Vragen? Schrijf gerust aan Henk Vasterman, Limburgs Dagblad, postbus 14, 6400 AA - Heerlen.

„Snowblind"

HEERLEN/HULSBERG – Het optreden van de hard-rock formatie „Snowblind" op 1 augustus j.l. in de Bokkerijder in Hulsberg mag terecht een succes genoemd worden. De groep mocht zich verheugen in de belangstelling van zo'n 300 hard-rock-fans.

Het concert werd om 21.00 uur geopend met het nummer „Black Lady", een eigen compositie, waar niet alleen oren maar ook ogen van konden genieten, want vlammende magnesiumvuren behoorden tot de act. Vervolgens brachten zij „Stealin" van Uriah Heep en „Long Distance Train" en „Way of Life" van henzelf ten gehore. Bij het nimmer Gipsy van Uriah Heep produceerden de stembanden van zanger Peter Reul zo'n hoge tonen, dat het enthousiaste publiek min of meer in extase geraakte. Naast talrijke eigen composities van grote kwaliteit was het klapstuk van de avond toch wel „Child in Time" van Deep Purple, waarmee de groep een enorm succes boekte.

Van de zijde van de zaalhouder van Bar-Dancing De Bokkerijder is hen inmiddels gevraagd daar een tweede optreden te verzorgen.

Snowblind maakt muziek van een dergelijk hoog niveau, dat zij eigenlijk een plaats zouden moeten hebben tussen de „groten" van bijvoorbeeld het Pinkpop-festival. Wie weet mogen we hen daar volgend jaar begroeten? Alle Limburgse hard-rockfans zouden dit zeker toejuichen, temeer daar in Limburg toch al weinig aandacht aan dit soort muziek wordt besteed.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● Olympiade 5

In een appèl aan bondskanselier Helmut Schmidt hebben vier in Berlijn levende schrijvers gevorderd dat Duitsland afstand zou nemen van de Amerikaanse politiek. In een door Thomas Brasch, Günter Grass, Sarah Kirch en Peter Scheider ondertekende brief, verlangden de schrijvers: de bondskanselier zou de „bijzondere verantwoordig der Duitsers voor de vrede beseffen".

Letterlijk heette het:

„Laat u zich door de Amerikaanse regering, die na Vietnam, ieder recht op een Moreel Appèl verloren heeft, niet in een politiek betrekken, die de verstoring van alle leven op deze planeet tot gevolg hebben kan".

In de tegenwoordige omstandigheden stelden de schrijvers vast: „Niemand valt ons aan, niemand bedreigt ons. In een door oorlog gedeeld land heeft ieder verbond zijn grens, zodra de vrede in gevaar komt, of moedwillig bedreigd wordt. Zie af van „alle sancties" tegen staten, die met ons land in vrede leven willen. Deelname aan de Olympiade, en alle andere betrekkingen, die een betere verstandhouding bevorderen, elk vredesvoorstel vanwaar het ook komt eerlijk tegemoet treden, inplaats van onmondige verklaringen over standvastigheid en trouw". Het appèl besloot met de oproep:

„Benut u de kans, die de situatie de Duitsers nu biedt, uit de geschiedenis werkelijk te leren, en voor de eerste maal mee te helpen de vrede te redden, inplaats van hem voor de zoveelste maal te laten wegbombarderen. Niet één land op deze aarde, en geen enkele regering, heeft een grotere plicht dan de Duitse'. Maar: de Duitse vlag wapperde niet op de Olympiade in Moskou, wel op Duitse oorlogsschepen in de Perzische golf, ondanks protesten van o.a. Indira Ghandi. Uit de les van het verleden zou men toch mogen hopen voor de toekomst. In 1938 las ik een vijf minuten durende preek, van Pater Henry De Greeve in de toenmalige Katholieke Illustratie; waarin hij besloot:

„Bij 't tastbaar naderen van een nieuwe wereldoorlog".

Als 60-jarige vind ik; de geschiedenis herhaalt zich.

NIEUWENHAGEN Hubert Smeets

● Niet welkom

De Chili-beweging, de jonge socialisten van de Partij v.d. Arbeid en het PvdA-kamerlid De Vries hebben de Nederlandse regering gevraagd de deelname van Chili aan de SAIL manifestatie in Amsterdam te beletten. De aanwezigheid van Chili zou uitgelegd kunnen worden als een erkenning van het Bewind in Chili.

Genoemde verzoekers, hebben echter in hun haast over het hoofd gezien dat ook uit de Sovjet-Unie, Polen enz. schepen deelnemen. Landen die op het gebied van de terreur en onderdrukking van mensenrechten een [illegible]kere faam hebben verworven. Tegen de achtergrond van het Russische m[illegible]dadige optreden in Afghanistan en [illegible] schandelijke behandeling van de di[illegible]sidenten zou de aanwezigheid ook u[illegible]gelegd kunnen worden als een be[illegible]tend aanvaarden van de communistische misdaden.

Maar het behoort tot de politieke m[illegible] de in Nederland zich meer bezig houden met ongerechtigheden in [illegible] niet-communistische wereld en [illegible] misdaden in de communistische [illegible] onvermijdelijke feiten te aanvaarden. Daarom is Chili niet gewenst en w[illegible]welkomt men hartelijk de Sovjet-Unie.

BERKEL EN RODENRIJS
P.J.G.A. Ego, Voorzitt[illegible]
OSL Stichtingen

● Tweehandig

Sjef Brauers uit Mechelen verstaat ee[illegible] heel bijzonder kunstje, zo lees ik in L[illegible] 1 i augustus jl.: hij kan met twee han[illegible]den tegelijk schrijven. Tot mijn gro[illegible] spijt moet ik hem echter zijn exclusivi[illegible]teit in dat opzicht ontnemen. Ikze[illegible]ben deze „kunst" ook machtig en o[illegible] vader van mijn schoonzusje idem-dit[illegible]. Het is een typisch kunstje dat vrij g[illegible]regeld voorkomt bij linkshandig[illegible] mensen en ik ben zo vrij aan te nem[illegible] dat dhr. Brauers ook wel linkshandi[illegible] zal zijn.

Het is gewoon een aardigheidje dat[illegible] als linkshandige vanzelf aangewaai[illegible] komt en er is dus geen universitair[illegible] studie voor nodig. Hartelijke groete[illegible] aan alle tweehandenschrijfkunstige[illegible] en aan alle mensen van Uw krant.

VALKENBURG-HOUTHEM Fifi v[illegible] Mourik-Hoffm[illegible]

● Zelfhypnose

Ondergetekende wil graag iets mede[illegible]delen over zelfhypnose (LD 2/8). Hij [illegible] in 1957 geopereerd in Utrecht, aan d[illegible] wervelkolom. Na 23 jaar gebruik va[illegible] slaapmiddelen is hij in overleg me[illegible] zijn behandelend geneesheer zonde[illegible] meer gestopt met het innemen va[illegible] slaaptabletten. Maar niet zonder d[illegible] nodige ondervinding en doorzettings[illegible]vermogen. Na 58 uren dag en nach[illegible] niet te hebben kunnen slapen, was he[illegible] resultaat een natuurlijke slaap, zonde[illegible] zelfhypnose. Gaarne een antwoord[illegible] hierop van dr. Herman Kief.

BRUNSSUM H.C. Nelema[illegible]

NASCHRIFT RED.: De methode Kie[illegible] is eveneens gericht op het uitbanne[illegible] van slaapmiddelen. Zelf vindt hi[illegible] „zelfhypnose" een groot woord; he[illegible] gaat hem méér om een zekere tech[illegible]niek van slapen-gaan. Bekend is inder[illegible]daad het standpunt: als je maar goe[illegible] moe bent, slaap je vanzelf. Maar he[illegible] verschilt individueel hoe radicaal me[illegible] dat kan toepassen!

★ televisie en radio ★ vandaag ★ televisie en radio ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 **Democratische conventie USA.** Verslag van deze in New York gehouden conventie.
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Flintstones.** Tekenfilmserie.
19.25 **■ De avonturen van Ivanhoe.** „De vlammende ster." Tv-serie voor de jeugd.
19.50 **The Muppets go Hollywood.** Feestelijk programma rond dit beestenspul gepresenteerd door Dick van Dyke en Rita Moreno. Met als gasten: Twiggy, Ginger Rogers, Jean Stapleton, Anne Bancroft en anderen.
20.40 **Lifeline.** „Dr. Randolph is chirurg in een kinderziekenhuis." Documentaireserie over artsen en hun patiënten.
21.37 **Journaal.**
21.55 **En een leven vol gevaar...** Programma van Mischa Frenkel over een zeilvakantie met oud-drugsverslaafden.
22.40 **Stichting Socutera.** „De Amerikaanse erfenis." Film van de stichting Nederlandse Vrijwilligers over de Filippijnen.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Alleen op de wereld.** Tekenfilmserie.
19.25 **Dirk van Haveskerke.** „De galeien." Tv-serie voor de jeugd. Dirk gaat met Zeger naar Boulogne om zijn stervende vader te bevrijden.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Showbandparade.** Tweede deel van een reeks optredens van Nederlandse muziekkorpsen.
21.25 **Kaz.** „Tel je vingers." Tv-serie. Kaz neemt de verdediging op zich van Malloy's neef Mike, die beschuldigd wordt van diefstal. Deze wil niet alle feiten aan Kaz kwijt om zijn vriend te beschermen. Kaz gaat zelf op onderzoek uit...
22.10 **Televizier magazine.** Actualiteitenprogramma.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Schommelstoel.** Programma voor de oudere kijkers.
17.00 **Maandagpret.** Programma voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Kintopp.** Herinneringen met Alfred Biolek.
18.10 **Geheimen der zee.** Schatten in de diepte.
19.15 **Hier en nu.** Actualiteiten.
19.45 **Kwart voor acht.** Das gibt es nur in Texas: ein bisschen Venedig.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Afscheid van de vrede (1).** Vierdelige tv-film van Hans Joachim Kasprzik met Horst Schulze, Angelica Domröse, Angelika Waller en anderen. Drie generaties van een grote uitgeversfamilie worden beroerd door grote veranderingen in de geschiedenis van Europa: het afscheid van de monarchie en het liberalisme.
21.15 **De vuurbom-mensen.** Film van Peter Krebs over Hiroshima.
22.00 **Raadseldoos.** Met Günther Tolar.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Clark.** Deense speelfilm uit 1977 van Poul Martinsen met Mats Norryd, Anja Langré, Anita Hedell en anderen. Reconstructie van de tragische jeugd en het afglijden naar de misdaad van de Zweed Clark Olofsson die „carrière" maakte als bankrover.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **Daktari.** „Giftige duiven." Tv-serie voor de jeugd.
15.45 **Vakantiekalender.**
16.00 **Peanuts.** Tekenfilmserie.
16.30 **Fysica.** Meten met maten, maten om te meten. „De joule."
17.00 **Journaal.**
17.10 **■ Lassie.** „Hittegolf." Tv-serie voor de jeugd.
17.35 **De draaischijf.** Gevarieerd programma met een optreden van Holly Tannen en Pete Cooper.
18.20 **Oproep voor Chopper I.** „Een tegen velen." Tv-serie voor de jeugd. Gangsters maken jacht op een boekhouder die zich heeft losgemaakt van een misdaadorganisatie. Gil en Don bewaken de man vanuit de lucht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Die Musik kommt.** Maria Hellwig presenteert beelden uit de gelijknamige serie. Vandaag uit Aschau en Bad Durkheim.
20.15 **Reklamaties.** „Verkeerde tijden?." Twistpunten rond winkelsluiting.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Hoffmanns Geschenke.** Toneelspel van Karl Otto Mühl met Karl-Heinz Vosgerau, Wolfgang Feige, Till Hoffmann en anderen. Bollmann kan de draai niet vinden in het bedrijf waar hij werkt. Hij zoekt heil bij de drank. Wanneer het slecht gaat met de firma dreigt hij eruit gezet te worden...
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Exotische wereld in glas.** Inleiding in de zoetwateraquaristiek.
18.50 **Vlucht uit het goudland.** TV-film van Jiri Hubac.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De „Führer" heeft orde geschapen.** „Zweden en het Derde Rijk." Documentaire over Europa onverwerkt verleden.
21.15 **De goede oude tijd.** Amerikaanse toneeldirekteur uit 1934 van William Beaudine met W.C. Fields. Een toneelstukdirecteur kan alleen maar uit financiële moeilijkheden raken als hij een oude vrijster als actrice laat optreden...
22.25 **Bioscoop thuis '80.** Uit de schuifladen van de super 8-amateurs.
23.10 **Zomerjazz.** Volker Kriegel's Mild Maniac Orkest.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Mijn vriend Salty.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Ricou Browning over een zeeleeuw die de grote vriend wordt van twee broertjes die hun ouders hebben verloren.
19.00 **De erfenis van Lilienthal.** „De armada van lichte vliegtuigen." TV-serie.
19.50 **Waar dieren nog het rijk alleen hebben.** „Vogels, die van het donker houden." Natuurfilm.
20.15 **Nonstop nonsens.** Komisch programma van en met Dieter Hallervorden.
20.55 **Stadsreizen op het beeldscherm.** Warschau tussen gisteren en morgen.
21.40 **Jazz op maandagavond.** „Klassieken van de jazz-muziek." Met: Count Basie, Nat King Cole, Duke Ellington en anderen.
22.20 **Astronomie zonder verrekijker.** Sferen zonder harmonie.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.30 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **Ma en pa kunnen me niet horen.** Amerikaanse TV-serie voor de jeugd uit de serie „Family hour special."
19.20 **De dolfijnen.** Korte film van Alexandre Halot over het dolfinarium in Brugge.
19.30 **Kijk uit.** Verkeerstips: autodiefstal.
19.35 **Mededelingen;** Morgen.
20.10 **Weerman.**
20.15 **Kijk uit en win.** Finale van deze verkeerskwis.
21.00 **Rotstad.** TV-serie. Fritz voegt zich bij de stakers, de woningen van Bradshow storten in en Mulhall sterft...
21.50 **Primitieve kunst.** „Over alle grenzen heen." Wat gebeurt er wanneer de kunst van een primitieve stam geconfronteerd wordt met Europese invloeden?.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 **I. Wie maakt dat geluid. 2. Ludwig 3. Ivor.** Voor de kinderen.
18.30 **Lundi-sports.**
19.00 **Fa, c'est facile a chanter.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le baron de l'ecluse.** Speelfilm uit 1959 van Jean Delannoy met Jean Gabin en Jean Deailly. Een geruineerde baron die zijn vrolijke leven niet wil opgeven probeert aan geld te komen door te spelen.
21.20 **Gros mort.** Documentaire over de Hmong, een in China, Vietnam, Laos en Birma levend volk, voor wie de dood een essentieel onderdeel van het leven vormt.
22.15 **Gevarieerd programma;** Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Een goede morgen met... (8.03 Aktua). 9.02 Attent op jeugdsentiment. 10.02 Met Sietze Dolstra de markt op. 11.02 Café Chantant. 11.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 12.03 Tunes van toen. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied..... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Pierewaaien in Scheveningen. 18.11 Aktua. 18.25 De kinderplatenbak. 8.45 De Planeteneter. 19.02 Tross-Country. 20.02 Zomaar 's avonds. 21.30 Tros Big Band Festival 1980. 22.02 Verslag Ronde van Nederland. 22.05 De droom van de Sheriff. 22.30 Lichte grammofoonmuziek. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Platenscala. 10.02 One o'clock jump. 2.02 Avro's Service Station. 6.02–7.00 Muziek en verkeersinformatie. (6.35 Radiojournaal).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende Woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Harold en Italië, opus 16, Berlios. 10.00 Plein plus minus. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Hoogtepunten uit operette en musical. 14.00 Het valse portret van de Derde Wereld. 14.30 Open School: Educatief werken met volwassenen. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Op de vrije toer. 17.00 Goudenregen Ensemble, amusements muziek. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 19.00 Bandstand. 19.30 Ungarische solisten, met hobo en trompet: Klassieke muziek. 20.45 Werken van Villa-Lobos: Stem van een continent (8). 21.30 Literamamaandag. 22.25 Bond Zonder Naam. 22.40 Open School Educatief werken met volwassenen. 23.25–24.00 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol gas. (7.30 Avro's Radiojournaal). 8.30 Avro's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands Glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. (12.30 Avro's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. (17.30 Avro's Radiojournaal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 The 7 o'clockshow. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.02 The superclean dreammachine. 22.02 Blues, Ballads en Beat. 23.02–24.00 Avro's Swingtime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Schwetzinger Festspiele. 11.10 Het Orlando Kwartet. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel Mag. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30–17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10 Vakaturebank; 18.15-19.00 Reconstructie. Vanavond het tweede deel van een lang gesprek met gouverneur Kremers over de drie jaar dat hij sinds 1 augustus 1977 in functie is.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 tot 17.30 op elk half uur en verder 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker (I). Mit Rolf. 6.30 Der fröhliche Wecker (2). Mit Rolf. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Jochen. 10.30 Da Capo. Mit Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Jochen aus Wipperfürth. 14.00 Hits bei RTL. Mit Dave. 15.00 Die blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL". Mit Haidy. 16.00 Moment mal. Mit Georg und Désirée. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, mit Carl Heinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der 'dumme' August.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. Een bladzijde uit het dagboek van een turbulente nieuws- en muziekperiode. 10.58 Taalpoets. Goed Nederlands voor u. 11.00 Daar gaan wij dan. Guido met niks dan gezellige muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Varieté van 12 tot 2. Gevarieerd middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. Goede Belgische produkties, aktuele hits en nieuwe platen. 16.00 Splinternieuws.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, daguit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus kort. 18.10 Meer muziek. 19.00 Relax. 19.45 De muzen achterna.

Limburg: 20.00 Popwijzer. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Thuishaven . Een programma op „de goede golf". 22.05 Melodissimo. Melodische amusementsmuziek in allerlei genres. 23.00 tot 23.40 Serenade in een zomernacht.

neerslag / vuile vrouw	▼	▼	benauwd heet / slijtage	kloosteroverste	▼	overgevoeligheid / echtgenoot	▼
►			▼			▼	
speelgoed ►				ogenblik ►			
hark ►					pers. vnw. ► / rekening		
►				grappenmaker ► / voorzetsel	▼		
rivier in België / jodenwijk ►				▼		bijbelse stad	
halfbloed			foedraal ►			▼	
►				vlaktemaat ►			

- m s - - m o -
- e t a g e r e
- t a l r ij k e
- g l - e e - d
r e l - s l a -
- z e e - - r a
g e n t i a a n
- l - s o n d e

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Panda en de Meester-verjonger

Kalfsbiefstukjes met garnalen

Snijd 100 gram champignons vertikaal in dunne schijfjes en stoof deze in wat boter, met een deksel op de pan, tot ze zacht zijn. Reken op 10 minuten. Bak in hete boter 4 kalfsbiefstukjes snel aan beide zijden goudbruin, niet langer dan in totaal 8 minuten. Neem ze uit de pan en roer door de braadboter 20 gram bloem tot deze wat kleur heeft gekregen. Vermeng 1,5 dl bouillon (kan best van een tablet zijn) met 6 eetlepels sherry en roer dit door het bloemmengsel. Blijf steeds roeren, boven laag vuur, tot een gebonden saus ontstaat. Meng er 4 eetlepels room door, een eetlepel versgehakte peterselie, 1 eetlepel citroensap en de champignons en laat in deze saus de kalfsbiefstukjes nog enkele minuten heel zachtjes sudderen. Leg ze op een warme schaal en laat in de saus 150 gram gepelde garnalen warm worden, maar vooral niet koken. Geef hierbij rijst.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Vlaamse Dierenbescherming:

„Ezel-rennen" is sadisme

AARSCHOT – De Vlaamse Vereniging voor Dierenbescherming heeft een aanklacht ingediend tegen de organisatoren van het zogenaamde „ezel-rennen." Bij dergelijke evenementen zouden de berijders van ezels hun dieren op ongeoorloofd pijnlijke manier tot snelheid aanzetten.

Volgens de dierenbescherming krijgen de beesten trappen van schoenhakken, prikken met scherpe voorwerpen en ander brutaal geweld te verwerken. De Vereniging voor Dierenbescherming kwam tot deze conclusie na een bezoek aan een ezel-rennen in de Belgische plaats Haacht. Niet het vervoeren van mensen is volgens hen een overtreding van de wet van 2 juli 1975, maar de manier waarop de dieren gedwongen worden tot handelingen die niet natuurlijk zijn.
De Vlaamse Dierenbescherming vindt het verder bedenkelijk dat in feite iedereen als berijder van de ezels wordt toegelaten. Daardoor zou geen controle mogelijk zijn en behoren sadistische praktijken tot de mogelijkheden. De Vlaamse Dierenbescherming heeft aan de procureur des konings in Leuven en Turnhout gevraagd ezel-rennen in hun arrondissement te verbieden. In tweede instantie komt men met een klacht tegen de organisatoren.



● *Tevergeefs probeert deze pony zich te beschutten tegen de rukwinden, waarmee de overigens in kracht afnemende orkaan „Allen" over de Amerikaanse staat Texas trok.*

De alles verwoestende wervelstorm „Allen" lijkt over zijn hoogtepunt heen. Zaterdagavond bereikte „Allen" met windsnelheden tot 240 kilometer per uur de door 200.000 mensen ontruimde kustgebieden van Zuid-Texas. Voor de orkaan Texas bereikte veroorzaakte „Allen" op zijn tocht door de Atlantische Oceaan, Caribisch gebied en de Golf van Mexico op zijn minst 108 doden. Er wordt gevreesd dat dat aantal nog flink zal oplopen. Volgens het weerstation van het Amerikaanse Brownsville neemt de orkaan nu snel in kracht af. Dat nam niet weg, dat voor de kust van Texas de ruim 34.500 ton metende Liberiaanse tanker Mary Ellen door de storm aan de grond liep. De bemanning van het schip halen was onmogelijk vanwege het zware weer.

Na een impasse van dertien maanden

Cypres-overleg weer begonnen

NICOSIA – Na een impasse van 13 maanden over procedure-kwesties is zaterdag in Nicosia het vredesoverleg tussen de Turkse en Griekse partijen op Cyprus hervat. De besprekingen, die worden gehouden onder auspiciën van secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties, zullen worden voortgezet aan de hand van een openingsverklaring van Waldheims bijzondere vertegenwoordiger op Cyprus, Hugo Gobbi, wiens werkstuk als officieuze agenda wordt beschouwd.

Het heeft Waldheim en Gobbi meer dan een jaar gekost om de twee partijen tot aanvaarding van de tekst van deze openingsverklaring te brengen.
Nadat de verklaring was voorgelezen, eindigde de openingszitting met de vooraf gemaakte afspraak dat de inhoudelijke besprekingen tijdens de volgende bijeenkomst van de twee partijen op 15 september zullen beginnen.
In een korte welkomstverklaring zei Gobbi: „Ik ben mij niet onbewust van de ervaringen en frustraties uit het verleden, noch wil ik de bestaande moeilijkheden negeren. Maar ik geloof dat de dialoog zulke moeilijkheden kan overwinnen en geschillen kan oplossen. Er zal geen enkele doel mee gediend zijn als wij in de pessimistische sfeer van het verleden gevangen blijven. Nee, wij dienen met volharding en hoop vooruit te zien".

Om onderhandelingen weer op gang te brengen

Carter wil bemiddelen tussen Egypte en Israël

Van onze correspondent

CAIRO – Door middel van een topconferentie met de Egyptische en Israelische leiders zou de Amerikaanse president Carter de vastgelopen onderhandelingen tussen Cairo en Tel Aviv nieuw leven willen inblazen. Deze nieuwe onderhandelingen zouden moeten beginnen na afloop van de Democratische Conventie, die vandaag in New York begint. Dit melden kranten in Cairo. De bedoeling van „dit tweede Camp David-overleg" zou niet alleen zijn, de onderhandelingen over de Palestijnse zelfstandigheid weer op gang te brengen, maar even goed het geknakte vertrouwen in Carter op te krikken. Dit in verband met de komende presidentsverkiezingen.

Naast de Palestijnse kwestie zou ook de status van Jeruzalem aan de orde moeten komen. Dit laatste probleem is de rechtstreekse aanleiding geweest van het vastlopen der onderhandelingen tussen Egypte en Israel. De VS zijn bij het „probleem Jeruzalem" tot nu toe alleen als bemiddelaar opgetreden. Egypte heeft al meerdere malen bij de Verenigde Staten erop aangedrongen een actievere rol in de oplossing van dit probleem te gaan spelen.

Nodig

Dat lijkt wel nodig ook, gezien de reactie van president Sadat op de brief die hij verleden week van premier Begin kreeg over de kwestie-Jeruzalem. „De brief van Begin bevat geen enkel positief element", zo kenschetste de Egyptische president de inhoud van dit schrijven. Begins brief was een antwoord op een nota van Sadat, waarin bezwaar werd gemaakt tegen de nieuwe Israelische Jeruzalem-wet en waarin de verzekering werd gevraagd dat de status van Jeruzalem ook in de toekomst onderwerp van onderhandelingen zou kunnen blijven. Het Israelische parlement heeft verleden week de annexatie van Oost-Jeruzalem geformaliseerd en Jeruzalem tot de „eeuwige hoofdstad" van Israel uitgeroepen.

Man moordt eigen gezin en dat van dominee uit

BASSANO – In Bassano in het westen van Canada zijn zes doden gevonden die volgens de politie het slachtoffer van moord en zelfmoord lijken.

De doden zijn een uit Suriname geëmigreerd gezin, bestaand uit Irvin Levens, diens 35-jarige vrouw Philomena, hun 15-jarige zoon en 10-jarige dochter alsmede de evangelische predikant Reg Tomlinson en diens echtgenote.
De politie werd vrijdag opgebeld en hoorde toen alleen maar geschreeuw en gegil. Zij kon nagaan vanwaar was opgebeld, begaf zich naar een huis in Bassano en vond daar de lijken van Philomena Levens en haar twee kinderen. Zij waren doodgeschoten.
Toen vernomen werd dat het echtpaar huwelijksproblemen had gehad en daarover was gesproken met ds. Tomlinson, ging de politie naar diens huis en vond daar de geestelijke en zijn vrouw, die ook waren doodgeschoten.

Instelling internering herdacht

Vier doden in roerig Belfast

BELFAST – Na een nacht van geweld in de rooms katholieke wijken van Belfast heeft de politie zaterdagochtend vier doden en twee ernstig gewonden geteld. Het was zaterdag precies negen jaar geleden dat de Britse autoriteiten in Noord-Ierland internering zonder proces instelden. Van deze methode is men inmiddels afgestapt, maar elk jaar wordt de invoering ervan met het aansteken van grote straatvuren herdacht.

Het ernstigste incident was een dubbele moord in de katholieke wijk Andersonstown. De politie zei dat de toedracht nog onduidelijk is, maar verzekerde dat bij het voorval geen politiemensen of soldaten betrokken waren. Een Britse soldaat kwam om het leven toen hij door twee legervoertuigen werd doodgedrukt terwijl hij probeerde een vuur te doven.
In het Victoriaziekenhuis overleed een man die door een rubberkogel van het Britse leger was getroffen. Verder raakte een 14-jarig meisje door geweervuur ernstig gewond, maar in geen van beide gevallen kon de politie nadere bijzonderheden vertellen.
In Belfast-West bekogelden groepen rooms-katholieke jongeren politie en soldaten met bakstenen en keien. Gebouwen werden in brand gestoken en ook werden er enkele auto's gestolen.

Weer alleen

● MONTE CARLO – Prinses Caroline van Monaco en haar Franse echtgenoot Philippe Junot, die in juni 1978 huwden, leven vanaf deze week officieel gescheiden, zo heeft de woordvoerder van de koninklijke familie in Monaco zaterdag bekendgemaakt. Een echtscheidingsprocedure is thans nog niet in gang gezet, zo werd daaraan evenwel toegevoegd.
Vrijdag bezocht de prinses een groot liefdadigheidsbal in Monaco zonder echtgenoot, terwijl deze met een wat hij zijn secretaresse noemde Costaricaanse brunette in Istanboel arriveerde om, naar verluidde, te verklaren, dat „met Caroline alles uit is".

Geknakte tanker versleept

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Negen sleepboten van Smit Internationale hebben gisteren de op 22 juli tijdens het lossen geknakte olietreus Energy Concentration uit de zevende Rotterdamse petroleumhaven naar de Verolme-werf bij Rozenburg versleept.

Met een snelheid van twee tot drie kilometer per uur vertrokken de sleepboten zondagmorgen om acht uur met de 265.000-tonner via het Calandkanaal en de Nieuwe Waterweg naar de Verolme-werf, waar het transport rond half zeven 's avonds veilig afmeerde. De sleep trok duizenden kijkers; vooral bij Hoek van Holland, waar de sleepboten zondagmiddag de Energy Concentration in de monding van de Waterweg lieten draaien, was het erg druk.
Uit veiligheidsoverwegingen werd het scheepvaartverkeer in het Calandkanaal en op de Nieuwe Waterweg stilgelegd. Dit had tot gevolg dat veel schepen buitengaats voor Hoek van Holland moesten wachten tot de 330 meter lange tanker bij de Verolme-werf was gearriveerd.
Smit Internationale had voor het karwei liefst negen sleepboten, een drijvend ponton en twee bergingsvaartuigen ingezet. Ook waren er gedurende de bijna tieneneenhalf uur durende tocht schepen van de havendienst, politie en loodswezen aanwezig. Het oliebestrijdingsschip van rijkswaterstaat, de Smal Agt, volgde de supertanker vanaf de zevende petroleumhaven tot aan de Verolme-werf. Dit omdat de tanker tijdens de tocht en ondanks het vrijwel leegpompen van de ruimen een spoor van olie achterliet.
Wat er met de tanker gaat gebeuren is nog niet bekend. Wat de beslissing ook wordt, de tanker zal in elk geval in twee stukken worden „gehakt". Er komt dan of een nieuw stuk tussen of hij gaat in twee delen naar de sloper. Beide delen van de supertanker kunnen zelfstandig drijven.

Bomaanslag eist weer slachtoffer

BOLOGNA – Het dodencijfer als gevolg van de bomaanslag op het station van Bologna is zondag gestegen tot 80 nadat de 40-jarige Natalia Gallon in het ziekenhuis aan haar verwondingen was bezweken. Het elfjarige dochtertje van Natalia Gallon was donderdag al in een ziekenhuis aan de gevolgen van de aanslag overleden.

Baldadigheid in kazernes aan de orde van de dag

OIRSCHOT – Vernielingen in de Generaal-Majoor de Ruyter van Steveninck kazerne in Oirschot hebben een dermate grote omvang aangenomen dat er maandelijks een schadepost is van 10.000 tot 15.000 gulden.
Zes mensen van de onderhoudsploeg hebben er een volle dagtaak aan om de vernielingen te herstellen. De militairen hebben geen bepaalde voorkeur om hun verniellust bot te vieren. Jonge boompjes worden afgebroken, asbakjes worden van de muur geschroefd, schakelaars verdwijnen, leidingen worden stukgetrokken, wastafels moeten het ontgelden, ruiten sneuvelen, plafonplaten worden vernield en douchekoppen verwijderd.

De daders zijn altijd spoorloos.
In de Generaal-Majoor de Ruyter van Steveninck kazerne zijn 3500 mensen gelegerd, waaronder veel dienstplichtigen. Aangenomen wordt dat alcoholmisbruik een rol speelt, omdat rondom de bars, die te vinden zijn in vrijwel elk legeringsgebouw, het aantal vernielingen het grootst is.

België verlaagt benzineprijs

BRUSSEL – In een week tijds is de benzineprijs in België met 70 centime (circa 5 cent) verlaagd. Met ingang van dinsdag kost de super ongeveer ƒ 1,61 per liter en normale benzine circa ƒ 1,58.

POOLSE ARBEIDERS STAKEN VOOR MEER VLEES

Van onze correspondent

WENEN – Hoeveel stakingen er de laatste twee maanden in Polen zijn geweest, weet eigenlijk niemand precies. In dissidentenkringen wordt gesproken over 80 of meer, uiteenlopend van openbaar transport tot fabrieksarbeiders en van stakingen van dagen, uren of zelfs enkele minuten. In bijna alle gevallen hebben de stakers gewonnen en een loonsverhoging gekregen om in de pas te blijven met de voor een groot deel door sterk gestegen voedselprijzen veroorzaakte inflatie.

Volgens de laatste berichten zijn 20.000 arbieders in een vrachtwagenfabriek in de buurt van Lublin in staking gegaan. Deze fabrieksarbeiders hebben in juli al vier dagen gestaakt, maar legden een paar dagen geleden opnieuw het werk neer omdat de bedrijfsleiding zich niet aan haar woord had gehouden. Ze heeft nu een loonsverhoging van 15 procent toegezegd.

In de van oudsher ontvlambare stad Lodz zou volgens de laatste berichten de staking van 10.000 textielarbeiders donderdag weer afgelopen zijn, nadat de autoriteiten hadden toegestemd in een loonsverhoging. De staking in dit industriële centrum, ongeveer 140 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad, begon dinsdag.
Ook de vuilnisophaaldienst in enkele delen van de Poolse hoofdstad zou het werk hebben neergelegd. Ze eisen hogere lonen en een vaste toelevering van vleeswaren aan de personeelswinkel van de dienst. Door het warme zomerweer in Warschau zag de gemeente zich genoodzaakt vrijwilligers in te zetten om het rottende afval op te halen. Deze zouden volgens dissidentenkringen er wel op hebben gestaan niet als stakingsbrekers te worden aangemerkt, maar zuiver uit hygiënische oogmerken het vuile werk op te willen knappen.

Falen

De Polen zijn boos op hun regering, die gefaald heeft haar belofte gestand te doen, en op Poolse bondgenoten, die als uitbuiters worden gezien. De extra contingenten vlees die Polen aan Rusland heeft moeten leveren voor de Olympische Spelen, vormt één van de oorzaken voor de huidige explosie van burgerlijke ongehoorzaamheid. Een trein met een zending vlees voor de Sovjetunie werd bij Lublin door arbeiders tegengehouden. Demonstraties tegen de Sovjetunie volgden.

Verlichting

De Poolse regering, die sinds het partijcongres in februari wordt geleid door de econoom Edward Babiuch, staat met de rug tegen de muur. Ze is zelfs niet in staat de consument maar voor een fractie van de eisen tegemoet te komen. Eén van die eisen is: vlees voor een redelijke prijs. Een andere is: meubilair van behoorlijke kwaliteit en moderne huishoudelijke artikelen als koelkasten.

Alle kwaliteitsprodukten, die in Polen geproduceerd worden, moeten geëxporteerd worden om de schrikbarende nationale schuld die Polen in het westen heeft opgebouwd enigermate te verkleinen. Eén van de voornaamste onderwerpen van de gesprekken die de communistische partijleider Gierek op 19 en 20 augustus met de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt in Hamburg voert, is de uitbreiding van de handel met de Bondsrepubliek; noodzakelijk om de bestaande toestand te verlichten. Bovendien wil Gierek proberen de nodige kredieten te krijgen om de economie een beetje op te krikken.
Er is echter geen pasklare oplossing voor de "Poolse ziekte" en de regering heeft dat openlijk gezegd. De wortels van de bestaande economische crisis liggen in de overinvestering in de industrie, gevolgd door de oliecrisis en de recessie in het begin van de jaren zeventig. Daaraan toegevoegd het gebrek aan motivering onder de arbeiders, zodat de produktiviteit niet gegroeid is of zelfs achteruit is gegaan, de erbarmelijke resultaten in de landbouw als gevolg van vier jaar slechte oogsten, wat uitloopt in hogere graanimporten en daarmee heb je de formule voor de economische ramp.

Vegetarisch

De Polen willen vlees, waar ze geld voor hebben gekregen. Voor een maand of twee houdt het de opstandelingen misschien rustig, maar als het doorgedrongen is dat deze loonsverhoging niets betekent voor de oplossing van de fundamentele problemen, steekt de wrok weer de kop op. De Polen hebben een groot gevoel om over hun eigen problemen grappen te maken. „Wat heeft duizend poten en is strikt vegetarisch" is de vraag. Antwoord: „De rij voor een Poolse slagerswinkel". Maar dat is nu geen grap meer.
Edward Gierek, zelf aan de macht gekomen door een dreigende opstand, zal zich stevig moeten vastklampen als hij en zijn regime heelhuids uit deze storm willen komen. Warschau wordt overheerst door de brandende vraag: trekt hij, als de opstandelingen niet meer onder controle kunnen worden gehouden, aan de noodrem en ontstaat een vloed van onderdrukking en bloedvergieten?

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden, geheel onverwacht, vrij plotseling, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 51 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve goede en zorgzame vader, zwager, oom en neef

Gerardus Hubertus Adriaans

echtgenoot van

Johanna Henrica Gerrits

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **J.H. Adriaans-Gerrits**
Hoensbroek: **Gerrie Adriaans**
Familie Adriaans
Familie Gerrits

Hoensbroek, 9 augustus 1980, 6431 GW
corr. adres: Christiaan Quixstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag as. 13 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg.
In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Op dinsdag as. 12 augustus zal de avondmis worden opgedragen in het oude kerkje aan de markt te Hoensbroek om 19.15 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 16.00 tot 17.00 uur. Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Janssen

echtgenoot van
TROUTJE KLEMM

Tr. Janssen-Klemm
kinderen en
kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Klemm

6461 XA Kerkrade, 9 augustus 1980
Verhagenstraat 17

De eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 13 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus Kerkrade-C., waarna crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
In de avondmis van dinsdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Lückerheidekliniek Kerkrade, heden maandag, van 18.00 tot 19.30 uur.

† Diep bedroefd delen wij u mede dat na een kortstondi ziekte onverwacht is overleden onze lieve altijd blijmo dige moeder en oma

Anna Maria Elisabeth Joosten

weduwe van
JOSEPH LAURENS WILLEMS

Zij werd 73 jaar.

Stein: **Lène Janssen-Willems**
Geert Janssen
Marla, Ellen, Harry
Roermond: **Harry Willems**
Nicole, Jürgen
Annapaulowna: **Lies Wonder-Willems**
Gerard Wonder
Han, René, Rob
Hengelo: **Huub Willems**
Adje Willems-Biezen
Helmilgo, Mariët, Loes
Hoorn: **Frits Willems**
Carla Willems-Vlekke
Ingeborg, Meredith
Hoorn: **Annet Zack-Willems**
Frans Zack
Niels, Liesbeth

Hoorn, 9 augustus 1980
St.-Jozefhuis, Achterom 15, Hoorn.
Corr.adres: F. Zack, J. Molenwerfstraat 33, 1624 TR Hoorn.

Morgen, dinsdag 12 augustus om 20.00 uur zal voor moed worden gebeden in de kapel van het St.-Jozefhuis, Achte om 15, waarna gelegenheid tot afscheid nemen en condole ren.
De h. eucharistieviering bij haar uitvaart zal worden ge houden op woensdag 13 augustus as. om 14.00 uur in d kapel van het St.-Jozefhuis, Achterom 15, waarna bijze ting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Drieboom laan te Hoorn.

† Heden overleed tot onze droefheid, nog vrij onverwacht, in de ouderdom van 65 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Pierre Krans

echtgenoot van
CISKA VAN RIJSEWIJK

Mevr. Fr. Krans-van Rijsewijk
kinderen en kleinkinderen

6413 XS Heerlen, 10 augustus 1980
Geulstraat 24.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 13 augustus as., in het crematorium te Imstenrade-Heerlen om 14.30 uur.
Bijeenkomst aldaar om 14.15 uur.

† Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 89 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Joannes Hubertus Drummen

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA BARBARA GRAVEN

St.-Geertruid: **B. Drummen-Graven**
Bingelrade: **J. Drummen**
E. Drummen-Andrien
en kinderen
Roermond: **M. in 't Zand-Drummen**
J. in 't Zand
en kinderen
St.-Geertruid: **J. Monami-Drummen**
A. Monami
Rijckholt: **M. Smeets-Drummen**
G. Smeets
en kinderen
St.-Geertruid: **T. Jansen-Drummen**
G. Jansen
en kinderen
Familie Drummen
Familie Graven

6265 AR St.-Geertruid, 8 augustus 1980
Schoolstraat 1

De plechtige eucharistieviering gevolg door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 13 augustus as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.
Bijeenkomst aan het sterfhuis om 10.15 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Dinsdag as. rozenkransgebed om 19.15 uur, aansluitend om 19.30 uur de avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Praktijk hervat
A.C.J. Schlösser
huisarts
Kerkraderweg 60
Heerlen

De plechtige eerste jaardienst, voor mijn onvergetelijke echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Virginie Heunen-Boyens

zal gehouden worden as. zaterdag 16 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Canisius.

Jos Heunen
Kinderen en kleinkinderen

6155 KK Puth-Schinnen, augustus 1980.
Kerkweg 79.

OVERLEDEN

† **Catharina Steegemans,** weduwe van Peter Joseph Neelen, in de leeftijd van 85 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 11 augustus om 10.30 uur, in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond waarna de begrafenis op het kerkhof Tussen de Bergen. Geen condoleren.

† **Reiner Smolenaers,** in de leeftijd van 66 jaar. Wij nodigen u uit deel te nemen aan de plechtige eucharistieviering welke gehouden wordt op dinsdag 12 augustus as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop, waarna de begrafenis op het algem. kerkhof Anxterveld aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance. Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie dan als kennisgeving aan te nemen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bertha Jongen

echtgenote van
HUB ZINKEN

Hulsberg: **H. Zinken**
Maastricht: **L. Vermeulen-Zinken**
Geleen: **M. Meens- Zinken**
Hoensbroek: **H. Zinken**
M. Zinken-Lenssen
Hulsberg: **P. Zinken**
Geleen: **M. Zinken**
Hulsberg: **J. Zinken**
W. Zinken-Huntjens
Frechen (Dld.): **T. Hürth-Zinken**
W. Hürth
Schinnen: **T. Limpens-Zinken**
F. Limpens
Schimmert: **J. Zinken**
Th. Zinken-De Veen
Heerlen: **B. Baets-Zinken**
M. Baets
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Jongen
Familie Zinken

6336 AK Hulsberg, 8 augustus 1980
Panhuys 51

De eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

† Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan onze goede en liefdevolle moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Salden

echtgenote van wijlen
THEODORUS SMEETS

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 78 jaar. Wilt u haar in uw gebeden gedenken.

Grevenbicht: **Hub en Thea Smeets-Grins**
To en Jean Frijns-Smeets
Jeanne Smeets-Spee
Zef en Mia Smeets-Jutten
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Salden
Familie Smeets

6127 BS Grevenbicht, 9 augustus 1980
Wilhelminalaan 5.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 13 augustus as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen haar gedenken in de avondmis van dinsdag 12 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het rouwcentrum Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek van 19.00 tot 20.00 uur.

Belangstelling in Merkelbeek viel erg tegen

Schutters Limbricht winnen federatiefeest

MERKELBEEK – Schutterij St.-Salvius uit Limbricht is winnaar geworden van de (uitgestelde) schietwedstrijden van het federatiefeest, dat gisteren in Merkelbeek werd gehouden. De schutters van Limbricht waren aan de schietstang de besten van 35 schutterszestallen, die nog naar het tweede deel van het federatiefeest waren gekomen. Ruim vijftien schutterijen lieten verstek gaan, ondanks de oproep van de Merkelbeekse schutterij om de nodige schutterssolidariteit te tonen. Maar er waren helaas nog meer plaatsen in Zuid-Limburg waar in het afgelopen weekeinde schutterijen actief waren.

De belangstelling van de zijde van het publiek was gisteren in Merkelbeek ook niet overdadig. Behalve supporters van de schutterijen en wat mensen uit eigen dorp trok het tweede deel van de vorige week verregend schuttersfestijn slechts weinig belangstellenden.

Uitslagen

De uitslagen van de schietwedstrijden: 1. St.-Salvius, Limbricht; 2. St.-Sebastianus, Voerendaal; 3. St.-Martinus, Holtum; 4. St.-Maternus, Wijlre; 5. St.-Sephanus, Dieteren; 6. St.-Sebastianus, Margraten; 7. St.-Laurentius, Spaubeek; 8. S.-Antonius, Slek-Echt.
Beste houding optocht: 1. Nattenhoven 196; 2. Margraten 194; 3. Buchten 188; 4. Wijlre 184; 5. Strucht 181; 6. Heerlerheide 180.
Beste defilé: 1. Margraten 193; 2. Voerendaal 190; 3. Klimmen 189; 4. Strucht 189; 5. Ubachsberg 188; 6. Nattenhoven 187.
Mooiste geheel: 1. Heerlerheide 179 (na loting); 2. Strucht 179; 3. Voerendaal 178.
Mooiste uniform: 1. Margraten 194 (na loting); 2. Montfort 194; 3. Voerendaal 178.
Meeste leden: 1. Buchten 56; 2. Margraten 52.
Beste vaandeldrager: 1. Klimmen 189; 2. Obbicht 188; 3. Voerendaal 187; 4. Montfort 185 (na loting); 5. Amstenrade 185.
Mooiste bordjesdrager: 1. Schaesberg 195; 2. Linne 194 (na loting); 3. Montfort 194; 4. Holtum 193 (na loting; 5. Hingen 193; 6. Voerendaal 193.
Mooiste keizerspaar: 1. Schinveld 197; 2. Eys 196.
Mooiste keizer in uniform: 1. Broeksittard; 2. Schinveld 186.
Mooiste keizer in jacquet: 1. Eys 192.
Mooiste keizerin: 1. Broeksittard 192; 2. Eys 178.
Mooiste koningspaar: 1. Holtum 194; 2. Nattenhoven 190 (na loting); 3. Klimmen 190; 4. Nieuwstadt 189; 5. Linne 188.
Mooiste koning in jacquet: 1. Vijlen 182; 2. Schimmert 180.
Mooiste koning in uniform: 1. Slek-Echt 180; 2. Buchten 179; 3. Nieuwstadt 178 (na loting); 4. Voerendaal 178; 5. Strucht 178.
Mooiste geklede generaal: 1. Nieuwenhagen 186; 2. Nattenhoven 185 (na loting); 3. Amstenrade 185.
Oudste koning: 1. Vijlen.
Oudste koningin: 1. Stein.
Mooiste koningin: 1. Linne 188 (na loting); 2. Nieuwenhagen 188, 3. Schimmert 185 (na loting); 4. Holtum 185; 5. Nieuwstadt 185.
Modelste generaal: 1. Obbicht 182 (na loting); 2. Wijlre 182; 3. Voerendaal 180.
Beste bielemangroep: 1. Voerendaal 189; 2. Geleen 181; 3. Valkenburg 180.
Beste sappeurgroep: 1. Brunssum 186.
Beste commandant oude exercitie: 1. Voerendaal 200; 2. Ubachsberg 193; 3. Spaubeek 188.
Beste linkerguide: 1. Voerendaal 198; 2. Margraten 194; 3. Spaubeek 192.
Beste rechterguide: 1. Voerendaal 196; 2. Epen 190; 3. Ubachsberg 188.
Beste commandant nieuwe exercitie: 1. Limbricht 180; 2. Heerlen 167,5.
Fluit- en trommelkorps: 1. Susteren P en P 1089.
Beste tamboermajoor fluit- en trommelkorps: 1. Susteren P en P 181.
Trommelkorps: 1. Swijkhuizen 1044; 2. Stein 1042; 3. Linne 1020; 4. Geleen 1019; 5. Brunssum 1010.
Beste tamboermajoor trommelkorps: 1. Stein 181; 2. Swijkhuizen 176; 3. Geleen 167.
Klaroen- en en trommelkorps: 1. Ubachsberg 1084; 2. Houthem 1055; 3. Schaesberg 1032; 4. Oirsbeek 1011; 5. Voerendaal 1007.

De wisselbeker voor het hoogste puntentotaal, beschikbaar gesteld door oud-federatievoorzitter Janssen uit Echt, werd gewonnen door de schutterij Margraten.



● *„Klaar voor optreden", meldt deze tamboer-maître zijn drumband. Dat de publieke belangstelling tegenviel in Merkelbeek is duidelijk te zien.*

Geen voorrang: fietser gewond

Van onze verslaggever

ECHT – Een inwoner van Grevenbicht de heer R., raakte zondag gewond toen hij op zijn fiets werd aangereden door een personenauto. Het ongeluk gebeurde op de Brugweg in Echt toen een auto, bestuurd door L.R. uit Heerlen geen voorrang verleende aan de fietser. De heer R. uit Grevenbicht smakte tegen de grond en werd gewond aan een been. Hij moest naar het ziekenhuis worden gebracht.

ACHTTAL PLEEGT GEWELD

MAASTRICHT – Acht jongelui hebben in de nacht van zaterdag op zondag in de Maastrichtse binnenstad twee voorbijgangers in elkaar geslagen, twee auto's op hun kant gezet en verschillende verkeersborden vernield.

Het gewelddadige optreden van de acht Maastrichtenaren in de leeftijd van 17 tot 19 jaar eindigde met aanhouding door de politie.

Waarschijnlijk geen gif in rioolwater

VENLO – Naar aanleiding van een klacht van de Socialistische Partij Venlo over vergiftiging van het rioolwater met honderd liter salpeterzuur door het bedrijf Nedinsco heeft het waterzuiveringsschap Roermond bekend gemaakt dat dit hoogst waarschijnlijk niet het geval is.

Genomen monsters hebben namelijk geen giftige stoffen in het rioolwater aangetoond. Daar nog niet alle gegevens van het onderzoek bekend zijn wordt het eindoordeel nog even opgeschort.

Drie ernstig gewonden

Motor botst op auto

BEEK – Total-loss raakten bij een aanrijding op de Kerenshoflaan in Beek vrijdagmiddag de motor van Van de B. (18) uit Geleen en de personenauto van J. (32) uit Maastricht.

Van de B. reed met vrij hoge snelheid over de Kerenshoflaan en raakte J. die zijn wagen op de weg keerde. Van de B. en de duopassagiere op de motor moesten evenals de Maastrichtenaar ernstig gewond naar het ziekenhuis in Geleen worden vervoerd.

Dronken op motor Belg zwaar gewond

Van onze verslaggever

WITTEM – Bij een verkeersongeval op de Partijerweg in Wittem, zaterdagavond om 22.25 uur is de motorrijder C.K. uit het Belgische Eupen zwaar gewond geraakt. De 20-jarige Belg, die dronken was, maakte een stuurfout en knalde frontaal tegen de personenauto van mevrouw W.C. (52) uit Hoensbroek.

De vrouw, de andere inzittende alsmede de duopassagier van de motor konden na doktersbehandeling huiswaarts keren. K. is met zware inwendige verwondingen opgenomen in het ziekenhuis in Heerlen. Hem wachten drie processen verbaal, vanwege de aanrijding, rijden onder invloed terwijl de motor voorzien was van een vals kenteken. De materiële schade was enorm.



● *Enkele baardige bielemannen op de wei achter het kasteel van Mheer.*

Mheer in ban van schutters

MHEER – Gisteren werd in Mheer het schuttersfeest van schuttersbond Berg en Dal gehouden. Een talrijk publiek stond langs de wegen toen de veelkleurige optocht van schutterijen, drumbands en muziekkorpsen door het dorp trok. Dit is altijd trouwens een interessant schouwspel: de schutters in hun fraaie uitmonstering, de koningen en koninginnen met hun kostbare vracht aan zilver en de vrolijk trommelende drumbands, terwijl op het eigenlijke schuttersfeest iedereen zijn beste beentje voorzet om in de prijzen te vallen.

Uitslagen

Prijzen bondsverenigingen:
Binnenkomst: 1e pr. Oost-Maarland; 2. Noorbeek; **Houding optocht:** 1. Oost-Maarland; 2. Noorbeek. **Defilé:** 1. Oost-Maarland; **Koning:** 1. Noorbeek; **koningspaar:** 1. Oost-Maarland; **standaardruiter:** 1. Noorbeek; **bielemannen:** 1. St.-Maartensvoeren; **commandant:** 1. Oost-Maarland; **koningin:** 1. Oost-Maarland; **keizer:** 1. Noorbeek; **exercitie:** 1. Oost-Maarland; **wisselbeker schieten:** 1. Oost-Maarland; **erekruis beste schutter:** Sjeng Berndsen (Mheer); **marswedstrijden:** 1. Noorbeek; **concertwedstrijden:** 1. Noorbeek; **tambour-maitre:** 1. Noorbeek.

Niet bondsverenigingen

Binnenkomst: 1. Strucht; **houding optocht:** 1. Strucht; **defilé:** 1. Heerlen; **vaandeldrager:** 1. Strucht; **koning:** 1. Puth-Schinnen; **koningspaar:** 1. Schimmert; **Commandant:** 1. Heerlen; **keizer:** 1. St.-Geertruid; **marswedstrijden:** 1. Heerlen; **concertwedstrijden:** 1. Blatzheim (W.-Dld.); **hoogste aantal punten:** Heerlen; **tamboermaitre:** Heerlen; **generaal:** 1. Heerlen; **koningin:** 1. Puth-Schinnen.

WEERT – In de nacht van zaterdag op zondag werd een caravan ter waarde van 9000 gulden gestolen in Weert. De caravan stond geparkeerd langs de Eindhovenseweg en is voorzien van het kenteken WK-75-64. De caravan van de 31-jarige M.H. uit Heerhugowaard is wit van kleur met een gele streep.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHA LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Wat schap Zuiveringschap Limburg ma bekend dat op 28 augustus 1980 16.00 uur in het gebouw van vo noemd Zuiveringschap, Kapela Sarsstraat 2 te Roermond een openb re vergadering zal worden gehoud van het algemeen bestuur.
Voorts wordt medegedeeld dat op h kantoor van voornoemd Zu veringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 Roermond vanaf 12 augustus 1980 g durende een termijn van 14 dag voor een ieder ter inzage zijn neerg legd ontwerpbesluiten tot wijzigi van de begroting voor het dienstja 1980.
Desgewenst zijn deze stukken, teg betaling van de verschuldigde leg kosten, verkrijgbaar.
Gedurende de termijn van de ter in ge ligging kunnen belanghebbend tegen de genoemde stukken schrift lijke bezwaren inbrengen bij het al meen bestuur.

Roermond, 11 augustus 1980
Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
J.P.M. Houba, wnd. sekretaris

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Be en Terblijt maakt bekend dat de ra dezer gemeente in zijn vergaderi van 24 maart 1980 heeft besloten verklaren, dat een bestemmingspl in voorbereiding is voor een gebie gelegen aan de Langen Akker-Valke burgerstraat, kadastraal bekend g meente Berg en Terblijt, sectie A, nr 788, 789, 977, 978, 1477 en 3616 (g deeltelijk).
Dit voorbereidingsbesluit ligt va heden gedurende een maand voor e ieder ter gemeentesecretarie ter in zage.

Berg en Terblijt, 11 augustus 1980
De burgemeester voornoemd
F.J.A. van de Loo

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders va Schinnen maken bekend dat zij voor nemens zijn met toepassing van arti kel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verle nen voor:
het oprichten van een woonhuis op het perceel plaatselijk gelegen aan de Altaarstraat, kadastraal bekend ge meente Schinnen sectie G306.
Bovengenoemd bouwplan ligt voo een ieder vanaf 12 augustus 1980 gedu rende 14 dagen ter gemeentesecretarie afdeling algemene zaken ter inzage.
Een ieder die tegen dit bouwplan be denkingen heeft kan gedurende ge noemde termijn van tervisielegging bij ons kollege schriftelijke bezwaren indienen.

Schinnen, 6 augustus 1980
Burgemeester en wethouders voornoemd,
A.J.M. Kurvers, burgemeester
H.J. Essers, secretaris wnd.

Duif van 'vliegende kastelein' wilde niet binnen

Henk Rothkrans wint auto

door fons van ophuizen

HEERLEN – Twee fatale minuten hebben Karel Jagers een auto gekost. De duif van de „Vliegende kastelein" uit Nieuwenhagen verspeelde de kostbare hoofdprijs van der-by Limburg door dat de klepper aarzelde in te gaan. Henk Rothkrans uit Waubach werd nu de gelukkige. Hij wint de auto en een geldbedrag van bijna 3000 gulden.



Rothkrans is al jaren een vedette met de jonge duiven. Met de overwinning op Derby Limburg voegde hij een nieuwe parel aan zijn rijkbezette kroon. De derde prijs van dit machtige concours zal waarschijnlijk gaan naar de bekende crack Frans Ledoux uit Schaesberg.

De koninginnevlucht der junioren kende weer een grandioos succes. In provins kwamen hiervoor 9428 jonge duiven aan de start. En dit betekende weer een nieuw rekord. Ook de gokkers kwamen aan hun trekken want er stond bijna 70.000 gulden in de prijzenpot. Het concours kreeg overigens een zeer goed verloop.

Van concoursleider Piet van Tilburg ontvingen we de eerste aankomsten van Derby Limburg: Henk Rothkrans, Waubach 12.56.44 uur; Karel Jagers, Nieuwenhagen 12.56.04; Frans Ledoux, Schaesberg 12.58; L. Breemen en zn., Ubachsberg 12.53; Stevens, Eijsden 12.41; Lucassen, Schimmert 12.55; L. Dautsenberg, Huls 12.56; Frans v.d. Weyer, Huls 12.57; P. Franssen en zn., Huls 12.59; Mordang, Epen 12.51; Vluggen, Gulpen 12.51; Hacking, Wijlre 12.56; Pieke Beckers-Heugem 12.44; Boon-Hendriks, Eys 12.56.

Phoenix

De postduivenbond had gisteren Meaux op het programma staan. De uitslagen waren:

C.C. Zuid: Janssen-Dreessen, Hulsberg 12.07-12.11 en 12.13; Gebr. Brassé, Vaesrade 12.10; Hoen, Brunssum 12.25; Ambergen, Brunssum 12.27; E. Willens, Valkenburg 12.11; G. Frederiks, Elsloo 12.17 uur.

Ver. Vrienden, Kerkrade: Kampioensvlucht Meaux. Superuitslag van H. Eggen uit Nieuwenhagen 1, 2, 3, 4; Schulp, Simpelveld 5; Lauvenberg, Schaesberg 6; Dirrix, Beersdal 7; J. Otten, Terwinselen 8; Velraeds, Waubach 9 en K. Koulen, Kerkrade 10.

VOERENDAAL – Mevrouw F. Sieben-Erven, echtgenote van de onlangs overleden burgemeester H. Sieben van Voerendaal, onthulde zaterdagavond in de nieuwe sporthal van Voerendaal een gedenksteen, die aan haar echtgenoot herinnert. Daarmee werd de nieuwe, fraaie sportaccommodatie van Voerendaal officieel geopend.

Vooraf had loco-burgemeeste K. Lemmens een historisch overzicht gegeven hoe in Voerendaal dit riante sportcomplex tot stand was gekomen, waarbij de inbreng van de heer Sieben ook werd gememoreerd. De beide harmoniekorpsen van Voerendaal luisterden het gebeuren muzikaal op. Met sportdemonstraties op niveau, onder andere een demonstratie zitvolleybal door het Nederlands Olympischteam, werd de sporthal daadwerkelijk in gebruik genomen. De hele week worden in de nieuwe sporthal de Joffer-sportwedstrijden en demonstraties gehouden, die vrij toegankelijk zijn.

● *Loco-burgemeester K. Lemmens kijkt toe terwijl mevrouw Sieben de gedenksteen ter nagedachtenis van haar overleden man onthuld.*

Bejaarden in de pen na „Nacht van Simpelveld"

Brandstraat is het zat

SIMPELVELD – Ruim veertig gezinnen uit de flatwoningen aan de Brandstraat in Simpelveld hebben een protestbrief ondertekend aan het gemeentebestuur, waarin zij ernstig bezwaar maken tegen de geluidsoverlast, die zij regelmatig ondervinden. Geluidsoverlast van de skelterwedstrijden, die er één keer per jaar worden georganiseerd rond de Sterflat, maar ook tegen de „Nacht van Simpelveld".

Ook de kinderspelen, die zo nu en dan op de grasvelden tussen de Brandstraat en de Scheelenstraat worden gehouden, vallen bij deze ondertekenaars – praktisch allemaal mensen op leeftijd – niet erg in de smaak. Voorts werd geprotesteerd tegen de geluidsoverlast van de grote vrachtauto's, die in de onbewoonde, maar aan de Brandstraat grenzende Henneberg-straat worden geparkeerd.

Voor de skelterwedstrijden die zondag op het programma staan, zijn alle vergunningen reeds verleend. Zij gaan gewoon door. De sportraad Simpelveld is van plan om in het bewuste gebied binnenkort een Simpelveldse sportdag te organiseren. Of de vergunningen daarvoor verstrekt zullen worden is nog niet duidelijk. Burgemeester Bouwens zal op korte termijn een gesprek hebben met een afvaardiging van de ondertekenaars van het protestschrijven. De raad van Simpelveld werd gevraagd de Henneberg-straat aan te wijzen als parkeerterrein voor grote auto's, omdat dit de plaats was waar, volgens de raad, de minste overlast voor omwonenden zou zijn.

Vechtpartij liep uit de hand

HEERLEN – Een man uit Kerkrade werd zaterdagmiddag rond half vier op het Emmaplein in Heerlen bij een vechtpartij in elkaar geslagen.

De man kreeg ruzie met een jongeman uit Heerlen. Toen hij een slag wilde afweren dacht een naderende vriend van de Heerlenaar, dat hij een vechtpartij uitlokte en ging er zich ook mee bemoeien. Hij sloeg de man uit Kerkrade in de maagstreek, waarna die in elkaar zakte. Het drietal werd overgebracht naar het politiebureau, waarna tegen de twee uit Heerlen proces-verbaal werd opgemaakt.



● *Het defilé, dat voorafging aan het treffen van schutterskoningen uit Limburg, trok veel belangstelling in het hartje van Brunssum.*

Schutterskoningen in Brunssum bijeen

Koning van Amstenrade „Koning der koningen"

BRUNSSUM – Schutterskoning P. Thijssen van de schutterij St.-Gertrudis van Amstenrade mag zich sedert zaterdag „koning der koningen" noemen. Op het schuttersfeest van St.-Gregorius de Groote in Brunssum, waar door alle schutterskoningen en keizers gestreden werd om de Baron de Negribeker, schoot hij met het 126ste schot de koningsvogel af.

Eén schot eerder had koning G. Mooren van de schutterij Wilhelmina uit Horst de vogel los geschoten van zijn hoge zitplaats.

Na een ontvangst in het gemeentelijk bestuurscentrum werd dit koningentreffen gehouden op industrieterrein De Haefland, waar ook het drumbandconcours plaatsvond.

De voornaamste uitslagen luidden als volgt:

SCHOONHEIDSPRIJS:
Mooiste keizerin: 1. Merkelbeek 191 pnt., 2. Schinveld 190 pnt. **Mooiste keizer:** 1. Merkelbeek 193 pnt., 2. Schinveld 186 pnt. **Mooiste keizerspaar:** 1. Merkelbeek 192 pnt. **Mooiste koningin:** na loting 1. Amstenrade, 2. Valkenburg. **Mooiste koning:** 1. Oirsbeek 195 pnt., 2. Schaesberg 193 pnt. **Mooiste koningspaar:** 1. Schimmert 194 pnt., 2. Amstenrade 193 pnt. **Mooiste vaandeldrager:** na loting 1. Amstenrade. **Mooiste bordjesdrager:** Roger Raven (Geleen).

DRUMBANDCONCOURS:
Klasse A, marswedstrijden: 1. Merkelbeek 1099 pnt., 2. Schaesberg 1084 pnt. **Concertwedstrijden klasse A:** 1. Merkelbeek 1104 pnt., 2. Schaesberg 1101 pnt. **Klasse B marswedstrijden:** 1. Stein 996 pnt., 2. Geleen 993 pnt. **Concert wedstrijden klasse B:** 1. Stein 1004 pnt., 2. Geleen 996 pnt. **Klaroenkorpsen klasse B marswedstrijden:** 1. Oirsbeek 1005 pnt., 2. Vaesrade 991 pnt. **Concertwedstrijd klasse B:** 1. Oirsbeek 1005 pnt., 2. Vaesrade 989 pnt.

Het hoogste aantal punten mars en concertwedstrijden: Merkelbeek 2203 pnt. **Beste tamboer maitre:** 1. Oirsbeek 444 pnt.

Maastrichtse vrouwen gewond

Brand op Belgische camping

LOMMEL – Twee inwoonsters van Maastricht zijn gewond geraakt bij een brand op camping Lunastrand in het Belgische Lommel. De brand ontstond in de nacht van vrijdag op zaterdag omstreeks kwart voor drie in het vakantiehuisje van het echtpaar Ceulemans.

De brand werd ontdekt door buren die door het gebruik van hun autoclaxon de bewoners van het huisje probeerde te alarmeren. Het lukte om mevrouw Ceulemans, die op dat moment alleen in het chalet verblijfde, te wekken. Toen ze door de vuurzee naar buiten rende liep ze zware brandwonden op. Ook een van de buren, mevrouw v. Eck-Smeets, werd aan armen en benen gewond. Beide gewonden zijn opgenomen in het ziekenhuis van Lommel. De schade die de brand aan het chalet aanrichtte bedraagt rond de 1 miljoen Belgische Francs (ongeveer 70.000 gulden) terwijl ook de auto van het echtpaar Ceulemans door het vuur werd verwoest. Volgens de brandweer moet de oorzaak van de brand gezocht worden in een niet goed gedoofde sigaret. Op het moment dat de brand uitbrak maakte de heer Ceulemans een wandeling in de omgeving van de camping.

Gouverneur krijgt archief van Gelder

ROERMOND – Op 3 september ontvangt commissaris van de koningin in Limburg, dhr. Kremers, in aanwezigheid van zijn Gelderse collega mr. Geertsema, de onlangs gereed gekomen inventarisatie van het archief van de staten van het overkwartier van Gelder (1404-1794).
Het vrijwel compleet bewaard gebleven archief is volgens een mededeling van het ministerie van CRM een belangrijke informatiebron voor tal van aspecten van het dagelijks leven in de zeventiende en achttiende eeuw. Met de voltooiing van de inventarisatie is een van de belangrijkste archieven in Limburg uit de periode van voor de komst van de Fransen in 1794 toegankelijk geworden.

Deken Gulickers verlaat Meerssen

MEERSSEN – Met ingang van 1 september gaat deken Harry Gulickers van Meerssen, in verband met het bereiken van de 65-jarige leeftijd, zijn parochie verlaten.

Op zondag 24 augustus zal deken Gulickers tijdens alle missen afscheid nemen. 's Middags is gelegenheid voor de parochianen om de vertrekkende deken persoonlijk de hand te drukken tijdens een bijeenkomst in de basiliek. Harry Gulickers vierde onlangs zijn 40-jarig priesterjubileum.

Flinke schade bij inbraak

HEERLEN – Voor een bedrag van 25.000 gulden werd vermist en schade aangebracht bij een inbraak in een kantoorboekhandel aan de Dr. Poelsstraat in Heerlen. Dan werd in de nacht van vrijdag op zaterdag ingebroken, waarschijnlijk met gebruikmaking van een valse sleutel.

Gratis tanken liep toch spaak

KERKRADE – Zeker tien keer heeft een 16-jarige knaap uit Kerkrade in de afgelopen weken gratis de tank van zijn bromfiets gevuld. Hij deed dat bij zelfbedieningstankstations in Kerkrade en Heerlen, waarbij hij na het tanken pijlsnel verdween. In het afgelopen weekeinde greep de Kerkraadse politie hem toch in z'n kraag.

Bedreiging met mes

HEERLEN – In een café aan de Emmastraat in Heerlen werd de kastelein zaterdag door een 20-jarige jongeman uit Heerlen bedreigd met een mes. De politie die gewaarschuwd was, kon de man ter plaatse inrekenen. Na opmaken van proces-verbaal en inbeslagname van het mes kon hij weer vertrekken.

Drukte in Wahlwiller

WAHLWILLER
Duizenden mensen hebben zaterdag en zondag de Luikse jaarmarkt in Wahlwiller bezocht. De meer dan 150 stands en de kermisattracties mochten zich verheugen in een grote belangstelling. De vijftiende jaarmarkt werd zaterdag geopend door de heer J. Lagaune, kringcommissaris van het Rode Kruis, afdeling Limburg. De opbrengst van de markt komt terecht bij het Rode Kruis. „Deze organisatie is namelijk al enkele jaren actief vertegenwoordigt op de markt", legt presentator Cor Bertrand uit. „In geval van nood is het Rode Kruis altijd in de buurt". De afdeling Limburg zal de opbrengst van de jaarmarkt aanwenden voor de verbouwing van Heerehof tot sociaal centrum. De grote trekpleisters op de jaarmarkt waren het Helmonds kindercircus Jacona en een optreden van de Heerlense Coriovalum Pipband in Schotse klederdracht. Samen met een aantal verenigingen staat de stichting Luikse jaarmarkt ieder jaar borg voor een goed georganiseerd weekend.



● *Het aantal standhouders en bezoekers was zo groot dat beiden ruimschoots aan hun trekken kwamen.*

Muziekoverlast door zomeravond

KERKRADE/HEERLEN – In Kerkrade en Heerlen is de politie in het afgelopen weekeinde herhaaldelijk in actie moeten komen na klachten over muziekoverlast. Niet alleen bij particulieren die tuinfeesten hielden, maar ook bij cafés, die te harde muziek door openstaande ramen en deuren naar buiten lieten schallen moest herhaaldelijk waarschuwend worden opgetreden.

De politie Kerkrade kon het alleen bij een waarschuwing laten omdat de mate van overlast niet gemeten kon worden. De politie Kerkrade bezit nog geen geluidsmeter en een objectieve meting is noodzakelijk voordat men tot verbalisering kan overgaan.

Heroïnebezitters in Heerlen gepakt

HEERLEN – In het afgelopen weekeinde zijn een jongeman uit Heerlen en twee Duitsers in Heerlen aangehouden omdat ze heroinestrips in bezit hadden. Tegen hen werd procesverbaal opgemaakt.

Jodelen in Schaesberg

SCHAESBERG – De Tirolerfeesten in Schaesberg hebben in het afgelopen weekeinde de organisatoren af en toe voor problemen geplaatst. Zaterdagavond en zondag bij het fruhschoppen was de belangstelling voor de uit Tirol afkomstige „Nachtschwärmer" zo enorm, dat de entree tijdelijk gesloten moest worden omdat er geen kip meer in- of uit kon. De Tiroler muzikanten maakten er dan ook een hele show van, vooral zaterdagavond tijdens hun „Mitternachtshow", die door het publiek met een staande ovatie werd beloond.

Vandaag worden de feestelijkheden in Schaesberg afgesloten. Vanmiddag met een feestmiddag voor de bejaarden van Schaesberg en omstreken en vanavond met een optreden van de Roderland Muzikanten en zangeres Margit Sponheimer uit Mainz.



● *Het was inderdaad „propjesvol" in de feesttent in Schaesberg.*

Woensdag 13 augustus as. opent

the Peppermill club

Beleefd uitnodigend

NEDERLANDS MOOISTE EN MODERNSTE DISCO

Jules Otten en Frans Raeven

DE BEITEL 90 HEERLEN autobaan uit Heerlen afrit Kerkrade-West - Simpelveld

VEEL SUCCES **Limburgs Dagblad**

'n fijne krant.

De gehele elektrische installatie werd ook hier weer verzorgd door

ELEKTRO BORGER

Wieënweg 37 - Brunssum, tel. 045-255564

Het ontwerp en de uitvoeringsvan het interieur van the Peppermillclub werd uitgevoerd door:



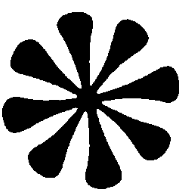
BERNARD RAMAKERS

Exclusieve horeca-interieurbouw
Kerkrade, telefoon 045-457007

De schilderswerkzaamheden werden uitgevoerd door:

M. Huyten

Nieuwstraat 147
Kerkrade
Tel. 045-452503



AVITEC

AVITEC HOLLAND WENST DE DIRECTIE VAN DISCOTHEEK PEPPERMILL VEEL SUCCES.

AVITEC HOLLAND IS GESPECIALISEERD OP DE MEEST MODERNE GELUIDSTECHNIEKEN EN LICHTINSTALLATIES.

AVITEC HOLLAND IMPORTEUR VAN KREMESA METEOR TRIPLE LIGHT DIVERSITRONICS DEALER VAN CERWIN VEGA OPTIKINETICS ETC..

ALS U WILT GAAN VERBOUWEN OF U BENT AAN VERNIEUWING TOE MAAK DAN EEN AFSPRAAK MET ONS OF BELT U EVEN.



KREMESA

AVITEC HOLLAND
Nederlandse Discotheken Service

Tramstraat 32
5611 CR Eindhoven
Telefoon 040-445311
Telex 51413 AVIT NL

Aangeb. betrekkingen

Gevr. sous-chef de cuissin, demi-chef de rang. Rest. den BLOASBALG, Wahlwiller. Tel. 04451-1364, b.g.g. 04458-1452.

BARDAMES gevr. zat. - zondag vrij. Berendstr. 25, Heerlen. Tel. 045-216107, voor 13.00 u.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars tel. 045-217431, b.g.g. 218752.

Gevr. ervaren DAKDEKKERS voor bitumineuze dakwerkzaamheden geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. Irik Bitudak BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Lennertz GmbH vr. m. spoed BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, Geilenkirchenerstrasse 518, Merkstein, tel. 09-4924.0663311 na 18.00 uur 045-317081.

Met spoed gevr. part-time en weekend TAXICHAUFFEURS Micro Taxi Vos, Groenendaal 23, Ubach o. Worms, pers. aanm. na 18.00 uur.

Garagebedrijf te Brunssum zoekt EERSTE-AUTOMONTEUR, die geheel zelfst. wil en kan werken, alle merken auto's, in een goed geoutilleerde werkplaats. Br. o. nr. SH 603 LD Heerlen.

Gevr. echt leuke geschikte BUFFETJUFFROUW in parttime dienst voor dancing/nachtzaak in Heerlen. Prima condities. Br. onder nr. SH 604 LD Heerlen of tel. 411394 - 710934.

Part-time CENTRALIST gevraagd. Liefst met ervaring. Pers. aanmelden Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Enkele TAXICHAUFFEURS gevr. voor in de weekenden. Pers. aanm. na tel. afspr. tus. 19-21 uur, tel. 045-724426.

Bardames gevr. h. gar. verv. vrij inw. mog. na 14 uur, tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

Weg. Uitbreiding BROOD-BANKETBAKKER gevr. Bakkerij Smeets. Rumpenerstr. 58 Brunssum. Tel. 251022.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 à 3 uur per dag, persoonlijke aanmelding tussen 14.00 en 16.00 uur. Restaurant Heidezicht Akerstraat 132, Brunssum.

ONDERHOUDSSCHILDERS gevr. hoog loon, tel. 04406-15313.

Gevr. v. Aken en omgev. ervaren METSELAARS. Inl. tel. 045-454185 na 18.00 uur.

SLAGERS. Bent u zonder werk of gepensioneerd? Hoge verdiensten, bel 045-214079.

Banketbakkerij A. Pelt bv. Kerkraderweg 90, Heerlen, tel. 045-416638 vraagt een part-timer als CHAUFFEUR.

Stomerij vraag part-time STRIJKSTER voor enkele dagen in de week. Aanm. donderdags Schelsberg 84, Heerlen. Stomerij v.d. Boel, tel. 045-722322.

BKK GmbH vr. m. sp. v. Duitsland ervaren LOODGIETERS en c.v.-monteurs, hoog loon, goede soc. verz. Inl. tel. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN, aanmelden na 19 uur, tel. 045-217179.

Eerste KAPSTER gevr. Ervaring vereist. Geheel zelfst. kunnen werken. Coiffure Wouters, De Wendelstr. 1, Schaesberg, tel. 045-414506.

2 leuke BARDAMES gevr. v.d. middag- en avonduren. Franky Saloon Nieuwstadt, tel. 04498-3070 na 14 uur.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor café-bistro Bacardi, Stationsstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 of 215876.

Zelfs. WERKSTER gevr. voor halve dagen, Slagerij Houtvast, Slakkenstr. 78, H'broek.

Wordt RIJINSTRUKTEUR-(TRICE) of start een eigen rijschool. Binnenkort starten weer nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur ongeveer 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Het staatsdiploma geeft volledig bevoegdheid. Dus u mag ook een eigen rijschool starten. De nieuwe prospectus geeft meer informatie. Gratis en vrijblijvend te bestellen. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

2 flinke jongens gevr. om mee te reizen op de KERMIS. Bellen op maandag of dinsdag tussen 4 en 6 uur en 8 en 9 uur. Tel. 045-421980.

Gevr. mann. KRACHT v. randwerkzaamheden (o.a. inpakken, hulp in bakkerij en reserve bez.) bez. v. rijbe. BE leeft. tot ± 30 jr. Moonen's bakkerij, (Th. Janssen. Greven) Schelsberg 37 Hrl. tussen 19.00 en 20.00 uur.

BARDAMES gevr. Donau-bar, pr. Hendriklaan, Brunssum, tel. 720350.

WERKSTER gevr. v. halve dagen v. pensionwerk tev. buffetjuffrouw voor weekends, tel. 045-214804.

WINKELMEISJE gevr. voor supermarkt in Nieuwenhagen. Enige ervaring gewenst, Plm. 17 jaar. Tel. 045-311531.

LASSERS en electrobankwerkers gevr. Tel. 045-319183.

Gevr. betrekkingen

KALK? Reinigen èn warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

VOEGERSBEDRIJF kan nog werk aannemen, tel. 045-219376.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw tel. 045-256920 of 255813.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, beton-constructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

Erv. administrateur heeft nog tijd vrij voor verzorging van uw BOEKHOUDING, belastingaangifte etc. J.J. de Hoop, Hopperank 21, Brunssum, tel. 045-270127.

Vloer en WANDTEGELWERK tegen red. prijzen. Ook voor aannemers. Tel. 045-219376.

Let op erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.-verbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel, tel.o45-216722.

Let op uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

AANNEMERSBEDRIJF kan met spoed metselwerken en verbouwingen aannemen. Tel. 045-255813.

Klein bouwbedrijf kan direct voor u OPDRACHTEN uitvoeren, tel. 045-250094.

AANNEMER kan nog verbouwingen en alle timmerwerkzaamheden aannemen, tel. 045-413861.

Klein bouwbedrijf kan nog dak- en timmerwerkzaamheden aannemen. En alle andere WERKZAAMH., tel. 045-721850.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Voor LEKKAGES of vochtwering in uw keldervloer of wanden, van meesterhand voordeliger dan u denkt, tel. 045-256920 of 255813.

Over energie besparen? ISOLEREN. Iedereen heeft de mond vol zuinig stoken en het dichten van kieren en gaten. De overheid biedt 30% subsidie. De leveranciers beloven een prompte en snelle service, maar u moet betalen, en voor u gaat betalen wilt u weten wat er gaat gebeuren. Vraagt vrijblijvend inlichtingen Renova BV. tel. 045-256920 of 255813.

Te koop aangeboden

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Dames, grijp de winst!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

BRANDKASTJE met cijfer'slot, pracht kleuren-TV. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop prima KLEUREN-TV, wegens omstandigheden, tel. 04406-12875.

Piano-stemmen en REPARATIE. In- en verkoop gebruikte piano's, tel. 045-211549.

Te k. VELDBRANDSTENEN Franco thuis tel. 045-722028.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. ƒ 295,-, Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Inr. en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Te koop nog enkele zeer goede inruil kleuren TELEVISIES, met garantie van Uden b.v., Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. MORELLEN ƒ 2 p. kg. 04494-47132.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 40 ct p. kg, snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. ƒ 8,50, pruimen en kersen ƒ 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrabi en tuinbonen ƒ 5,50 p. kist, sla 3 st. v. ƒ 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v. ƒ 2, sinaasappelen 20 st. v. ƒ 3, paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

BRANDKASTJE met cijferlot, pracht kleuren TV, Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Gele en blauwe PRUIMEN ƒ 1,– kilo, morellen kersen ƒ 1,75 kilo Akersteenweg 2.. Heer-M'str., tel. 043-613517.

Te k. weg. omst. BROMFIETS Kapitein Mobylette ƒ 250,– + verz., compl. inboedel + maspulletjes. Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. ivoor witte RENFIETS merk Rossin z.g.a.n. tel. 04.. 15828 na 14.00 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 245,– Radio TV Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,– ƒ 75 ƒ 100,– Radio TV Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide 045-213432.

Te k. van part. 3-drs. KLEERKAST m. gesl. spiegel, oud eik. keukenk. telef.tafel, bureautafel, hangklok, oude buffetkast e.z. kleing. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, 452642.

SCHOOLBOEKEN te k. L.. Heerlen C-stroom 4e-jaars electro. Na 18.00 uur, Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. KEUKENTAFEL met stoelen en keukenkast. Ko.. venderstr. 166D, Hoensbroek.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL nieuwprijs ƒ 3750,- voor ƒ 1850,-. Tuddernerweg .. Sittard, 04490-11383.

Te k. STOCKAR afstandsbe.. kompl. m. zender en onderdelen, Altaarstr. 76, Schinnen.

Onderstaande bedrijven
realiseerden de nieuwbouw van
NEDERLANDS MOOISTE EN MODERNSTE DISCO

the Peppermill club

DE BEITEL 90 HEERLEN
AFRIT KERKRADE-WEST - SIMPELVELD

Natuurlijk ook hier:
werden alle vloer- en wandtegels geleverd door

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Proficiat Jules en Frans, en veel succes.

De bouwwerkzaamheden werden uitgevoerd door

AANNEMINGSBEDRIJF EN TIMMERFBRIEK

UBACH OVER WORMS B.V.

Buizerdweg 8 Ubach over Worms, tel. 045-318787



Bavaria.

Al sedert 1719 volgens familietraditie gebrouwen in ons eigen Brabant.

Het begint allemaal in 1719. In dat jaar prijkt voor de eerste maal de naam Seigneur Laurentius Moorees als brouwer op de lijst van bieren, wijnen en brandewijnen van het gemeente-archief te Lieshout.

Zijn aantrekkelijke dochter Brigitta trouwt namelijk met de eerste Swinkels die het beroep van bierbrouwer zal uitoefenen. Sindsdien hebben de Swinkels zes generaties lang in dit idyllische dorp nabij Helmond met smaak en het oog van een brouwersvakman de kwaliteit van hun bier bepaald.

BV-25 A5

DE KOMPLETE STOFFERING
werd geleverd en uitgevoerd
door de projektafdeling van



DE LOCHT 117 KERKRADE-WEST, TEL. 045-411589.

De staal- en konstruktiewerken
werden uitgevoerd door

METAALBOUW PELZER B.V.

Industrieterrein Wilhelm-Sophia
Kerkrade, telefoon 045-411818

De spiegels in de inrichting van de Peppermill
werden geleverd en geplaatst door

glashandel
René van Elburg

VOGELZANKWEG 224
UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-317306

Wij wensen dhr. Otten en dhr. Raeven veel succes.

De lucht- en radiatorenverwarming en de afzuiginstallaties
werden geleverd en geplaatst door



SCHEELENSTRAAT 86
6369 VZ SIMPELVELD
045-441728
MINGHOF 5
6367 BL VOERENDAAL
04446-3567

LIMBURGSE ONDERHOUD CENTRALE
CENTRALE VERWARMING

Onderhoud en aanleg centrale verwarming en sanitaire installaties; ontkalken boilers en geysers.

De dakdekkerswerkzaamheden
werden uitgevoerd door

DAKDEKKERSBEDRIJF JAN BORGANS

BLEIJERHEIDERSTRAAT 103
KERKRADE TEL. 045-457961

Te koop aangeboden

Te k. LUXAFLEX aant. 6 st., kl. groen, afm. br . 1.60 m, lang 2.65 m + miniwasser, tel. na 18.00 uur, 04406-15257.

Mooi BANKSTEL Quee Ann met salontafel ƒ 350,–, na 17 uur, flat Annadal 10c, M'str.

Wegens verhuizing tweedehands MATERIALEN te koop: radiatoren, gas- en olieketels. 1/3 van de fabrieksprijs met garantie. Hoofdstraat 33 te Schaesberg. Tel. 045-313272.

Te k. HOMETRAINER, schemerlamp met groen aardew. voet, witte tuner-versterker, groen bureau, 2-pers. chenille bedsprei. Tel. 045-255989.

Te k. aangeb. KARPETTEN v.a. ƒ 57,50 tot ƒ 195,– verder grote keuze in sierporselein en matrassen, alles aan spotprijs bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-42760.

Te k. kl. b. camera PETRI incl. electr. flits. Slechts halfjaar oud, tev. Dam. fiets met versn. + handrem en kl. damesfiets, koopje Maanstraat 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. aangeb. teak-houten BERGMEUBELEN. Eikstr. 108, Passart-Zuid Heerlen.

Te k. elektr. GITAAR EKO met koffer 2 mnd. oud ƒ 320,– Tel. 045-459200.

Modern WANDMEUBEL, z.g.a.n. 2.80 br. Weyenbergstr. 188, Hoensbroek, tel. 045-220495, pr. ƒ 550,–.

Voor al uw OPRITTEN terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen, tel. 04494-51889.

Te k. ORGEL merk Elka 2 jr. oud, te bevr. tel. 045-213048.

Te k. cass. deck merk LOYD's m. dolby pr. ƒ 150,–, tel. 045-213048.

Te k. KOELKAST 225 l, z.g.a.n. ƒ 185,–, tel. 045-451008.

Te k. ZANGINSTALLATIE en Höhner vox II m. stand en box, tegen red. prijs, Kokelestr. 161 Kerkrade, tel. 045-454511.

Te k. 4 nieuwe houten RAAMKOZIJNEN, 2 st. v. 140x80 m. vleugels, 1 v. 150x105 m. klapraam, 1 v. 180x150 ƒ 50,– p.st. ook apart, Rdr. Hoenstr. 29, Brunssum, tel. 253032.

ORGELS: as. zaterdag 16 augustus grote orgelshow. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Te k. eiken AANBOUWKEUKEN m. afz.kap, vaatw.mach. en koelkast. Pr. ƒ 2.100. Tel. 045-352703.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL van ƒ 3.600 voor ƒ 1.750, 2 mnd. oud + salontafel ƒ 500. 04490-21882.

Te k.a. zwarte PIANO, vraagpr. ƒ 2.500,–, te bevr. na 17 uur, tel. 045-723849.

Te k. weg. tijdgebrek electronisch ORGEL (eiken) 3 mnd. oud met ritmicbox Aben Amstenraderweg 82, Hoensbroek 045-212813.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten, div. branche's o.a. ook textiel, woningtextiel enz. enz. Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel tel. 04494-42760.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

MAGAZIJNRUIMTE of werkplaats te huur aangeb. Electr. en water aanw. Aldenhofstr. 5, Neerbeek, tel. 04402-3335.

Gem. KAMERS te h., keuken, bad, c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Luxe APPARTEMENT te h. na 23 augustus aan Belg. kust, 100 m v. zee v. 5 pers., tel. 04904-6969.

KAMERS te h. aangeb. Te bevr. bij Franssen Heerenweg 240, Heerlen.

Te h. a. centr. Hrl. gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. v. keuk. douche en eigen opgang, tel. 045-725380 of 045-221190.

HOENSBROEK te huur magazijn/opslagruimte, ca. 150 m², gelegen in het centrum. Huurprijs ƒ 595,– p.m. excl. BTW. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK (Centrum) te huur magazijn/opslagplaats gelegen aan de Kouvenderstraat, ca. 150 m², huurprijs ƒ 595,– p.m. Excl. bwt. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te h. KERKRADE-WEST, eenpers. zit-slaapkamer met eigen douche, w.c., kookgel. Vrije opgang, tel. 045-459239 of 459029.

Ter overname aangeb. goed lopende BAR event. compagnonschap mog. geen papieren vereist. Alleen ser. kandidaten tel. 045-223229.

WINKELPAND te huur plm. 70 m2, ook gesch. als praktijkr., kantoor etc. in centrum Brunssum. Tel. 045-252315.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE. Wij kunnen u daarbij helpen. Informatiebureau „Jabru", tel. 045-415222.

Te h. 1-pers. ZIT-SLAAPK te Heerlen, Kerkrade en Brunssum tel. 720350.

KAMERS te h. met volledig pension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLK. m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te huur 1- en 2-pers. gemeub. ZITSLPK. met comfort te Brunssum. Te bevr. 045-255810 of 250468.

Te huur of te koop in gem. HEERLEN bruin café, tel. 045-211764.

Te h. in UBACH OVER WORMS gestoff. appartement, inl. tel. 045-259900.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. alleenstaand HUIS of bungalow met tel. Inl. 09-4924323465.

Te h. gevr. WOONRUIMTE v. jong gezin in Kerkrade. Belon. ƒ 500. Br. o. no. KE 4750 LD Kerkrade.

Nette studente zoekt KAMER in Sittard. Tel. 045-310642.

Rijksambtenaar vraagt per 1 september een zit- en SLAAPKAMER met pension op rustig adres te Heerlen of omstreken. Brieven gaarne met opgave van prijs en telefoonnr. aan H.J. Lichtenberg, Postbus 22 Beetsterzwaag.

Ruilen

BENEDENFLAT te ruil teg. eengezinswon. omg. Brunssum. Tel. 045-258205.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 120.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen 04490-19644.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

KERKRADE-WEST: te k. halfvrijst. huis met garage en zolder, bwj. 1973, direct vrij. Inl. 045-452946.

Te k. v. part. centr. HEERLEN woning met apparte bovenwoning. Koops. resp. ƒ 140.000,– en ƒ 110.000,–. Beide panden v.o.n. apart t.k. en vrij te aanv. Inl. 043-14411.

HOENSBROEK, te koop, halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. hal, woonkamer met open aanbouwkeuken, ± 55 m2, open haard, sierpleister en luxe tegelvloer, 3 slaapkamers, douche en zolder. Vraagprijs ƒ 153.000,-. Aanv. in overleg. Te bevragen Mgr. Feronlaan 43 Hoensbroek. Tel. 045-221493 na 18.00 uur.

Unieke aanbieding in centr. Heerlen. Bar-dancing DISCOTHEEK (opp. ± 250 m2, waarin 3 bars. Zonder pap. en eigen geld onnodig te refl. Tel. 045-221190, tussen 19-21 uur.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,-. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. bem. buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4. 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te k. vrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer, open keuken, terras, tuin, 3 slpk., badk., zolder, prijs ƒ 195.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

MERKELBEEK: te koop nieuwbouw hlafvrijst. landhuis met garage, kelder, 3 slpk., prijs ƒ 325.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Gevr.: groot pand in HOENSBROEK/NUTH en omgeving. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Prijs tot ƒ 200.000,-. Aanbiedingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

SCHINVELD te koop vrijst. luxe woonhuis met garage, c.v., woonkamer, aanbouw keuken met alle app., terras, tuin, 4 slpk., zolder vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Gevr.: pand in HEERLEN, Kerkrade, Chèvremont en omstreken. Minimaal 7 kamers. Achterstallig onderhoud is geen bezwaar. Prijs tot ong. ƒ 175.000,-. Aanbiedingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. div. woonhuizen in Zd-Limburg o.a. UBACH OVER WORMS. Halfvrijstaand met garage. Amerikaanse keuken, 3 kelders, 3 slpks., badkamer en zolder. C.v. Prijs ƒ 160.000,- k.k. Maastricht. Tussenwoning bij ziekenhuis, 4 slpks., voor- en achtertuin. C.v. Prijs ƒ 128.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

HOENSBROEK te k. gerenov. hoekwon. m. voor-, zij- en achtertuin en gr. gar. m. berging, 3 slpks., douche en c.v. Vrpr. ƒ 135.000,- k.k., tel. 045-220069.

15% ZOMERKORTING

op alle modellen van de nieuwe bontkollektie '80-'81, *

Profiteer nog mee tot 1 september.

Het nieuwe bontseizoen begint goed voor u. Want tot 1 september kunt u profiteren van kennismakingskortingen van 15% op alle modellen. *



Gae-wolfstukken. Sportief konijasje met ceintuur. Maten 38 t/m 46. Tot 1 september van **f 360.-** voor **295.-**

Grijs heel vellig kidskin. Chic jasje. Maten 38 t/m 46. Tot 1 september van **f 529.-** voor **449.-**

* Uitgezonderd konijnjasjes

80A 3015

VROOM & DREESMANN

Maastricht, Heerlen, Sittard

Per 15 augustus verhuizen wij met ons gehele bedrijf naar het **Industrieterrein „Dentgenbach" te Kerkrade.**
U vindt ons daar aan de
Langheckweg 13, 6468 EL Kerkrade
Ons nieuwe telefoonnummer is **045-451200**
Vanuit onze nieuwe behuizing hopen wij u als vanouds met onze vertrouwde service van dienst te zijn.



VERWARMINGSBEDRIJF HAJNADI B.V.

Laat uw vakantie niet bederven door een bedorven maag of diarree.

entosorbine Entosorbine stopt diarree, zuivert de ingewanden en brengt de maag tot rust. Smaakt aangenaam. Helpt snel.

Lees eerst de gebruiksvoorschriften

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtscheiding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

BLANKENBERGE f 365,– p.p.
8 dgn. per luxe touringcar.
Zaterdag 9, 16, 23 en 30 aug.
Laatste reis met bloemencorso.

REISBURO VAN HULST B.V.

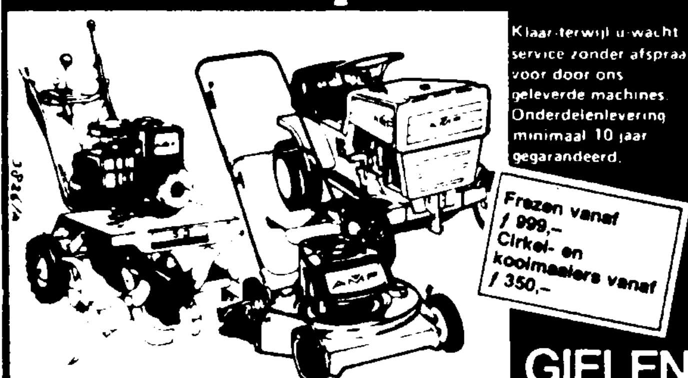
Maastricht, Geleen, Heerlen, Sittard

WIKKELBEDRIJF H.J. ROBROEK B.V.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch (industrieterrein) U.o.W., 045-317264
- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop electromotoren 380 en 220 Volt
- Dealer van FLYGT onderwaterpompen
- Meer dan 40 jaar ervaring

GIELEN SCHINNEN

Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur



Wolfhagen 3, (centrum Schinnen), Schinnen, tel.: 04493 - 1995

Diverse bedrijven in Sittard en omgeving hebben dringend behoefte aan de assistentie van **lassers constructie- en machine-bankwerkers luchtkanalen-monteurs metaal-vaklieden** met LTS-metaal of MTS-WTB. Hebt u interesse en bent u direkt beschikbaar? Reageer dan snel! Wij geven u graag alle gewenste informatie!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151* HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120* SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Wij zoeken voor spoedige indienstreding **c.v.-monteurs en servicemonteur** voor gas- en oliestookinstallatie. Hoog loon en extra verlofdagen. Telefonisch of persoonlijk melden.

Verwarmingsbedrijf Hajnadi b.v.
Hoofdstraat 33, Schaesberg tel. 045-313272.

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

Voor deskundig
STOFFEERWERK
KLASSIEK - MODERN en ANTIEK
naar meubelstoffeerderij
H. SAVELSBERG
Einderstraat 112
Telefoon: 045-452189
KERKRADE

Snel per telefoon

Verlaagd tarief
Persoonlijke leningen
f 10.000,- = 96 x f 184,-
f 15.000,- = 96 x f 269,-
f 20.000,- = 96 x f 355,-
f 25.000,- = 96 x f 441,-
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 176,-
f 25.000,- vanaf f 280,-
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 205,-
f 20.000,- vanaf f 268,-
f 25.000,- vanaf f 330,-

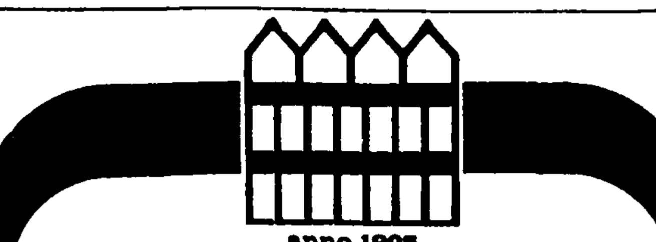
Geen taxatiekosten en afsluitprovisie.
1e Hypotheek v.a. 9,9%
Uw intermediair.

Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218
Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR
onroerende goederen

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Telefoon 05700 - 10916



EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen.

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO, OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ....
Adres .... opl. ....
Woonplaats ....

LD

Stichting Nationaal Onderwijs organiseert

AVONDOPLEIDING RECHTEN

gericht op de juridische faculteit van de Erasmus Universiteit Rotterdam; bedrijfsjuridische en privaatrechtelijke studierichting.

De opleiding richt zich in het bijzonder op hen die een werkkring hebben of om andere redenen geen universitair dagonderwijs kunnen volgen.

Afhankelijk van de studieplaats worden de colleges 's avonds of op zaterdag gegeven.

Aanvang: medio september 1980 te Amsterdam, Eindhoven, Den Haag, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Ten behoeve van degenen die niet de vereiste vooropleiding hebben (HBS, Gymnasium, Atheneum of HEAO), bestaat de mogelijkheid een opleiding te volgen ter voorbereiding op het afleggen van het universitair toelatingsexamen (COLLOQUIUM DOCTUM).

Informatieavonden worden verzorgd te:

Eindhoven, Veldm. Montgomerylaan 1
woensdag 13 augustus 1980

Aanvang: 19.00 uur.

Prospectus en inlichtingen te verkrijgen bij:



Stichting Nationaal Onderwijs
2e Schuytstraat 258-258a
2517 TS Den Haag
Tel. 070-46 88 50



provincie limburg mededeling

Wet inzake de luchtverontreiniging

In het gemeentehuis van Kerkrade ligt vanaf heden ter inzage dd. 5 maart 1980, no HK/MTR-8022 van b.v. Metaalindustrie Caja om vergunning ingevolge artikel 20, eerste lid sub b van de Wet inzake de luchtverontreiniging voor het uitbreiden en wijzigen van de installaties bestemd voor het afgraven en verwerken van mijnsteen op percelen, kadastraal bekend gemeente Kerkrade sektie D.

Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bezwaar indienen:

a. schriftelijk binnen vier weken na de dagtekening van deze bekendmaking. Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht, dient in tweevoud te worden ingediend bij burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade;

b. mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare gehoorzitting in het gemeentehuis van Kerkrade op 28 augustus 1980 om 17.00 uur, op welk tijdstip belanghebbenden aanwezig dienen te zijn.

N.B. Gemachtigden die niet als advokaat of prokureur zijn ingeschreven moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 11 augustus 1980

Gedeputeerde Staten voornoemd,
J. Kremers, voorzitter.
B.J.M. Gudde, griffier.



CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR
(diploma rijkserkend)

Vooropleidingseis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst U uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar: C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045-712695

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: ....

L.D.

---

anno 1825

Wij bieden voor serieuze candidaten in het bezit van de vereiste horecadiploma's, of zij die menen geslaagd te zijn tijdens het laatst afgenomen examen, enige interessante objecten aan

BOCHOLTZ
Gezellig café gelegen in het centrum van Bocholtz, constant goede omzetten, vele mogelijkheden.
Een ruime moderne privéwoning maakt deel uit van de exploitatie.

LINNE
Café met zaalexploitatie en 6 kegelbanen. Het geheel verkeerd in goede staat van onderhoud en is op goede stand gelegen.
Unieke zaak voor Midden-Limburg.

ROERMOND
Moderne goed renderende jeugdzaak op bijzonder goede stand gelegen.
Het gehele object is onlangs gerenoveerd en biedt veel comfort.

Buiten genoemde plaatsen kunnen wij u ook in de regio's **Valkenburg** en **Maastricht** aantrekkelijke horecapunten aanbieden.

Voor nadere informaties dient u contact op te nemen met de

B.V. Gulpener Bierbrouwerij
Rijksweg 16, Gulpen
Tel. 04450-1956

bv GULPENER
bierbrouwerij, distilleerderij en azijnfabriek

GELDLENINGEN VOOR HUISBEZITTERS

BEZIT U EEN EIGEN HUIS DAT MEER WAARD IS DAN UW BESTAANDE HYPOTHEEK?

Dan bieden wij u 2e en 3e hypotheken met veel voordelen:

- **BIJ ONS GEEN NOTARISKOSTEN EN GEEN TAXATIEKOSTEN.**
- U krijgt de lening kontant uitbetaald en bent helemaal vrij in de besteding.
- Uw leeftijd en beroep spelen geen enkele rol.
- Meestal in 1 à 2 dagen geregeld en binnen 1 week kontant ter beschikking.
- Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doorlopen.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag kontant te uwer beschikking. Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN				KONTINU KREDIET
	96 x	72 x	60 x	36 x	
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.
Uw intermediair voor alle kredieten.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN** **TEL.045-710806** (dagelijks van 9 tot 21 uur). **SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN**

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

voor na

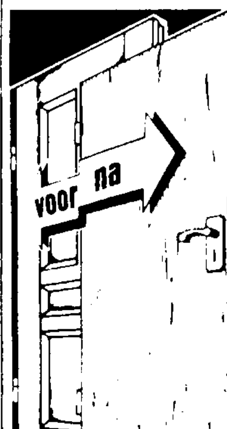
- Passend bij uw interieur
- In vele houtmotieven en effen kleuren
- Voordelig binnen een dag gereed
- Deuren 's morgens gehaald 's avonds gebracht

PORTAS®

Gratis advies – *bel meteen voor een afspraak*
Of vraag informatiemateriaal aan

PORTAS - Vakbedrijf Timmerfabriek
Lambert Damzo
Rijksweg 148a, 6247 AM Gronsveld
Tel. 04408-2322

PORTAS



KLASSE GROOTBEELD KLEURENTELEVISIE
Voorzien van 66 cm/110° in-line beeldbuis en voorkeuzetoetsen. Geschikt voor Video Cassette Recorder.
Met volle garantie.

1398

VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045-212655
donderdag koopavond

Opleidingsinstituut „Heerlen"

Op 2 sept. as. beginnen wij weer met een nieuwe cursus voor:

S.P.D.I.

cursusplaats: Heerlen

Aanmeldingen en prospectussen
A.H. v. Mierlo telefoon
Schoutstraat 8 04459-178
6343 CS Klimmen

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000.- en f 100.000.-
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtscheiding bij overlijden t.m. f 20.000 – (P.L. en C.C.)
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Uiteraard worden goedbetaalde elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. **Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheken t.m. 240 mnd.**

VOORBEELDEN

persoonlijke lening:
f 5.500,- mnd. afl. f 106,-
f 7.500,- mnd. afl. f 141,-
f 12.500,- mnd. afl. f 227,-
f 17.500,- mnd. afl. f 312,-
f 22.500,- mnd. afl. f 399,-

doorlopend krediet:
f 5.000,- mnd. afl. f 100,- of f 125
f 10.000,- mnd. afl. f 200,- of f 250
f 15.000,- mnd. afl. f 300,- of f 375

tweede hypotheek:
f 20.000,- mnd. afl. 240 x f 239,-
f 40.000,- mnd. afl. 240 x f 459,-

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668.
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

imburgs agblad

Maandag 11 augustus 1980 ● Pagina 9

Dode op Silverstone

SILVERSTONE – Tijdens de motorraces om de grote prijzen van Groot-Brittannië op het circuit van Silverstone waren gistermiddag een dode en een zwaargewonde te betreuren. De Britse zijspancoureur Mal White vond kort voor het einde van de laatste race van het programma de dood. Anderhalf uur eerder werd de Fransman Patrick Pons zwaar gewond naar het ziekenhuis van Northampton vervoerd.

Pons kwam ten val tijdens de race in de 500 cc-klasse. Hij was gewond aan het hoofd. Bij aankomst in het ziekenhuis was Pons die dit jaar de race op Daytona won, nog steeds bewusteloos.

Twee andere Fransen, Michel Rougerie en Patrick Fernandez liepen lichte verwondingen op.



● *Hans Stuck*

Stuck: „Pironi is een moordenaar"

HOCKENHEIM – Hans Stuck en Didier Pironi kunnen bepaald niet goed met elkaar opschieten. Na de Procarrace op het Circuit van Hockenheim, die door de Franse coureur werd gewonnen, noemde Stuck de triomfator in een televisie-interview een „moordenaar".
De oorzaak daarvan was een botsing tussen de beide coureurs tijdens de race. Stuck verweet Pironi de carambolage en reageerde vlak na de race heftig op de rijstijl van de Fransman. De wedstrijdleiding bevestigde dat er een officieel protest tegen Pironi was ingediend. Het Franse kamp van Formule 1-coureurs nam de aantijging van de Westduitse coureur niet. Jean-Mari Balestre, de voorzitter van de internationale automobielfederatie, heeft de affaire op aandrang van de Franse coureurs met de wedstrijdleiding besproken. Stuck hangt een straf boven het hoofd wegens onsportief gedrag. Jan Lammers, die de rit als vijfde beëindigde en die als studiogast op de Westduitse televisie verscheen, reageerde nogal laconiek op de uitlatingen van Stuck. „Het was een emotionele reactie van Stuck direct na de aankomst. Hij heeft het zeker niet zo gemeend", aldus de leider in het procarklassement.

Zie verder sport 2



● *Didier Pironi*

Amsterdam-toernooi trok 60.000 mensen

AJAX WINT VERDIEND

AMSTERDAM – Het Amsterdam 705-toernooi was voor Ajax, zoals een landskampioen past, na een pakkende finale tegen de nationale runner-up AZ'67. Een kleine overwinning (2–1) voor de ploeg die aan een paar kansen genoeg had tegen een veel meer aanvallende tegenstander.



● *Dick Schoenaker wordt gefeliciteerd met zijn treffer die Ajax op 1–0 zet. V.l.n.r. Arnesen, Lerby, Schoenaker, Molenaar en Ziegler.*

Wie mocht twijfelen aan het nut van voortzetting van het toernooi moet op tenminste twee gronden zijn mening veranderen. Ten eerste kwamen er een kleine 60.000 toeschouwers op twee dagen, ten tweede werd het toernooi afgesloten met een geweldige demonstratie van voetbalwil in de tweede helft van de finale. Iets meer wil dan kunde overigens bij beide ploegen. En dat was gedeeltelijk het gevolg van een paar afwezigen. Kees Kist bijvoorbeeld, die zonder twijfel voor rust meer had gedaan met de kansen zoals die toevielen aan Pier Tol en Nygaard. Of Tsjeu la Ling bij Ajax, het schrikbeeld voor AZ in talrijke wedstrijden. Ajax had geen echte voorhoede. Het begrip los zand werd werkelijkheid door een afwezige Jensen en een nauwelijks nuttige Hamberg en een – letterlijk en figuurlijk – steeds opvallend verder terugvallende Ophof. AZ trouwens stopte het gevaar van Ajax' steun uit het middenveld voornamelijk door Nygaard uitstekend af en probeerde van zijn kant gevaarlijk te worden door overbelasting op de linkerflank van de Ajax-verdediging. Daar doken Jonker, Arntz en Van der Meer geregeld in het gat. Zij troffen daar de uitstekende Peter Boeve en natuurlijk Sören Lerby, de grote man in Ajax' tweemanszaak. Frank Arnesen was de andere gangmaker. De Alkmaarse druk uit de eerste helft leverde al een stel kansen op. Peters, Tol en Nygaard hadden ieder de openingstreffer kunnen maken, maar zij deden het niet.

Verdediging

Het groeiproces in de verdediging van Ajax, dat zich het duidelijks manifesteerde in de gestegen krachten van Boeve en Zwamborn, werd een klein kwartier voor rust tot stilstand gebracht door het uitwisselen van Ziegler. De man met ervaring werd vervangen door Wijnberg. Ajax stond toen al voor, door een schitterende treffer van Schoenaker, die sterk voorbereidend werk van Molenaar afrondde dank zij een intelligent overstapje van Lerby.

AZ werd daarna werkelijk gevaarlijk. Metgod schoof wat meer naar voren en onttrok zich aan zijn deel van de overbodige, dubbele bewaking van Hamberg. Metgod was na een een-twee combinatie met Welzl dicht bij de gelijkmaker. Wijnberg echter nam zijn taak over. Hij schoot hard langs Schrijvers, die volkomen op het verkeerde been stond.
Die „opsteker" stimuleerde de Almaarders, maar Schrijvers wilde niet opzij gaan. De reactie op een schot van dichtbij van Peters was verbluffend, zijn ingrijpen in andere spannende situaties overtuigend. Zoals ook zijn overtreding tegen de doorgebroken Van der Dungen, die hem de gele kaart opleverde.

Lerby

Die kaart leek echter verguld omdat daardoor de nederlaag buiten de deur werd gehouden. De gelijke stand werd negen minuten voor tijd weggewerkt door de Denen Lerby en Arnesen, de mannen die Ajax ook verdedigend overeind hielden, toen Almaar stormde. Het duo was geregeld present in de aanval, om de noodzaak van echte spitsen te onderstrepen. Lerby ontdeed zich in de 81e minuut schitterend van zijn tegenstanders, de pass van de achterlijn op Arnesen kon niet beter en het winnende doelpunt was een logisch gevolg van een volmaakte Deense aktie.

Ajax zette een kwartier voor tijd de nieuwe man, Martin Wiggemansen in. Hij kreeg geen gelegenheid zijn eventuele waarde voor de ploeg te bewijzen, andere Ajacieden hadden daarvoor meer kans, maar zij deden het ook niet. Als het werkelijk moeilijk wordt, bezit de landskampioen altijd nog het beste middenveld van Nederland, Schoenaker, Arnesen en Lerby, het drietal dat de winst in het Amsterdam-705 binnenbracht.

FC Bayern

FC Bayern München heeft tijdens het Amsterdam 705 toernooi de derde plaats behaald. Ten aanschouwe van 16.500 mensen zegevierden de Duitsers met 3–0 over Europa-cuphouder Nottingham Forest. Beide ploegen beschouwden de wedstrijd duidelijk als een oefenpartij.

Bij Bayern mochten Kraus en Röber trachten de overblijvende plaats op het middenveld (de vaste posities zijn voor Breitner en Dürnberger) te „veroveren" terwijl ook Nottingham niet meer deed dan experimenteren. Bayern zegevierde omdat het een stuk slagvaardiger was dan de speelse Engelse ploeg. De drie schitterende doelpunten kwamen alle in het tweede bedrijf tot stand. Eerst scoorde Rummenigge na aangeven van pinch-hitter Norbert Janzon waarna Janzon zelf voor de tweede treffer zorgde. Rummenigge tenslotte bracht – na opnieuw voorbereidend werk van Janzon – de eindstand op 3–0. Scheidsrechter Piet Bosman had geen moeite met de wedstrijd.
Opstellingen:
Bayern München: Junghans - Dremmler, Horsmann, Niedermayr, Augenthaler - Kraus, Dürnberger, Röber, Janzon, Hoeness (Delhaye) en Rummenigge.
Nottingham Forest: Shilton - Gunn, Needham, Burns, Gray - O'Neill, O-Hare, Ponte - Wallace, Birtles en Robertson.

MVV: moeite met Voerendaal

Van onze medewerker
JEAN THANS

VOERENDAAL – MVV heeft in het oefenduel tegen de goed spelende hoofdklasser Voerendaal een wat gelukkige 0–1 overwinning behaald. Vooral het vertoonde spel van de Maastrichtenaren stemde de ruim 800 toeschouwers geenzins tevreden. MVV, dat zonder Busk en Van Marwijk binnen de lijnen verscheen, moest het ook nog zonder de geblesseerde Colombain doen. Zonder deze drie waardevolle pionnen blijkt MVV te kwetsbaar.
Het was duidelijk aan het spel van MVV te zien dat het niet loopt zoals trainer Leo Steegman zich wenst. Vooral het middenveld waar alleen Bert van der Poppe constant speelt is het grote zorgenkind. Hier ontbreekt het duidelijk aan een spelbepalend figuur. Voorin moet het voornamelijk van de individuele acties van Cees Schapendonk komen. Goed opgezette aanvallen op eredivisieniveau waren zeldzaam. Voerendaal daarentegen speelde een prima partij voetbal en was bij vlagen zelfs gevaarlijker dan MVV. Vooral de nieuwelingen Jo van Gulpen (MVV-C) en Emile Bude (Roda JC) speelden een voortreffelijke partij.



● *Michel Mommertz (links), die hier Ajacied Tsjeu la Ling probeert af te stoppen, vertrekt vermoedelijk naar de Go Ahead Eagles.*

Southampton wint middelmatig Rotterdam-toernooi

Publiek ontevreden

ROTTERDAM – Met veel ophef annonceerde de speaker van het Stadion Feyenoord dat Kevin Keegan was uitgeroepen tot de beste speler van het derde Rotterdamtoernooi. Van de tribunes klonk slechts een schamel applaus. De weinigen van de bijna 24.000 toeschouwers die op de tweede dag van dit toernooi aanwezig waren. En die de finale tussen FC Brugge en Southampton hadden uitgezeten, konden er amper waardering voor opbrengen.

Natuurlijk was het terecht dat Keegan naast de trofee die hij als aanvoerder van Southampton kreeg – na de overwinning van 3–1 op de Belgische kampioen – er nog een kleinood bij kreeg. Echt tevreden zal hij niet zijn met zijn uitverkiezing. Immers, dit Rotterdamtoernooi zal de geschiedenis ingaan als het evenement van de middelmaat.
Na de povere verrichtingen van Feyenoord en Schalke '04 in de wedstrijd om de derde plaats brachten Southampton en Brugge er nauwelijks meer van terecht. Geen ogenblik kon de eindstrijd boeien. Brugge, dat vrijdagavond tegen Feyenoord vaak aantrekkelijk spel had laten zien, miste blijkbaar de wil om het Southampton erg lastig te maken.

Feyenoord laatste

Feyenoord heeft zichzelf en de supportersschare geen beste dienst bewezen. In de strijd om de troostprijs van het Rotterdam-toernooi ging de ploeg van trainer Jezek gevoelig onderuit tegen Schalke '04. Niet zozeer in cijfers, Schalke won slechts met 2–1, wél in spelopvatting.

Opnieuw bleek dat de verdediging van Feyenoord er na het vertrek van Van de Korput niet beter op is geworden. Herhaaldelijk werd de defensie weggespeeld door Schalke's nieuwe, balverliefde aanwinst Kurt Jara. Invallerdoelman Ton van Engelen hield dank zij een aantal goede acties de schade beperkt. Als Schalke met vier doelpunten verschil had gewonnen zou geen van de toeschouwers – die Feyenoord na afloop tracteerden op een striemend fluitconcert – hebben mogen mopperen. De 18-jarige nieuweling Kügler opende in de 34-e minuut de score Wuttke, eveneens pas 18 en eveneens afkomstig uit Schalke's befaamde jeugdafdeling bracht de stand op 0–2. Petur Petursson kon uit een strafschop de stand een draaglijk aanzien geven: 1–2. Scheidsrechter in deze wedstrijd was Ben Thomas die Jara en Wuttke de gele kaart toonde.

Opstelling Feyenoord: van Engelen, Wijnstekers, Nielsen, Troost (De Leeuw), Brard,-Van Til, Notten, Stafleu, -Bouwens, Petursson, Vermeulen.
Schalke '04: Sandhofe, -Dzjoni, Russmann, Geier, Thiele, Bittcher, -Danner (Kruse), Kügler, Jara, -Wuttke, Opitz.

Dit Rotterdam-toernooi heeft minder bezoekers getrokken dan de twee voorgaande. Vorig jaar kwamen verdeeld over twee dagen nog 53.000 toeschouwers naar de kuip. Dit jaar passeerden 7000 mensen minder de loketten.



● *Fraaie kans voor Petur Petursson om doelman Peter Sandhofe (liggend) te passeren. De bal treft echter alleen de lat. Winfried Geier (midden) kijkt toe.*

Om quitte te spelen was een toeschouwerstotaal van 35.000 noodzakelijk. De organisatie heeft dus niet te klagen. Wil Rotterdam de race met Amsterdam kunnen volhouden, dan zal men nog meer kwaliteit moeten bieden. Met één Keegan en één Ceulemans red je geen tweedaags voetbaltoernooi. Directeur Sephan van Feyenoord: „Kwalitatief is het mij ook tegengevallen. Misschien moeten we in de toekomst met een ruimere begroting gaan werken. De Europese topclubs krijg je niet voor een paar centen."

Roda-verdediger speelde oefenwedstrijd in Deventer

Michel Mommertz waarschijnlijk naar de Eagles

Van onze sportredactie

KERKRADE/DEVENTER – Michel Mommertz, vleugelverdediger van Roda JC, speelt komend seizoen waarschijnlijk voor de Go Ahead Eagles. Afgelopen zaterdag speelde de 19-jarige Kerkradenaar reeds een oefenwedstrijd voor de Deventer club.

Mommertz zal ook deze week nog op proef zijn bij de Eagles en enkele oefenwedstrijden spelen. De kans dat de overgang definitief wordt, is volgens zijn vader (Jef Mommertz, scout bij Roda JC) vrij groot. Teleurstelling heeft geleid tot deze vermoedelijke transfer. Jef Mommertz: „Ik heb er geen probleem mee dat de nieuwe trainer (Piet de Visser, red.) de opstelling bepaalt. Maar het lijkt me nu wel tijd worden dat Michel een vaste plaats krijgt bij de selectiegroep van zestien man. Aan het eind van het vorig seizoen zei Bert Jacobs dat Michel daarin thuishoorde. Maar nu is het weer komen en gaan in die selectiegroep. Ik ben van mening dat Roda teveel oudere spelers aantrekt en er te weinig kansen zijn voor de jonge kerels".

Go Ahead Egles is in ieder geval van plan om Mommertz te kopen (niet te huren). „Aan het eind van deze week valt de beslissing", aldus Mommertz senior, die zijn functie als scout in de toekomst normaal zal blijven uitoefenen. „Dat staat helemaal los van deze zaak. Mijn zoon beslist trouwens zelf. Ik geef hooguit af en toe advies".

De beangstigende snelheidsdans...

● Het moment dat Jacques Laffite als winnaar van de Grote Prijs van Duitsland wordt afgevlagd. Juichend gaat de Fransman over de eindstreep.

De snelheidsdans in het walhalla van de autoracerij – de formule 1 – neemt beangstigende vormen aan. Waar ligt in hemelsnaam de grens? Hoe lang nog kan een mens, zo hoog begaafd en goed geprepareerd ook, meester blijven over mede door computers duivels geconstrueerde bolides? Niemand die er, in het kader van de Grote Prijs van West-Duitsland, een antwoord op kon of wilde geven. De coureurs die actief zijn, wensten er geen zinnige woorden over te zeggen. Het spelen met hoge snelheden (en dus met de dood) is hun passie en tevens hun broodwinning. Dat zij overgeleverd lijken aan de snelheidskoorts van constructeurs, kan hen niks schelen. Alleen zij die het "inferno" overleefd hebben en niet meer rijden, zijn bereid hun bedenkingen te ventileren. De oude, geslepen vos NIKI LAUDA zei: „Het gaat echt te snel. Een stapje terug doen, lijkt me momenteel beter." Zijn ex-collega JACKY ICKX was het volledig met hem eens. De Belg liet zich ontvallen: „Het is verschrikkelijk te constateren hoe snel de formule 1 geworden is. Het wordt tijd dat men aan verhoging van zekerheid van de coureurs gaat denken. Waarom zitten zij tegenwoordig zo ver vooraan in de neus en waarom zijn hun voeten en benen zo slecht beschermd?" Ickx, die de Grote Prijs van Duitsland tweemaal won (op de Nürburgring), gaf zich zelf een antwoord: „Er zijn geen echte persoonlijkheden meer onder de coureurs. Zij laten maar met zich sollen. Door sponsors, door de commercie...."

De uitlatingen blijven voor rekening van de Belg. Feit is en blijft dat momenteel iedere Formule 1-rijder een bijzonder mens is. Die ogenschijnlijk minder moeite met de middelpuntvliedende krachten heeft dan Ickx die, toen hij verleden jaar in een Ligier PATRICK DEPAILLER verving, uitgerekend met die specifieke gevolgen van hoge snelheden het te kwaad had. Feit is ook dat gistermiddag in het broeierige autodroom van Hockenheim, tegen een decor van circa 135.000 toeschouwers, het ronderecord tot liefst..... twaalfmaal toe verbeterd werd. Het stond op naam van GILLES VILLENEUVE: 1.51,89 ofwel 218,400 km/uur, gevestigd tijdens de Grote Prijs van verleden jaar. CARLOS REUTEMANN was de eerste die aan dat record begon te „knabbelen": 1.51,25 (moyenne: 219,675 km/uur). Uiteindelijk bracht ALAN JONES het op 1.48,49 (moyenne: 225,245 km/uur). Het kan nog sneller, zeggen zij die midden in deze volgasbranche zitten.

Jawel dat kan zeker. Maar waar ligt de fatale grens? De smalle richel tussen leven en dood.... Waar ligt die?

Het lag voor de hand dat de Renault-turbo's het in de hitte niet zouden bolwerken. Zevenentwintig ronden lang bleef de Danny Kaye van de Formule 1, JEAN-PIERRE JABOUILLE op kop. Opgejaagd, achtervolgd door de eveneens meesterlijk rijdende ALAN JONES in de Leyland-Williams die momenteel beschouwd mag worden als de snelste, de best uitgebalanceerde wagen. Toegegeven, een breuk in de versnellingsbak wierp Jabouille uit de race, maar bijna op hetzelfde moment stond ook zijn ploegmakker RENE ARNOUX langs de baan. Met motorproblemen. Het spel van Renault was gespeeld. De gedoodverfde favoriet Jones op kop dus. De Duitse Grote Prijs leek gespeeld. De logica leek hoogtij te vieren. Maar hoe scherpzinnig, geraffineerd, hoe technisch verbazend men tegenwoordig in de Formule 1 ook te werk gaat, het (nood)lot laat zich niet dwingen. Op een moment dat Jones bijna twaalf seconden voorsprong telde op JACQUES LAFFITE, sneuvelde de linkervoorband van de leider. Hij nam noodgedwongen gas terug, reed de pits binnen waar een nieuwe band in precies drieëntwintig seconden gemonteerd werd, dook weliswaar driftig de race weer in maar bevond zich toen op de derde plaats achter LAFFITE en REUTEMANN. LAFFITE dus de verrassende winnaar. Zei de kleine Fransman, die graag uit vissen gaat, nadat voor hem de Marseillaise geklonken had: „Ik was geheel zeker van me zelf. Zonder pech zou ik winnen, dat stond vast. Voor de rest: ik heb geen problemen gehad". JAN LAMMERS reed de race uit. Ver in de achterhoede met een gesneuvelde uitlaat finishte de Zandvoorter (op de laatste rij gestart) op de veertiende plaats met een ronde achterstand. Het bereiken van de eindstreep stemt een coureur in de positie waarin Lammers momenteel verkeert tot grote tevredenheid. Hij wilde dan ook niet reageren op vraagtekens die de werkwijze van het Ensignteam opwierp. Ik blijf namelijk van mening dat Lammers' wagen meer perspectief biedt dan de startplaats (laatste) die ditmaal met hangen en wurgen gehaald werd. Jan namelijk zette in de loop van zaterdagmorgen tijdens de vrije training een tijd op de klokken van 1.49,87.

In de laatste tijdtraining echter slaagde hij er niet in deze chrono nogmaals te realiseren, laat staan te verbeteren. Hij kwam niet meer verder dan 1.50,30. Spittend naar de oorzaken, kreeg men de indruk dat niet iedereen in het Ensignteam precies weet wat er aan Lammers' wagen wel en niet gedaan wordt. Waarom er bijvoorbeeld na die goede tijd in de vrije training plotseling een andere vering gemonteerd moest worden, wenste niemand te verklaren. Geen wonder, zaterdagmiddag en zondagmorgen (tijdens de opwarmronden) had Lammers geen enkele reden meer tevreden te zijn over de afstelling van zijn wagen. Kort voor hij in de race van start zou gaan, zei hij: „De balans is en blijft weg. Ik snap er niks van". Er werd in de korte periode na de opwarmronden en de start nog driftig aan de Ensign gesleuteld. Lammers na afloop: „In de race viel het met de balans weer mee...." Zijn prognose voor de volgende race: „In Oostenrijk moet ik harder kunnen gaan. De wagen is aan dat circuit beter aangepast." De veranderingen die aan Lammers' wagen na zaterdagmorgen werden aangebracht, zijn tekenend voor de Formule 1-racerij. Men blijft er zoeken naar winst van honderdsten, van tienden van een luttele seconde. Sneller, steeds sneller: op deze maat wordt in het walhalla van de racerij "gedanst"........

EVEN APART met nino tomadesso

Uitslagen Hockenheim

1. Jacques Laffite, (Frankrijk), Ligier-Ford, 1 uur, 22 minuten en 59.73 seconden; 2. Carlos Reutemann, (Argentinië), Williams-Ford, 1.23.03,92; 3. Alan Jones, (Australië), Williams-Ford, 1.23.43,26; 4. Nelson Piquet, (Brazilië), Brabham-Ford, 1.23.44,21; 5. Bruno Giacomelli, (Italië), Alfa Romeo, 1.24.16,22; 6. Gilles Villeneuve, (Canada), Ferrari, 1.24.28,45; 7. Mario Andretti, (VS), Lotus-Ford, 1.24.32,74; 8. Jochen Mass (West-Duitsland), Arrows-Ford, 1.24.47,48; 9. Ricardo Patrese, (Italië), Arrows-Ford op een ronde; 10. Derek Daly, (Ierland), Tyrell-Ford, op een ronde; 11. Alain Probst, (Frankrijk), McLaren-Ford, op een ronde; 12. Marc Surer, (Zwitserland), ATS-Ford, op een ronde; 13. Jody Checkter, (Zuid-Afrika), Ferrari, op een ronde; 14. Jan Lammers, (Nederland), Ensign-Ford, op een ronde; 15. Jean-Pierre Jarier, (Tyrell), Ford, op een ronde; 16. Elio de Angelis, (Italië) Lotus-Ford op twee ronden. De andere deelnemers haalden de finish niet.

De stand voor het wereldkampioenschap:

1. ALan Jones	41 pnt.
2. Nelson Piquet	34 pnt.
3. Carlos Reutemann	26 pnt.
4. Jacques Laffite	25 pnt.
5. René Arnoux	23 pnt.
6. Didier Pironi	23 pnt.
7. Ricardo Patrese	7 pnt.
8. Elio de Angelis	6 pnt.
9. Derek Daly	6 pnt.
10. Emerson Fittipaldi	5 pnt.



● *De grote drie van Hockenheim. V.l.n.r.: Alan Jones, Jacques Laffite en constructeur Guy Ligier.*

Tijdens internationale wegraces op de Beitel

Dubbels voor Rob Punt en Rinus van Kasteren

Van onze medewerker THEO KEYDENER

HEERLEN – Twee „dubbels" werden vergeven tijdens de internationale Beitelraces. Rob Punt won de 500 en 750 cc-klasse, Rinus van Kasteren schreef de races in de 250 en 350 cc-klasse op zijn naam. Geen van de Limburgers reed zich in de prijzen. Zij verspeelden hun ereplaatsen door mechanische problemen of moesten genoegen nemen met een mindere klassering. „Daar word je ziek van", verzuchtte Humphrey Siegel nadat hij in de laatste ronde zijn Cycle-Shop-Special had opgeblazen.

„Blijft er een achterblijver die te kennen geeft dat hij stopt in de ideale lijn rijden. Hierdoor moest ik in een keer terug schakelen van de derde versnelling naar de één. Tengevolge van een in de poeier gedraaid blok verspeelde ik ook nog mijn eerste plaats".

Zeven ronden lang leek Siegel op de overwinning af te rijden. Echter het genoemde voorval besliste anders. Jos Dieteren kwam niet verder dan een achtste plaats in zijn afscheidsrace.

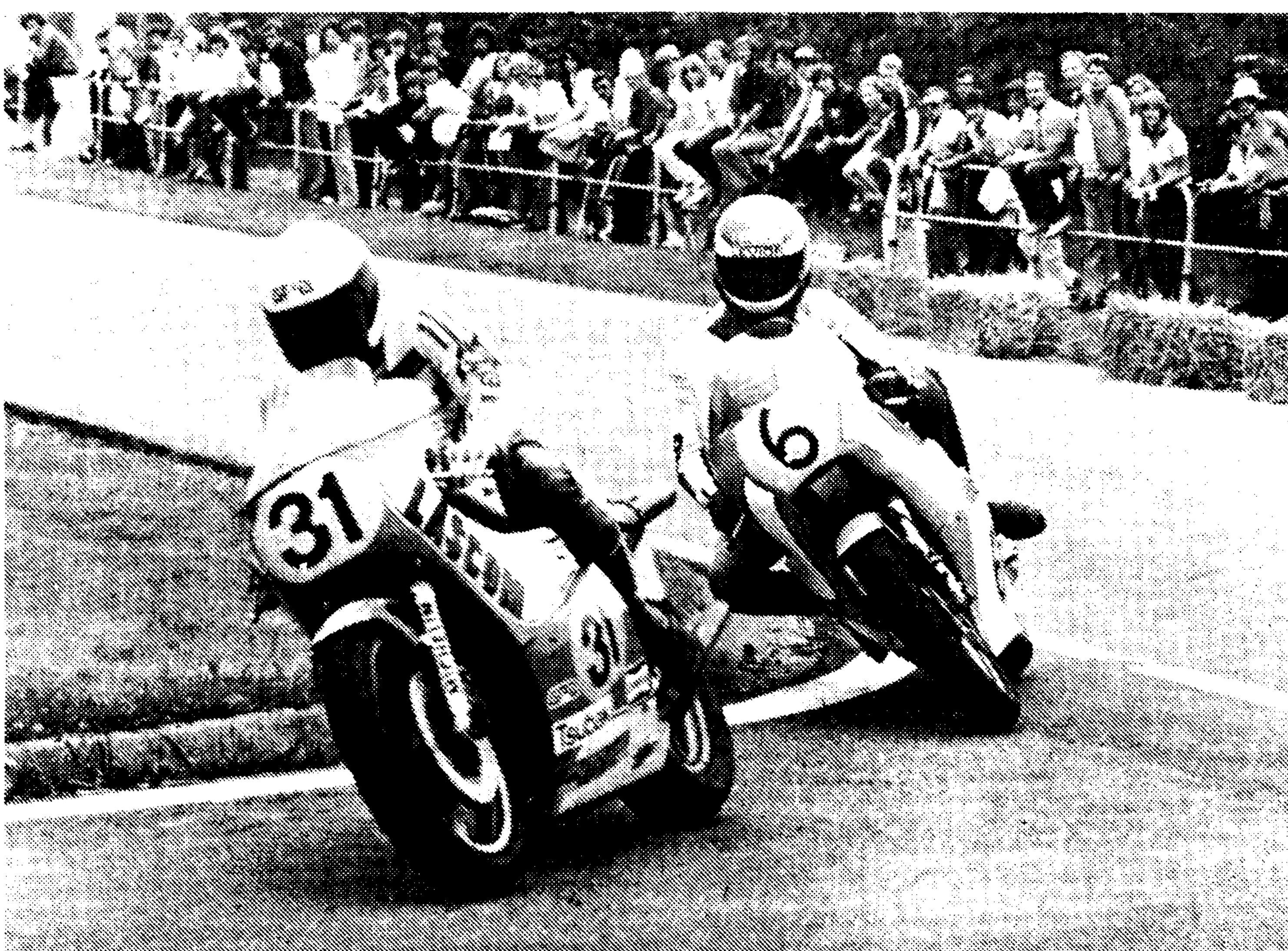
Problemen

Smaakmakers in de kwartliter klasse waren Harrie van der Kruijs en Rinus van Kasteren. Ondanks het feit dat beiden tekens gaven aan de pits (Van Kasteren rem- en Van der Kruijs schakelproblemen) hielden beiden het publiek in spanning.

Vijf ronden mocht Van der Kruijs het veld aanvoeren. Op de helft van de race loste Van Kasteren zijn streekgenoot af. Zijn eerste overwinning was een feit. Ook de race in de 350 cc-klasse gaf hetzelfde beeld. Harrie van der Kruijs nam de leiding echter na enkele ronden van Van Kasteren over en won. Harrie Heutmekers kwam in deze klasse twee meter te kort voor de vijfde plaats.

In de halve literklasse, welke in het teken van het duel Punt-Van Eijk stond, was een vastloper er de oorzaak van dat Heutmekers in de tiende ronde naar de pits moest. „Vermoedelijk heb ik de sproeier te zuinig afgesteld", aldus Heutemekers. Een vierde plaats werd hierdoor verspeeld.

Op de Lascom Suzuki won Rob Punt in de 500 cc-klasse zijn race van „Bobo" Johan van Eijk.



● *Rob Punt en Johan van Eijk (rijdens onder respectievelijk de nummers 31 en 6) vochten tijdens de halveliterklasse een verbeten duel uit.*

Foto: DRIES LINSSEN

Rob Punt

Rondenlang bakkeleiden beiden om de koppositie. Een race in „stuivertje wisselen". Hard ging het in ieder geval. Nadat Punt als winnaar was afgevlagd, finishten maar vier coureurs in dezelfde ronde. Een tevreden Rob Punt, nu in „dienst" van Lascom. Punt: „Voor dit restje van het seizoen blijf ik rijden in de halve literklasse op een Lascommachine. Hoe het verder gaat, moeten Wout de Boer en ik nog uitpraten". Wout de Boer: „Nadat Henk Twikler te kennen gaf geen zin meer te hebben in wegracen en stopte kwam Rob Punt aan de bak. De motor stond race-klaar. Hoe wij verder gaan moet nog bekeken worden".

In de door Rob Punt gewonnen 750 cc verspeelde Armin Zeh zijn derde plaats door een slippertje in de vijfde ronde. Fred Bloemink werd vierde en kreeg net geen „lap" van de winnaar. De spanning in deze race viel weg nadat Rob Beute, rondenlang in de slipstream van Punt rijdend, door een defecte versnellingsbak moest afhaken.

Uitslagen

50 cc: Willem Heijkoop, Engelen; 2. Gerrie Gevers, Rosmalen; 3. Eico Rispens, Heerhugowaard; 8. Jos Dieteren, Schinnen; 18. Theo de Jong, Roermond.

125 cc: 1. Boy van Erp, Heesch; 2. Willem Heijkoop, Rotterdam; 3. Kees v.d. Ven, Eindhoven.

250 cc: 1. Rinus van Kasteren, St.-Oedenrode; 2. Harrie v.d. Kruijs, Oisterwijk; 3. Henk van Schijnder, Overloon; 12. Nico Cremers, Tegelen.

350 cc: 1. Rinus van Kasteren, St.-Oedenrode; 2. Harrie v.d. Kruijs, Oisterwijk; 3. Henk van Schijnder, Overloon; 12. Nico Cremers, Tegelen.

350 cc: 1. Rinus van Kasteren, St.-Oedenrode; 2. Harrie v.d. Kruijs, Oisterwijk; 3. Frans Dekker, Heerhugowaard; 6. Harrie Heutmekers Geleen; 18. Gerard van Ham, Venray.

500 cc: 1. Rob Punt, Heilo; 2. Johan van Eijk, Utrecht; 3. Peter Smetsers, Roosendaal.

750 cc: 1. Rob Punt, Heilo; 2. Rob Heute, Schijndel; 3. Hans Scheufens, Mönchen-Gladbach; 4. Fred Bloemink, Kerkrade.

Zijspannen: 1. Jo v.d. Ven/Peter van Deursen, Helmond; 2. Pieter Prins/Hans Smulders, Helmond; 3. Tony Troeyen/Christ Rooyakkers, St.-Michielsgestel.

● *Armin Zeh was een van de pechvogels tijdens de races op de Beitel. Nadat hij onderuit is gegaan rijdt hij terug naar het rennerskwartier.*

Foto: DRIES LINSSEN

Tijdens Procarraces op Hockenheim

Lammers vijfde

Van onze speciale verslaggever

HOCKENHEIM – Zaterdagmiddag bevocht Jan Lammers in de Procarrace een vijfde plaats. „Bevechten" is de juiste benaming, want wat er zich allemaal in dit BMW-"rennen" afspeelde, was ruim voldoende om dit altijd spectaculaire gebeuren als een onvervalste boenderrace te kwalificeren.

Zes ronden lang hield Manfred Schurti de deur dicht, daarna werd hij door Didier Pironi van de eerste plaats verdrongen. In de slipstream van Pironi ging Lammers (Als 13de in de 7de startrij vertrokken) mee, handhaafde zich twee ronden lang op de derde plaats maar werd vervolgens teruggedrongen naar de vijfde positie die hij tot de finish (de race werd wegens een regenbui afgevlagd na 14 in laats van na 1[illegible] ronden) behield.

Lammers: „Uiteraard was ik tevreden over mijn goede start. Na de helft van de race, werd ik extra voorzichtig. Ik was bang voor Stuck, wilde er niet uitvliegen maar punten pakken". Hans Joachim Stuck werd de „smaakmaker" van de race. Hij bleef Schurti en Pironi constant bestoken. In de vijfde ronde „pakte" hij Pironi letterlijk. De Fransman vloog van de baan het zand in, maar handhaafde zich wonderwel. Stuck draaide tweemaal in het rond, viel terug naar de 10de plaats. Zijn boeiende achtervolging bekroonde hij met de derde plaats.

Gedeeltelijke uitslag: 1. Pironi 31.06.2[illegible] (moyenne: 183,314 km/uur), 2. Schurti 31.07,16. 3. Stuck 31.08,16. 4. Piquet 31.08,88. 5. Lammers 31.09,82 (182,96[illegible] km/uur).

Snelste ronde: Stuck 2.09,80 (188,26[illegible] km/uur).

● HOCKENHEIM – De Deen John Nielsen won in een Ralt 12 de formule super VW 1600-race met een voorsprong van 1,06 seconde voor Arie Luyendijk (ARGO). Luyendijk behoudt zijn eerste plaats om het Europees kampioenschap.

Gedeeltelijke uitslag: 1. Nielsen, 1[illegible] ronden in 25.51,9 (moyenne: 188,97[illegible] km/uur). 2. Luyendijk 25.52,9[illegible] (188,841 km/uur). 3. Gerhart (March) 26.03,58.

Kritiek op Lauda

HOCKENHEIM – Nog tijdens de televisie-uitzending voor het Westduitse programma ZDF van de race om de Grote Prijs van West-Duitsland regende het in de studio protesttelefoontjes tegen het commentaar van de oud-wereldkampioen in de formule I, Niki Lauda. Vele luisteraars konden het Weense dialect van Lauda niet verstaan.

Bij HB Alarmsystemen zijn veranderingen op til

Raleigh ook favoriet in Ronde van Nederland

door wiel verheesen

HEERLEN – Voor de renners van HB Alarmsystemen wordt de Ronde van Nederland – die vandaag in het Belgische St.-Niklaas begint en duurt tot en met zaterdag – extra belangrijk. Niet alleen is er in 's lands etappewedstrijd voor profs een bom duiten en een portie publiciteit te verdienen, maar bovendien zijn de manschappen van het door Henk Koopmans geleide team opgeschrikt door berichten dat directeur Rody Hoogenboom met ingang van het nieuwe seizoen met de sponsoring zou stoppen. Hoogenboom zélf spreekt deze geruchten ten stelligste tegen („Wij gaan door"), alhoewel hij toch het een en ander van plan is in het nieuwe seizoen.

„Ik heb er geen probleem mee dat Raleigh zowel in de Tour de France alsook in de criteria, die de laatste weken verreden zijn, de meeste publiciteit krijgt. De ploeg verdient het. Punt uit. Ik heb wél tegen chef d'equipe Henk Koopmans van onze ploeg gezegd, dat er iets moet gebeuren. De jongens verdienen hun geld, maar ze zullen er wél voor moeten rijden. Ik heb dit jaar ruim zeven ton gestopt in de sponsoring van de ploeg. Dat bedrag is weliswaar nog niet de helft, misschien niet eens éénderde van het geld dat Raleigh of een andere grote sponsor aan een team spendeert, maar het is desondanks niet niks. Ik vind het een normaal gegeven dat ik voor dit alles iets terug wil".

Rentmeester

Rody Hoogenboom loopt ondermeer met het plan rond om naast de huidige chef d'equipe Koopmans nog een andere technische kracht aan te trekken. Hij noemt de naam van Piet Rentmeester, de Zeeuw die op het eind van de jaren vijftig en in het begin van de zestiger jaren tot de betere wegrenners in Nederland behoorde. „Voor de rest", aldus directeur Rody Hoogenboom, „is het een kwestie van afwachten. Ontslagen vallen er overigens niet. Ik bied iedere renner die momenteel de kleuren van onze formatie verdedigt (16, WV) een nieuw contract aan. Ad van Peer, Wies van Dongen en Jan van Tilborg zijn jongens die ik niet graag zou zien vertrekken. Van der Meer evenmin. Bij de samenstelling van de nieuwe ploeg zal Jos Lammertink niettemin de centrale figuur zijn. Rond hem wil ik het team voor 1981 opbouwen. Feit is voorts dat ik het budget enigzins terugschroef, hetgeen dus niet wil zeggen dat ik stop met de sponsoring. Ik ben alleen niet meer van plan om nog aan organisatoren te betalen als ik met de ploeg in een of andere etappewedstrijd aan de start wil komen. We willen rijden, maar het moet niet extra geld kosten".

● *Wim Maessen, gastrenner in Zwitserse ploeg.*
Foto: JO COBER

Tachtig man

De Ronde van Nederland, waarvan de individuele tijdrit en een niet voor het algemeen klassement meetellend criterium in St.-Niklaas vandaag de proloog vormt, krijgt overigens geen 12 maar 10 ploegen van 8 man aan de start. Tachtig binnen- en buitenlandse profs derhalve.

Van de aanvankelijk ingeschreven teams laat het Duitse Kondor (met o.a. Horst Schütz, Hindelang en Willy Singer) verstek gaan, omdat de ploeg geteisterd wordt door blessures. Met moeite slaagde chef d'equipe Dieter Puschel er de voorbije dagen zels in om een representatief gezelschap aan de start te brengen in de Ronde van Duitsland. Behalve Kondor blijft ook een Nederlandse ploeg, samengesteld uit renners die niet tot een merkenformatie behoren of die deel uitmaken van een team dat weinig voelde voor de Ronde van Nederland, thuis. Aanvankelijk was gezegd dat de Stichting Bevordering Beroepswielersport in Nederland (SBB) de kosten van een dergelijk gelegenheidsteam zou dragen. Toen puntje bij paaltje kwam, bleek dit niet haalbaar. Renners als Frits Pirard (Miko-Mercier), Theo Smit (Elro), Gerrie Mak (individueel), Roy Schuiten (Inoxpran) enzovoort moeten de komende dagen dus buiten het zesdaagse evenement blijven. Datzelfde geldt zélfs voor bekende Raleighs als Cees Priem, Piet van Katwijk (beiden gekozen voor de WK-ploeg), Ad Wijnands, Paul Wellens, Wilfried Wesemael en de Zwitsers Breu en Mutter.

„Deelname aan de Ronde van Nederland staat ten enemale open voor ploegen van acht man", zegt chef d'equipe Peter Post. „Ik kan dus geen 9 of 10 man aan de start brengen".

Raleigh

De Raleigh-ploeg die vanmiddag aan het evenement begint, bestaat uit Joop Zoetemelk, Gerrie Knetemann, Henk Lubberding, Johan van de Velde, Bert Oosterbosch, Leo van Vliet, Bert Pronk en wereldkampioen (plus winnaar vorig jaar) Jan Raas. Zondermeer de ploeg met de meeste favorieten.

Het aantal Limburgse renners in de Ronde van Nederland bedraagt vier. Behalve Peter Winnen (IJsboerke), Jo Maas (Daf Trucks) en Johan van der Meer (HB Alarmsystemen) is te elfder ure ook nog Wim Maessen aan het deelnemersveld toegevoegd. De tweedejaarsprof uit Maasbracht die afgelopen week als lid van de (Duitse) Rauler-equipe nog deelnam aan de Ronde van Duitsland zal als gastrenner de Zwitserse ploeg Cilo-Aufina completeren. Deze ploeg heeft ondermeer Gody Schmutz, Summermatter, Demierre en Wehrli in de gelederen.

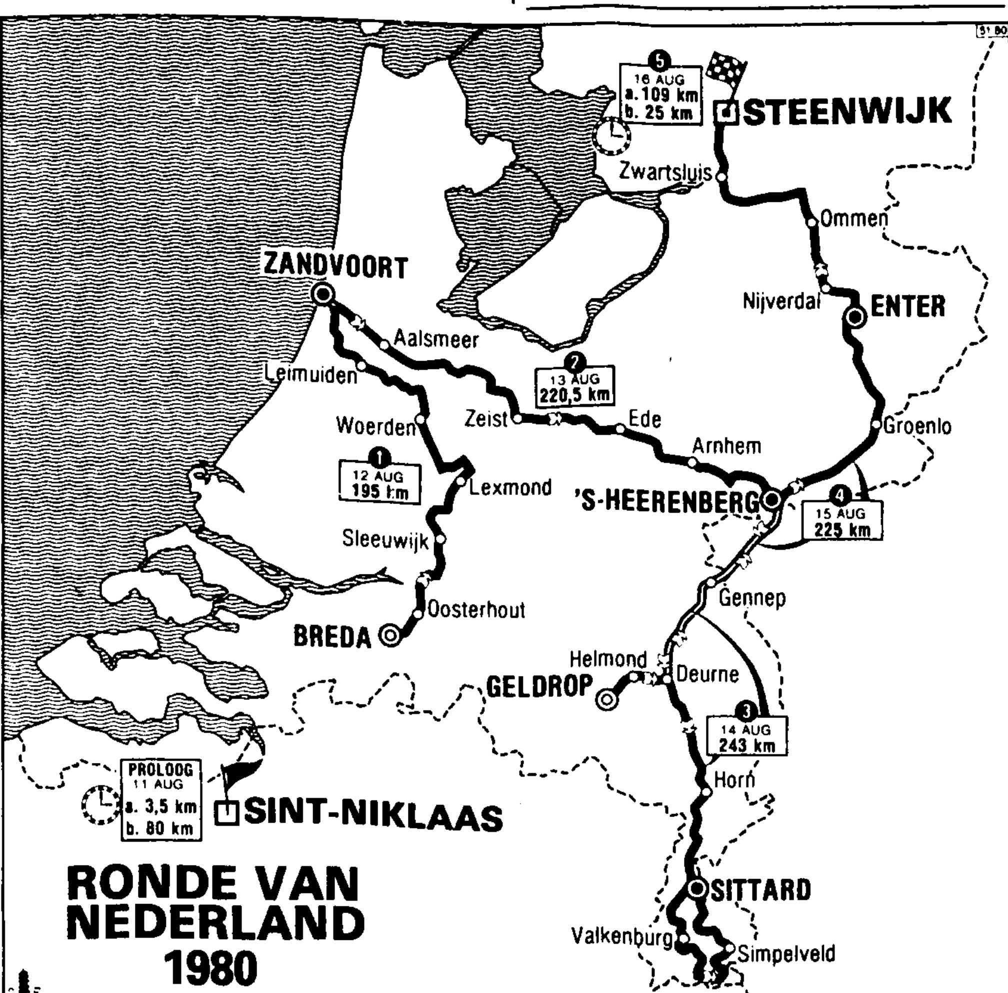
Bij IJsboerke ontbreekt Daniël Willems maar deze ploeg zal met Marc Demeyer, Theo de Rooy en Peter Winnen niettemin een stem in het kapittel hebben. Datzelfde geldt trouwens voor Splendor met o.a. Pollentier, Criquielion, De Muynck en de Ier Sean Kelly. Andere belangrijke teams zijn Peugeot (Kuiper c.s.) Safir (Van Springel), Marc Zeepcentrale en Mini Flat.

Route

Het etappeschema van de 20ste Ronde van Nederland (sedert 1948) is als volgt: vandaag (maandag 11 aug.) proloog in St.-Niklaas en criterium aldaar over 80 kilometer; dinsdag 12 aug. eerste etappe Breda-Zandvoort 195 km; woensdag 13 aug. tweede etappe Zandvoort-'s Heerenberg 220 km; donderdag 14 aug. derde etappe 's-Heerenberg-Sittard 243 km, vrijdag 15 aug. vierde etappe Geldrop-Enter 225 km, zaterdag 16 aug. vijfde etappe Enter-Steenwijk 109 km, met aansluitend (als laatste etappe) een ploegentijdrit over 20 kilometer.



● **Na drie weken in de criterium-carroussel gezeten te hebben, begint Joop Zoetemelk vandaag weer aan een echte wegwedstrijd: Ronde van Nederland. Chef d'equipe Peter Post, net terug van vakantie, zal uiteraard proberen de Raleighs naar een nieuwe overwinning te leiden.**
Foto 3-Poot/Theo Gijzen



● *Zó trekt de Ronde van Nederland-karavaan vanaf vandaag tot en met zaterdag door ons land, met korte „bezoekjes" aan België en Duitsland.*

Limburgse jeugd uitgeschakeld

Van onze tennismedewerker

HAREN – Tijdens de nationale tenniskampioenschappen tot en met 14 jaar waren na de kwartfinale alle Limburgse deelnemers al uitgeschakeld. Het beste resultaat kwam op naam van Veronique Schijns. Na een moeizame, tweeëneenhalf uur durende wedstrijd tegen Tineke Ritzema (die zij met 6–4; 4–6; 6–2 won) mocht zij binnen een kwartier voor haar volgende partij aantreden.

Haar tegenstandster heette toen Hellas ter Riet, de kampioene tot en met 12 jaar. De vermoeidheid zat bij de Limburgse nog in de benen. De eerste set was ze nergens, maar zij herstelde zich. De tiebreak viel toch in het voordeel van de Apeldoornse (6–0; 7–6). Bij de jongens werden Angelo Meijers en Hugo Janssen in de tweede ronde uitgeschakeld.

PIM BOESTEN NAAR NCR BLAUW WIT

Handbalteams oefenden

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

BEEK – Landskampioen NCR Blauw Wit sloot de eerste trainingsweek af met een tweetal oefenwedstrijden tegen respektievelijk Stratum Meteoor en Rheinhausen. De wedstrijd zaterdagavond tegen het in de eerste divisie uitkomende Stratum Meteoor (Eindhoven) werd met 21–10 gewonnen, terwijl de wedstrijd tegen het Duitse Rheinhausen (Regionalliga) zondagmiddag met 14–17 werd verloren na een matige vertoning.

NCR-trainer Piet Kivit: „Och, het resultaat telt nu nog niet. Ik heb wel kunnen konstateren dat de ervaren kern van het team een zwakke indruk maakte. Ik weet dat we pas een week in training zijn. Een pluspunt was wel het goede spel van de nieuwelingen". Vooral het debuut van ex-Fortunaspeler Jan van de Wal was uitstekend en kan Piet Kivit alleen maar tot tevredenheid stemmen. Verrassend was ook het meespelen van Pim Boesten. Verleden week besloot ook hij om Fortuna te ruilen voor NCR Blauw Wit.Ook zijn debuut was hoopvol.

Gelijkspel

Het Geleense Vlug en Lenig opende het handbalseizoen met een oefenwedstrijd in Doetinchem tegen het Duitse Lintfort, de ploeg van o.a. Paul Schuurkens en Bert Bouwer. Tot enkele minuten voor tijd keek Vlug en Lenig tegen een achterstand (18–15) aan, maar in de slotfase bleken de mannen van trainer Pim Rietbroek over de langste adem te beschikken en het in de slotseconden behaalde gelijkspel was verdiend.

Hard gewerkt

Sittardia keerde zaterdagavond terug uit Tsjechoslowakije waar de selektie van trainer Guus Cantelberg een week in trainingskamp ging. Behalve dat er iedere dag hard getraind werd, speelde Sittardia een aantal oefenwedstrijden met goed resultaat.

Guus Cantelberg: „We hebben er goed kunnen trainen. Wat me vooral is opgevallen was dat de oudere kern van Sittardia het goed kon vinden met de jeugd, en dat is toch wel uiterst belangrijk".

Swift

De Swift-dames sloten het eerste trainingsweekeinde af met een wedstrijd tegen eredivisie-debutant Loreal uit Venlo. De overwinning was voor Swift (21–7) na een ruststand van 8–4.

Morgenavond (dinsdag 12 augustus om 19.15 uur) wordt in de sporthal van Voerendaal de wedstrijd tussen de damesteams van Swift en het Valkenburgse Iason gespeeld.

● **KEULEN – De Amerikaanse atletiekploeg, die Moskou miste, heeft deelgenomen aan wedstrijden in Keulen. Renaldo Nehemiah, die met 13.00 seconden wereldrecordhouder is op de 110 meter horden, evenaarde voor bijna 30.000 toeschouwers zijn beste wereldseizoenprestatie. Evenals twee dagen eerder in Londen maakte hij een tijd van 13.23 seconden. Teamgenoot Greg Forster bood goed tegenstand en werd met 13.35 seconden tweede.**

Met een uitstekende 45.05 seconden won de tweevoudige Europese kampioen Harald Schmid de 400 meter voor de Australiër Rick Mitchell, die in Moskou tweede werd.

● *Ingrid Theunissen uit Heythuysen versloeg verrassend Yvonne Leinders, waarna zij ook nog toernooiwinnares werd.*
Foto: PETER VAN LOENEN

MOLENTOERNOOI IN HORN

Quaedvlieg onbedreigd

Van onze tennismedewerker

HORN – Het 6e Molentoernooi van Horn heeft in Geert Quaedvlieg een sterke winnaar van het herenenkelspel. Hij stak duidelijk met kop en schouders boven de rest van het deelnemersveld uit. Vooral door het uitvallen van Roel Lemmens en Frans Steegh was de kracht iets teruggebracht. Roel Lemmens speelde wel de eerste ronde tegen de Heythuyzenaar Theo Kuijpers die hij met 2–6; 7–5; 6–2 verloor. Hierna pakte hij zijn biezen en trok zich uit het gemengddubbel terug om in het voor hem veel lucratievere toernooi van de Volharding in Meerssen aan de start te verschijnen.

In de finale stond Geert Quaedvlieg tegenover Theo Berben. Zonder zich al te zeer in te spannen hij met 6–2; 6–4. Ook in de halve finale had hij geen problemen gehad met Fred de Gier (7–5; 6–2). Dit kan niet gezegd worden van Theo Berben, die de finaleplaats met Theo Kuijpers moest betwisten. Dit eindigde met een 6–2; 6–7; 6–3-zege voor Berben.

Bij de dames zorgde Ingrid Theunissen voor de grote verrassing. Als invalster op het laatste moment aangetrokken, wist zij in de halve finale de eerst geplaatste Yvonne Leinders in drie sets :5–7; 6–2; 6–4) uit te schakelen. In de finale was de 15-jarige Maastrichtse Marion van Gasselt haar tegenstandster. Deze had Inge Speth in de halve finale weten te verschalken (7–5; 0–6; 6–4). In de finale was Ingrid Theunissen oppermachtig en won met 6–2; 6–2.

De eindzege in het gemengddubbel ging naar de Ready-combinatie Geert Quaedvlieg en Marion van Gasselt. Monique Beurskens en Jos Becks wonnen de eerste set op het nippertje, maar verloren toch nog ruim.

Het enkelspel-C kreeg een Brabantse winnaar. Marc van Wijk uit Eindhoven klopte Jos Coolen uit Heel met 6–4; 6–4. In de halve finale had hij al aangetoond dat bij de plaatsing spelers uit een ander district onderschat worden. Rob Laane – 1e geplaatst – ging met 6–1; 6–2 ten onder. Bij de dames bleef de zege in Horn. Carmen Hermes zegevierde met 6–4; 2–6; 6–4 van Monique Beurskens. De Weertenaren Wil Beekman en Frans van de Berg behaalden de eindzege in het gemengddubbel door Lanneke Voet en Frank Moors met 6–3; 6–1 te kloppen.

Paardesport

Uitslagen koersen

ALKMAAR – De eerste uitslagen van de gehouden koersen te Alkmaar zijn:
Gemini-prijs (2040 m): 1. Truus Hinde (C.J. de Leeuw) 3.02,8-1.29,6. 2. Segnorita Jo.; 3. Ster Wittestein. Toto: winnend 32,70. plaats 5,20. 3,00. 1,50; koppel 316,60; trio 1499,40.
Scorpio-prijs (2040 m): 1. Stainly Strike (M. Bouwhuis), 2.57,0-1.26,8; 2. Renesse Bron; 3. Rick Belwin. Toto: winnend 4,50. plaats 1,80. 2,70. 2,10; koppel 17,70; trio 186,90. Niet gestart: Reinette H.
Libra-prijs (1e afdeling, 2040 m): 1. Terence Kandia (J.W. Hoejenbos), 3.02,7-1.29,6; 2. Tajiri; 3. Saint Malo. Toto: winnend 16,00. plaats 2,80. 2,80. 1,70. koppel 100,00.
Aquarius-prijs (2380 m): 1. Sjaak Hanover (A.H. Suykerbuyk), 3.28,1-1.27,4. 2. Santa Fe; 3. Sonia Demon. Toto: winnend 12,50. plaats 3,60. 2,40. 4,50; koppel 40,00; trio 1382,40.
Capricornus-prijs (2040 m): 1. Peter Williams (J. Onrust), 2.57,2-1.26,9; 2. Saffier G. 3. Dead Heat No: 2. Penny Wise. en no.: 8. Resli. Toto: winnend 8,20. plaats 1,60. 1,60. no. 2: 1,20 en no. 8: 1,30. Koppel 27,90 (wordt vervolgd).
Virgo-prijs (2700 m): 1. Ralf Rumelaar (J.M. Kroon). 3.52,7-1.25,6; 2. Onsia Harvester; 3. Rezatonka. Toto: winnend 11,20. plaats. 270. 3,00. 1,50. koppel 63,20. trio 310,90.
Taurus-prijs (2040 m): 1. Ravenna (S.A. Hartman), 2.53,0-1.24,8. 2 Port Bonheur; 3. O Bento. Toto: winnend 3,20. plaats 1,80. 2,10. 2,50. koppel 11,60.
Sagittarius-prijs (1e afdeling, 2380 m): 1. Neres (J.M. Duin), 3.21,4-1.24,6; 2. Nato du Bois; 3. Rio Tinto. Toto: winnend 24,10. plaats 3,90. 1,90. 1,50. koppel 72,40. trio 539,40.
Alkmaars sprint kampioenschap (1700 m): 1. Opulent Pride (P.M. Smit) 2.18,0-1.21,2; 2. Prizefighter; 3. Oscar Baker. Toto: winnend 4,60. Plaats 1,70. 1,40. 1,50. koppel 6,60.
Sagittarius-prijs (2e afdeling, 2380 m): 1. Parodie (C.J. de Leeuw), 3.23,6-1.25,5; 2. Obarator; 3. Oraldus. Toto: winnend 6,80. plaats 1,80. 1,50. 3,10. koppel 10,90. trio 330,30.
Libra-prijs (2e afdeling, 2040 m): 1. Silly Harvester (B. Dapper), 3.00,7-1.28,6; 2. Siron Haghweyde; 3. Titia Oranje. Toto: winnend 2,70. plaats 1,50. 1,80. 1,40. koppel 15,00. Niet gestart: Steve Westlandia.
Totaal omzet: 432.782.

GRONINGEN – Stella Fan Skarn-prijs (2300 m): 1. Telsa Fortuna (J.H. Obermeier). 3.15,3-1.24,9; 2. Tarnie D. 3. The Komo Star. Toto: winnend 1,90. Plaats 1,70. 1,30. 1,40. Koppel 5,50. trio 71,20.
Sauvage-prijs (1820 m): 1. Tom van Alphen (J. Wagenaar). 2.32,1.24,7. 2. Speedy Christina; 3. Theoel. Toto: winnend 2,20. plaats 1,30. 1,60. 1,90. koppel 11,80.
Sandor L-prijs (1800 m): 1. Sam van Felix (Ao. de Wrede), 2.27,3-1.21,8. 2. Santa Maria. 3. Ria Performer. Toto: winnend 1,60. plaats 1,60. 2,00. 26,00. koppel 11,50. trio 189,90. Niet gestart: Soando.
Star van Epse-prijs (2300 m): 1. Rembrandt (A. de Wrede). 3.07,2-1.21,4. 2. Penny Belwin. 3. Ofraim Hanover. Toto: winnend 3,20. plaats 1,60. 2,50. 1,40. koppel 32,40. omzet en uitbetaling volgen later. Niet gestart(Plevier B.
Sunny Flower-prijs (2260 m): 1. Tyvonne Promise (C.P.G. Wortel). 3.06,5-1.23,3. 2. Riemer B. 3. Tanja Woldberg. Toto: winnend 1,80. plaats 1,30. 2,00. 1,30. koppel 21,90. trio 98,10. niet gestart: Peer Gynt.
Grote Prijs der 4-jarigen (2300 m): 1. Sam Hollyrood (R.L. Pools), 3.03,6-1.19,8. 2. Sauvage. 3. Semli du Bois. Toto: winnend 2,00. plaats 2,10. 3,50. koppel 20,20.
Sinton-prijs (1700 m): 1. Rififi (J.M. Swaab). 2.15,3-1.19,6. 2. Pinocchio. 3. Nimble Boy: Toto: winnend 3,00. plaats 1,60. 1,40. 20,40. koppel 3,00. trio 268,20. niet gestart: Onyx.
Sonja Woldberg-prijs (1800 m): 1. Tina Star (H.J. Floor). 2.27,3-1.21,8; 2. Rilana Special. 3. Singa du Bois. Toto: winnend 2,20. plaats 1,70. 1,90. koppel 4,70.

DRACHTEN – Juventa-prijs 2080 meter: 1. Theresa Kennedy (G. de Jong) 2.58,5-1.25,8. 2. Stanley Norg. 3. Stanlie Steel. Toto: winnend 2,10. plaats 1,10. 1,30. 1,20. koppel 7,20. trio 52,90.
ONB-prijs (eerste afdeling 2080 meter): 1. Sigrid Zora (L. Dooper). 2.53,6-1.23,5. 2. Sheriff Fortuna. 3. Roland van Beets. Toto: winnend 10,10. plaats 3,20. 3,20. 2,00. koppel 51,40. trio 318,50.
Impala-prijs, 1340 m: 1. Udo Harvester (M.A. Pools) 1.52,3-1.23,8. 2 Uviana di Robles. 3. Une Pay Dirt. Toto: winnend 9,30. plaats 1,40. 1,20. 1,20. koppel 22,80.
Drachtster boys-prijs (eerste afdeling, 1680 m): 1. Olaf Pluto (L. Dooper) 2.17,5-1.21,8. 2. Rudy Norton; 3. Passiflora. Toto: winnend 3,10. plaats 1,80. 2,40. 4,50. koppel 16,50. trio 426,50.
VV Drachtenprijs 2060 m: 1. Tylee di Robles (T. Smeding) 2.54,7-1.25,6. 2. Sara. 3. Taranis D. Toto: winnend 4,10. plaats 1,60. 3,20. 1,49. koppel 59,20.
VDS-prijs 2060 m: 1. Petrel di Robles (T. Smeding) 2.49,5-1.22,3. 2. Panhart. 3. New Buitenzorg. Toto: winnend 1,40. plaats 1,10. 1,20. 3,00. koppel 2,70. trio 48,80.
Amatricekampioenschap, 2040 m: 1. Sierra Leone (Mw.A. Schoonhoven) 2.50,1-1.23,5. 2. Pegasus. 3. Playgirl. Toto: winnend 2,80. plaats 1,80. 2,90. koppel 11,40.
ONB-prijs (tweede afdeling, 2080 meter): 1. Ruth (P. Petersen) 3.00,4-1.26,7. 2. Restless Speed. 3. Pherlita Nebit. toto: winnend 2,60. plaats 1,70. 2,20. koppel 6,50. trio 33,90. niet gestart: Tasja Lobell en Sam Belwin.
Indiaprijs, 2080 m: 1. Othello Hinda (P. Petersen) 2.51,3-1.22,4. 2. Oh you winn. 3. Olga Draisine. Toto: winnend 7,60. plaats 1,90. 2,30. 2,10. koppel 19,90.
Drachtster boysprijs, tweede afdeling 1680 meter: 1. Padisjah (P. Demmink) 2.14,0-1.19,8. 2. Lee Gutenberg. 3. Mon Reve. Toto: winnend 1,40. plaats 1,30. 4,10. 3,90. koppel 15,60. trio 163,50. Niet gestart: Peter van Aduard.
DZPC-prijs, 2480 m: 1. Tagore (A.J. Mollema) 3.35,6-1.26,9. 2. Toy di Robles. 3. Truida Prinses. Toto: winnend 3,20. plaats 1,60. 1,50. koppel 3,90. Totalisator-omzet: 225.780.

DUINDIGT – Titelburyprijs, 2120 m: 1. Talent H. (C. Hetteling) 3.00,7-1.26,0. 2. Tosco Quick. 3. Tempo. Toto: winnend 2,20. plaats 1,20. 1,70. 2,40. koppel 10,40. trio 203,00. niet gestart: Thorwald Dakota.
Spiderprijs, 2040 m: 1. Spooky (F.T. Vogelesang) 2.54,5-1.25,5. 2. Rancy Mars. 3. Sesar. Toto: winnend 3,20. plaats 1,50. 1,70. 1,30. koppel 12,50. trio 54,00.
Langon-prijs 1300 m: 1. Centurion (M. Riley) 1.22,2; 2. Nice. 3. Boxberger Cadja. Toto: winnend 1,70. plaats. 1,40. 4,70. koppel 13,40.
Sjeesprijs, 2040 m: 1. Tanja H. (P.J. Zandt) 2.46,8-1.21,8. 2. Sylvia de Leur. 3. Souvenier. Toto: winnend 6,10. plaats 1,80. 2,00. 5,10. koppel 20,30. trio 915,80.
Dogcartprijs, 2040 m: 1. Remi Star (J. Wagenaar) 2.44,7-1.20,7. 2 Reema Beroona. 3. Ombre Attaquer. Toto: winnend 17,00. plaats 5,20. 5,40. 4,00. koppel 124,60. trio 1497,20.
Brilonprijs, 2000 m: 1. Amend 2.09,8. 2. Romaunt. 3. Gartroperin. Toto: winnend 4,40. plaats 1,40. 1,30. koppel 4,00.
Calecheprijs, 1600 m: 1. Petra Voorne (A.T. Knijnenburg). 2.09,3-1.20,8. 2. Susanne Belwin. 3 Patrijs Belwin. Toto: winnend 13,40. plaats 2,20. 1,50. 3,40. koppel 30,80. trio 1015,60.
Landauerprijs, 2100 m: 1. Ronny W. (M. Bouwhuis) 2.50,8-1.21,3. 2. New Petulance. 3. Mac Buitenzorg. Toto: winnend 1,90. plaats 1,20. 1,40. koppel 1,40.
Totalisatoromzet: 310.212.

● RAALTE – Tijdens een demonstratiepartij in Raalte moest Marc Albert aantreden tegen Tom Okker. De snelheid in het spel van Okker was voor de weinig getraineerde Albert te hoog. Met 6–1, 6–2 was de winst voor Okker. In het dubbelspel won Okker samen met de Hongaar Balasz Taroczy van Huub van Boeckel en Marc Albert (6–3; 6–2).

ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN

SPORTHAL „De Joffer" TE VOERENDAAL

KREUTZ B.V. AANNEMERSBEDRIJF EN TIMMERFABRIEK

HUNSSTRAAT 59, 6367 JK UBACHSBERG TEL. 04446-1232 - 1484 - 2596

De volledige BEGLAZING INCL. THERMISCH- EN VEILIGHEIDSGLAS werd verzorgd door:

GLASHANDEL VOERENDAAL

B. DOUTZENBERG, WACHTENDONKSTRAAT VOERENDAAL. TEL. 04446-3258

Wij feliciteren de gemeente Voerendaal met de opening van sporthal „De Joffer"

AANNEMINGS- EN WEGENBOUWMAATSCHAPPIJ

BAARS BV

KLIMMEN. Tel. 04459 - 1646

Het gehele schilderwerk werd uitgevoerd door

Nauts b.v.

Nieuwenhagen

Burg. Jongenstr. 33,
Nieuwenhagen.
Tel.: 045-311396

Alle overige ijzerwerken, incl. afrastering in en rondom sporthal „De Joffer" werd gemaakt door:

Constructiebedrijf Lemmens Voerendaal B.V.

KANTELDEUREN - ROLDEUREN - SCHUIFDEUREN

Valkenburgerweg 16-27, Voerendaal
Tel.: 04446-1810 (2232-1426)

De staalconstructie werd uitgevoerd door

CONSTRUCTIEBEDRIJF GEBR. LOOP B.V.

HEERLERWEG 114 VOERENDAAL
TEL. 04446 - 3333

Constructiebedrijf met staalstralerij en zagenslijperij.
Ook verkoop van nieuwe zagen

technischbureau

SCHEEPERS

VOERENDAAL, VALKENBURGERWEG 42, Tel. 04446 1547

verzorgde in de nieuwe sporthal te Voerendaal

- HET FRENGER-STROKENPLAFOND MET STRALINGSVERWARMING
- DE CENTRALE VERWARMINGS-INSTALLATIES
- DE MECHANISCHE VENTILATIES TEN BEHOEVE VAN SPORTHAL, KLEED- EN ONTMOETINGSRUIMTEN.

De timmerwerkzaamheden werden uitgevoerd door:

INTERIEURBOUW OFFERMANS B.V.

De Doom 10, Welten-Heerlen
Tel. 045-716963

Het sierpleister en de stucadoorswerkzaamheden werden uitgevoerd door:

STUCADOORSBEDRIJF H. SCHOENMAKERS B.V.

Stationsstraat 30,
Voerendaal, tel. 04446-2633
ERKEND GEVELISOLATIEBEDRIJF
(Wij verzorgen ook uw rijkssubsidieaanvraag).

De koelinstallaties werden ook hier weer geleverd en geplaatst door

WILLEMS KOELTECHNIEK B.V.

INDUSTRIEWEG 18-20 GELEEN TEL.04494-47831

Frenger Nederland

leverde en installeerde de stralingsplafonds in het sportcomplex 'De Joffer'

Frenger Nederland bv
Breevaartstraat 71
Rotterdam. Tel. 010-151691

De gehele elektrotechnische installatie, meet- en regelinstallatie en geluidsinstallatie werd uitgevoerd door

ELEKTROTECHNIEK

CONJAERTS B.V.

WITTEMERWEG 27 EYS. TEL. 04451-1357

auto's en motoren

... 2800 '71 met rad. en ...fdak i.z.g.st. ƒ 2250,-; Daf ... '74 geen 2e zo mooi ...ed ƒ 2950,-; Ford Taunus ... GXL coupé '72 m. vinyl-... gasinst., rad. i.pr.st. ƒ 1...0,-; Chevrolet Vega combi 4-cyl., autom. '74 ƒ 3250,-; Ford Taunus 1600 L '73 ƒ 1350,-; Mercedes 220 4-cyl. m. gasinst. ƒ ...0,- enz. enz. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 LX, t.e.a.b., bwj. '76, kl. oranje. Na 18.00 uur. Tel. 045-250783.

Te k. TOYOTA Corolla ƒ 750,- m. radio. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefprijzen, let op: PONTIAC Firebird '77 Transam, uitv. ƒ 8500,-; Mercedes 280 S '74 ƒ 10750,-, Mercury Monarch '76, lpg ƒ 5250,-, Ford 1600 '74 ƒ 1450,-, Daff 66 '75 ƒ 2350,-, Alfetta GTV '76 ƒ 3950,-, Chevrolet Camaro '75 8 cyl. aut. op gas, Ford Granada '74 2300 ƒ 1950,-, Ford 1600 stationw. '77 ƒ 4750,-, Opel Comodore '74 coupé ƒ 2350,-, VW Golf '76 ƒ 3450,-. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. OPEL Kadett 1200 4-drs., 10 mnd. '76 als nieuw, eerste eig. Pr. ƒ 4950,-, Lupinestr. 16, Sittard-Limbrichterveld.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom B.V., Leemkampeweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Occasions HONDA 750 '76, Honda 750 '78 en '79, BMW RS 100 '77, Yamaha Enduro 175, Math Salden Limbricht.

Eenmalig koopje wegens vertrek buitenland, zeer mooie en zuinige PERS.AUTO met veel acces., z.g.a.n., bj. '77, iedere keuring toegestaan. NL kent. spotprijs. Te bevr. camping Kontiki, Gemmenich, België, Beukelaan 271.

Alle merken auto's te koop gevr. CONTANT geld. Tel. 045-456164.

Te k. OPEL Manta 16S, weinig gelopen, nov. '76, evt. inr. mog. Tel. 045-316390.

Te k. FIAT 128 bwj. '72 + radio, ƒ 600,-, A. Fokkerstr. 35, Heerlen.

Ingeruild: BMW 733 I aut. 1978; BMW 728 1978; BMW 525 1976; BMW 520 1979; BMW 320 1977, 1976; BMW 316 1978, 1977; Peugeot 504 GL 1978, 1977, 1976; VW Scirocco GLI 1979; VW Golf MX 1979; Fiat 128 CL (gas) 1977; Opel Ascona 16 S 1978; Opel Manta 16 S 1976. Autobedrijf Kera B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121. Donderdags geopend tot 21.00 uur.

Te k. SAAB 99 v. part. eind '74. Tel. 04455-2184 na 18 u.

Te k. van particulier RENAULT 14 TL, bwj. '77 m. vele extra's, ANWB-gekeurd. Te bevr. na 18.00 uur 045-311118.

Te k. gevr. Sloop en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-459826.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

OPEL Kadett combi bwj. '75, Opel Kadett bwj. '72 pr. n.o.t.k. Tel. 045-721802. Rembrandtstr. 25 Heerlen.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. onder garantie en service div. gebruikte automobielen. OPEL Commodere 25S luxe 4-deurs '79, ƒ 17.500,-; Opel Rekord 19S 4-drs. '78 ƒ 14.250,-; Opel Rekord 19S luxe '78 ƒ 13.750,-; Cavalier 16S luxe div. access. '78 ƒ 11.800,-; Simca Rally I '78 ƒ 5650,-; Audi 80 LS '75 ƒ 5750,-; Mercedes 240 D '74 ƒ 8250,-; Peugeot 504 '76 gas ƒ 7800,-; Ford 1600 GL '78 ƒ 9500,-; Citroën GS Club '76 ƒ 5250,-; Ascona 1600 S '76 ƒ 7250,-; BMW 320 1e eig. '75 ƒ 11.000,-; Simca 1100 LX '75 ƒ 2600,-; BMW 3.0 SI '74 ƒ 6750,-. Div. inruilers vanaf ƒ 200,- tot ƒ 1000,-. Inruil, fin. garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Bedrijfswagen FIAT 242 bus 1 jaar, als nieuw. Kleur wit. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6 Schimmert. Tel. 04404-1888.

Wegens omst. te k. OPEL Kadett speciaal, juni '75, vr.pr. ƒ 4450,-. Te bevr. Lindestr. 11, Schaesberg, liefst na 17.00 uur.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Schelsberg 175, Heerlen.

Te k. gevr. goede jonge AUTO's, meteen cont. geld, tel. 043-621881.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein ... cont. GELD moet ... Jotsten ... Scharn... Maastricht, tel. 043-...

OPEL 2000 S, 4-drs., '78, nieuw model, Ford Escort 1100 L, '76, Peugeot 104, '77, 4-drs. Honda Civic 5-drs. L, '78 en '76. Datsun 120Y coupé, '76, Toyota Corolla, '75, Toyota Carina L, '77, 35.000 km, Talbot Chrysler, 3-drs., '78, 35.000 km, Marina TC, 4-drs., '78, Ford Capri 1600, '75, Audi 100 LS, '77, met schuifdak, 45.000 km, als nieuw. Inruil en financ. garantie, Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75, zeer mooi, vrpr. ƒ 3950,-, Rennemigstr. 39, Heerlerheide.

TREKHAAK Toyota Carina, ... '73, 5 banden i.z.g.st. voor Toyota 1000, ... 62, Hoensbroek, tel. 219392.

Te k. TOYOTA Corolla 30 E Hardtop coupé, bwj. juni '75, tel. 04750-17617.

ALBERT GOD in- en verkoop van auto's Opel Ascona 1.2N de luxe '77, Ascona automaat 4-drs., Ascona 1.6S, Toyota Sport 1600 St., Opel Kadett 1.2 '77, Mini 1100 Sp '76. Veel access. VW bestel met ruiten '74, Mercedes LP 811 autotransporter i.st.v.nw. Toyota Crown ƒ 500,-, 2CV 4 ƒ 400,-, Heerlerbaan 72, Heerlen.

Te k. PORSCHE T 914 Targa dak '72 met ATS-sportv., radio, cass. Auto verk. i.st.v.nw. ƒ 5750,- Inl. ... 043-17246 ...

T. k. VW ... ƒ 1750,- ... Ubach o. Worms

BMW 3.0 S Pullman ... schuifd., lichtmet. velg., ... glas, etc.; Chrysler 2 liter ... '75, automatic, schuifdak ... inst., etc. ƒ 1950,-; Ford ... 1600 XL '75, kl. geel, ... 60.000 km ƒ 5500,-; Ford ... 1600 XL '74, kl. rood, ... km ƒ 3750,-. Escort 1100 ... geel, 1e eig. 30.000 km ƒ 6... VW 1303 kl. rood, apart ... ƒ 3500,-; VW 1300 bj. '74, ... je 75.000 km ƒ 2950,-; VW ... bj. '74, kl. geel 80.000 ... ƒ 2750,-; Ascona 16S '7... oker, 80.000 km ƒ 4500,-; ... 2300 GXL coupé, kl. bruin ... tall., z. mooi ƒ 1975,-; K... luxe bj. '73, bruin m... mooie auto ƒ 1975,-; Ford ... L bj. '75, wit ƒ 2950,-; ... mers: Mercedes 190 SL ... cabriolet pl. Singer 150... Roadstar, beide in op... conditie. Ganzeweide ... Heerlerheide (Rijksweg ... Droomkasteel).

OPEL Rekord, diesel, ty... Ascona '76 en '78, Ford C... ... City '76, Kadett 1200 S, au... '75, Kadet stat. car typ... Manta 16s '72, Kadett '7... Polo '76. Automobielbe... Dentjeman, Raadhuis... 107, Hulsberg.

Echte garantie biedt auto... da" u aan o.a.: AUDI 80 ... tom., 4-drs. ƒ 6950,-; Mini ... de luxe autom., bwj. '79, ... gen., 22.000 gel., ƒ 9500,- ... nault 5, bwj. '76, groen, ƒ ... ; Mini 1275 GT Club ... ƒ 4250,-; Vauxhall type K... '77, 40.000 km, ƒ 7500,-; ... 244 DL type '75, ƒ 9000,- ... vo 144, dikke bumpers ... ƒ 5750,-; Triumph TC 2... cil. inspuit. ƒ 4500,-; Po... Targa, geel, 1004, l.o. ƒ 13... VW-kever 1200, ƒ 4500,- ... 66 T '74, ƒ 1600,-; Citroën ... '75, ƒ 2250,-. Enz. Inr., ... verz. Heiveldstr. 19, Ker... West.

Nieuwe MERCEDESSEN ... types, diesel en benzine ... voorraad leverbaar. Gebr. ... auto's met BOVAG-ga... Mercedes 280 S '78, auto... zilver metallic, 59.000 km; ... cedes 280 E, type '77, wit, ... maat; Mercedes 250, be... '78, groen, 1e eig.; Merc... 240 D, nov. '79, 29.000 km; ... cedes 240 TD (combi), typ... 48.000 km; Mercedes 30... nov. '77, 32.000 km; Mer... 240 D, 3.0, '75, beige; Mer... 240 D, '74, wit, ruilmotor. ... 323I, '80, 4500 km, groen ... lic; BMW 323 i, '79, 39.000 ... blauw metallic; BMW 320 ... 30.000 km, brons me... BMW 320.6 '78, 41.000 km ... ver metallic; Mercedes 30... gesloten bestelbus, nov. ... wit. Automobielbedrijf ...

Te k. WILLY Jeep bwj. ... zonder kenteken, tel. 0... 2068.

TOYOTA Cressida statio... te k. van part. weg. overco... okt. '77, Warburgstr. 9, Sch... berg, tel. 311791.

BMW 2800 bwj. '73, Euren... weg 11, Heerlen na 17.00 u...

Te k. MERCEDES 240D ... dec. 74, vaste pr. ƒ 6900,- ... 045-414202.

T. k. OPEL Ascona 19 bj... met lpg weinig gelopen, ... destr. 94, Susteren.

Te k. OPEL Kadett '7... blauw, pr. ƒ 3500,-. Te bev... 17 uur Galerijstr. 32 He... broek. Tel. 045-217832.

OPEL Commodore ... ƒ 5.500,-, Commodore '7... tomatic ƒ 2800,-, Kadett ... ƒ 3800,-, Manta 1900 S... ƒ 3.900,- Ascona 1600 S '7... tomatic ƒ 2.600,-, Fiat 12... ƒ 2.900,-, Fiat 1800 comb... met gas ƒ 6500,-, Ford 20... '74 met gas ƒ 4.300,-; ... 1300 sport '79 ƒ 3.700,-, Da... 100 A '75 ƒ 3.500,- Merc... 200 D '72 ƒ 4900,-, Toyota ... '76, ƒ 4500,- Austin Mini ... ƒ 1250,-, Ascona '71 ƒ ... Ford 1300 '73 ƒ 850,-, K... '71 ƒ 1000,-, ... Schaesberg (einde ... straat ... grindweg) 045-312070.

Te k. FORD Capri '75; VW ... '75; VW Golf '75 op gas; 2 T... ta Corolla '77; Mini spec... Opel Kadett spec. '74; VW ... type '73 als nieuw. Inr. ... mog. O.L. Vrouwestr. 57, K... rade.

Te k. PEUGEOT 504 G... ... Gulikerstr. ... Hoensbroek

Saskia Brouwer positieve uitzondering tijdens NK-atletiek

Armoe troef

Van onze sportredactie

SITTARD – Ruud Wielart, de Nederlands recordhouder hoogspringen, symboliseerde ongewild het niveau, waarop zich het afgelopen weekeinde de Nederlandse atletiekkampioenschappen hebben afgespeeld. De lange Haarlemmer mocht, voor de zoveelste keer in zijn loopbaan, de gouden medaille in ontvangst nemen, ten teken dat hij de beste hoogspringer van ons land is. Dat laatste heeft Wielart in het verleden duidelijk bewezen. Gisteren in Sittard werd hij echter nationaal kampioen met een sprong van 2.06 meter.

Wielart was niet naar Zuid-Limburg gekomen om geweldige prestaties te verrichten. Hij sukkelt al geruime tijd met een spierblessure in het afzetbeen en wilde gewoon eens kijken hoe het genezingsproces zich tot nu toe had voltrokken. Het feit, dat hij aan 2.06 voldoende had voor de titel, was echter tekenend voor het niveau van de rest en symboliseerde het hele peil van de NK 1980.

Het was armoe troef twee dagen lang in Sittard. Een paar behoorlijke prestaties van jeugdige atleten daargelaten, heeft de Nederlandse atletiek bewezen dat de afgang van Moskou geen uitschieter in negatieve richting is geweest.

Sittard heeft aangetoond dat het op dit moment bedroevend is gesteld met de „moeder der sporten" in Nederland. Er zijn kampioenen gekroond via prestaties, die nationaal geen enkele waarde hebben. Laat staan internationaal. En dan mag Wim de Beer, voorzitter van de KNAU, stellen dat een vergelijking met het buitenland niet op zijn plaats is, feit blijft dat de prestaties van Sittard zullen worden afgezet tegen die van de Olympische Spelen in Moskou. En daarbij hoeft beslist niet te worden gekeken naar de top. Ook de vergelijking met de atleten, die in de hoofdstad van de Sovjetunie in de achterhoede eindigden, gaat volkomen mank.

Op de technische nummers is dat een bekende zaak. De Nederlandse topprestaties op de werpnummers liggen nu eenmaal vele meters achter bij internationaal aanvaardbare afstanden. Ten dele geldt dat ook voor de sprintnummers, maar daarop werden in het recente verleden toch nog hoogten gehaald, die aanvaardbaar waren. De prestaties van dit jaar waren echter zo slecht dat er in het buitenland wellicht gedacht zal worden, dat het hier een B-kampioenschap betrof.

Een uitzondering kan worden gemaakt voor het ver- en hinkstapspringen. Op het eerste onderdeel verraste Peter van Leeuwen met een beste Nederlandse seizoensprestatie van 7.49 en Roy Sedoc won het hinkstapspringen met 16.06. Een behoorlijke afstand, die echter niet als nationaal record kan worden erkend, omdat hij 2.3 meter rugwind had.

Maar de rest... De 2.06 van Wielart (Rollenberg won brons met 2.03) is al gememoreerd. Bij de dames won Sylvia Barlag met slechts 1.81. Tineke Hidding had aan 6.16 voldoende voor de belangrijkste verspringmedaille en Hans van der Pal won bij het polstokhoog goud met 4.60.

Saskia Brouwer

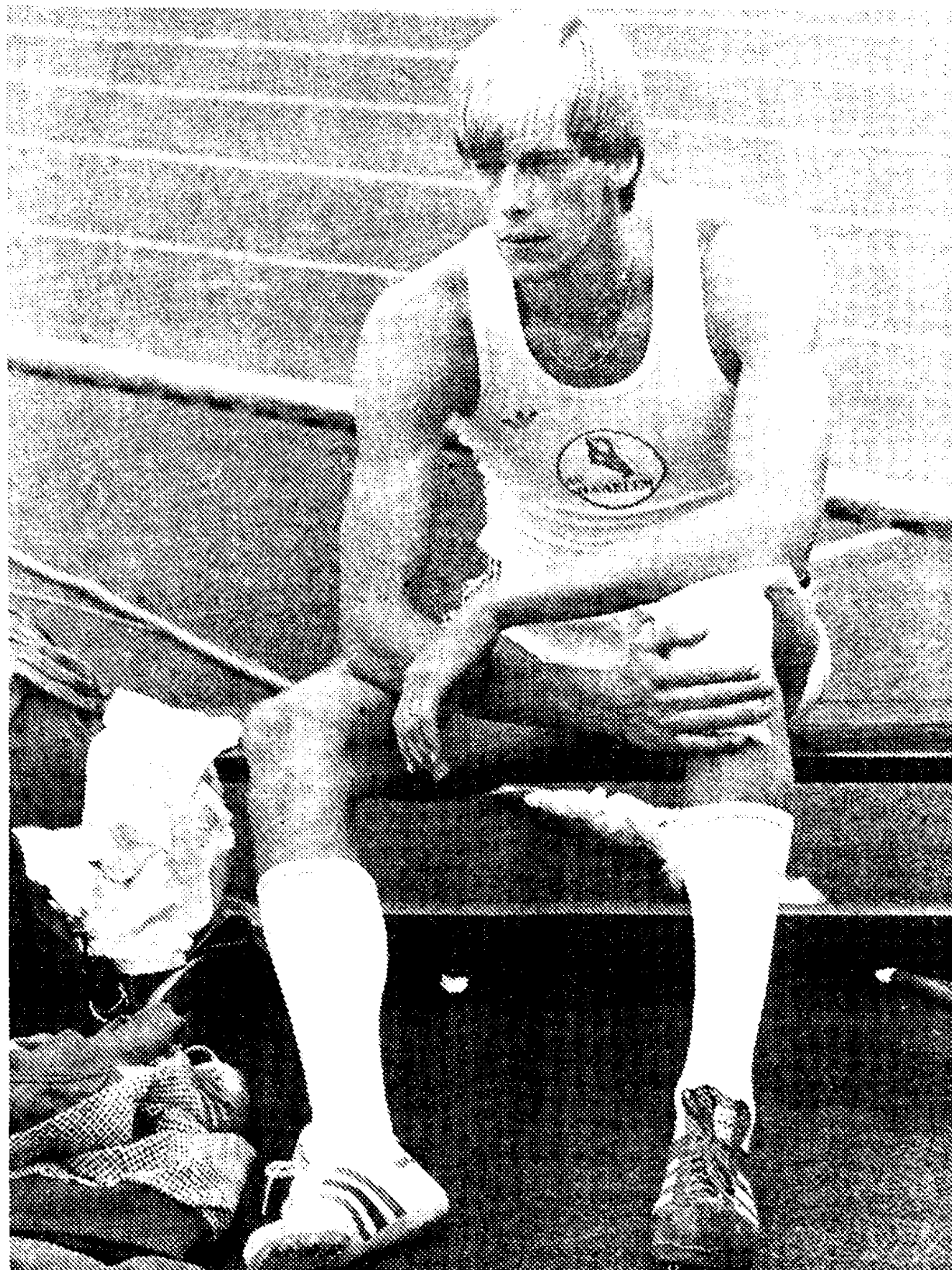
De loopnummers waren als geheel eigenlijk niet veel beter. Op een paar onderdelen kunnen sommige atleten echter terugkijken op een redelijk geslaagd kampioenschap. Dit geldt bijvoorbeeld voor de Arnhemse Saskia Brouwer, die verrassend kampioene werd op de 800 en 1500 meter. Vooral haar tijd van 2.03,9 op de 800 meter was van behoorlijk niveau. Zij lijkt dan ook in staat om in de naaste toekomst Olga Commandeur (2.01,6) van de Nederlandse recordlijst te stoten.

Saskia Brouwer kan worden gekarakteriseerd als een doorzetster, want vorig jaar – na twee gebroken middenvoetsbeentjes en een beenvliesontsteking – kreeg zij van haar artsen te horen dat het maar beter was met atletiek te stoppen. De beloning voor haar doorzettingsvermogen kwam dit weekeinde in de vorm van twee gouden plakken in Sittard.

Naast Saskia Brouwer waren er nog drie dubbelkampioenen. Een daarvan was uiteraard de Zeeuwse Els Vader, die zowel de 100 als de 200 meter gemakkelijk won. Tineke Hidding zegevierde behalve bij het verspringen ook op de 100 meter horden (13,93).

Smet

De vierde, die met twee gouden medailles naar huis terugkeerde was Klaas Lok van het Utrechtse Phoenix. Aan zijn eerste kampioenschap kleefde echter wat smet. Vrij ongebruikelijk voor een nationale titelstrijd had hij met clubgenoot Joost Borm een combine gevormd op de 1500 meter. Borm trok de eerste 800 meter voor Lok aan en stapte daarna uit. Een tactiek die bij grote wedstrijden vaker wordt toegepast. Er kwam een protest, omdat Borm in de baan bleef en op de laatste 100 meter zijn clubmakker aanmoedigde. Dat protest werd echter niet geaccepteerd.



● *Triest voor zich uitstarend met een zak ijs op zijn geblesseerde knie; Nederlands kampioen Ruud Wielart.*



● *Eric van Amstel (303) komt decimeters te kort.*



● *Carla Beurskens (79) verslagen door Marga Wiegman. Geen goud, geen limiet.....*

Sittard in cijfers

200 meter: 1. Henk Brouwer, 21.14 sec.; 2. Raymond Heerenveen, 21.44 sec.; 3. Mario Westbroek, 21.45 sec.
1500 meter: 1. Klaas Lok, 3 minuten 40,3 seconden; 2. Arie Ruyter, 3.43.3 min.; 3. Wybo Leliveld, 3.43.4 min.
3000 meter hindernis: 1. Hans Koeleman, 8 minuten 35.8 seconden; 2. Mariten van de Hoorn, 8.53.7 min.; 3. Bert van Delden, 8.57.8 min.
800 meter: 1. Rob Druppers, 1.48.4 min. (nationaal jeugdrecord); **Erik van Amstel, 1.48,9 min.**; 3. Ronaldo Mercelina, 1.49,3 min.
Kogelslingeren: 1. Wil van Uythoven, 54.24 meter; 2. Willy Leender, 52.08 meter; 3. Peter van Noort, 49.54 meter.
110 meter horden: 1. Jan Harlans, 14.56 seconden; 2. Henk Kort, 14.80 sec.; 3. Chris Leeuwenburgh, 15.05 sec.
20 kilometer snelwandelen: 1. Tjabel Ras, 1.41.40,6 uur; 2. Frank van Ravensberg, 1.42.54,8 uur; 3. Nico Schroten, 1.43.58,4 1.43.58,4 uur; **5. Piet op 't Broek, 1.48.21,8 uur.**
100 meter: 1. Ed Pirau, 10,74 sec., 2. Henk Brouwer, 10.77 sec.; 3. Raymond Heerenveen, 10.92 sec.
Hinkstaksprong: 1. Roy Sedoc, 16,06 meter; 2. Peter van Leeuwen, 15,83 meter; 3. Anne-Jan van der Veen, 14,45 meter.
Hoogspringen: 1. Ruud Wielart, 2.06 meter; 2. Rene van Loon, 2.06 meter; 3. Erik Rollenberg 2.03 meter; 4. Ferdinand Rikker en **Peter Geelen, 2.03 meter.**
5000 meter: 1. Klaas Lok, 13.47,0 min.; 2. Tonnie Luttikhold, 13.49.2 min.; 3. Henk Mentink, 13.51.2 min.; **6. Cor Lambregts, 14.04,6 min.**
400 meter: 1. Marcel Klarenbeek, 47,06 sec.; 2. Mario Westbroek, 47.34 sec.; 3. Raymond Heerenveen, 48,31 sec.
Polsstokhoog: 1. Hans van der Pal, 4.60 meter; 2. Frans van de Ham, 4.55 meter; 3. Marc Rekers, 4.40 meter.
Kogelstoten: Piet Koenen, 15.28 meter; 2. Rob Hermans, 15.14 meter; 3. Erik Setz, 14.89 meter; **5. Jacques Janssen, 14.44 meter.**
400 meter horden: Hugo Pont, 50.56 seconden; 2. Hans Moinat, 52,27 sec.; 3. Purcy Marte, 53,46 sec.
Verspringen: 1. Peter van Leeuwen, 7 meter 49 cm; 2. Roy Sedoc, 7.25 meter; 3. Jan Harlans, 7.16 meter.
Discuswerpen: Jan Diender, 51 meter 56 cm; **2. Harry Zitsen, 51.34 meter;** 3. Nico Kriatkov, 49,26 meter; **5. Rob Hermans, 47,90 meter; 5. Jacques Janssen, 45,88 meter.**
Speerwerpen: 1. Bert Smit, 68,76 meter; 2. Arjan Eleveld, 66,80 meter; 3. Nico Hellendoorn, 65.04 meter.

DAMES

100 meter horden: 1. Tineke Hidding, 13,93 seconden; 2. Sylvia Barlag, 14,22 sec.; 3. Rixt Meines, 14.23 sec.
800 meter: 1. Saskia Brouwer, 2.03,9 min.; 2. Ina Blaauw, 2.04,2 min.; 3. Elly van Hulst, 2.04,7 min.
Discuswerpen: Ria Stalman, 55,68 meter; 2. Bea Wiarda, 54,44 meter; 3. Netty Bogers, 47,80 meter; **4. Ingrid Zuylen, 45,98 meter.**
400 meter horden: 1. Olga Commandeur, 59,66 seconden; 2. Sjannie van de Ven, 1 minuut 0.84 seconden; 3. Esther Schouten 1.02.01 min.
Hoogspringen: 1. Sylvia Barlag, 1 meter 81 cm.; 2. Anneke Magendans, 1.78 meter; **3. Mitjam van Laar, 1.78 meter.**
Kogelstoten: Jennifer Smith, 14 meter 41 cm.; 2. Ria Stalman, 13.75 meter; 3. Tineke Schenkels, 13.44 meter.
100 meter: 1. Els Vader, 11.62 sec.; 2. Marjo Ruyters, 12.03 sec.; 3. Martha Derby, 12.14 sec.
200 meter: 1. Els Vader, 23,26 seconden; 2. Tilly Verhoef, 23,62 sec.; **3. Tineke Hidding, 24.72 sec.**
1500 meter: 1. Saskia Brouwer, 4 minuten 22,2 seconden; 2. Marga Wiegman, 4.22,8 min.; 3. Tineke Kluft, 4.23,5 min., **4. Wilma Rusman, 4.24,6 min.**
Speerwerpen: 1. Elly van Beuzekom, 53 meter 10 cm.; 2. Lida Berkhout, 44.20 meter; 3. Karin de Maertelaere, 41.46 meter; **5. Hanne Janssen, 39,62 meter.**
3000 meter: 1. Marga Wiegman, 9.19,0 min.; **2. Carla Beurskens, 9.20,0;** 3. Joke van Gerwen, 9.28,4.
400 meter: 1. Tilly Verhoef, 53,10 sec.; 2. Coby Kormeling, 54,89 sec.; 3. Tanja Tjepkema, 56.67 sec.
Verspringen: 1. Tineke Hidding, 6.16 meter; 2. Sylvia Barlag, 6.11 meter; 3. Delia Valkenberg, 6.08 meter.

LD wint 4-bladen-toernooi

HEERLEN – Voor de tweede achtereenvolgende keer heeft het team van het Limburgs Dagblad het 4-bladentoernooi weten te winnen. De eindstand: 1. Limburgs Dagblad; 2. De Limburger Roermond; 3. Dagblad voor Noord-Limburg; 4. De Limburger Maastricht.

Trainings-coördinator

Van onze sportredactie

SITTARD – De KNAU heeft Herman Buuts als trainingscoördinator aangetrokken. Buuts, die in deze functie de laatste jaren werkzaam was voor de Zweedse atletiekbond, volgt Bob Boverman op, die een half jaar geleden ontslag nam omdat hij zich niet langer kon verenigen met de plannen van de KNAU.

De 36-jarige Herman Buuts, die sinds 1970 in Zweden is, tekende zaterdag een vierjarig contract, dat derhalve na de Olympische Spelen van Los Angeles eindigt.

Afwezigen

SITTARD – Harry Schulting, de grote afwezige tijdens de wedstrijden om de nationale atletiekkampioenschappen was wel in Sittard zij het als toeschouwer. Geveld door een virus, opgelopen tijdens de Olympische Spelen in Moskou, had hij verstek moeten laten gaan. „Tot zaterdag heb ik met hoge koorts in bed gelegen en geen meter kunnen trainen. Ik voel me nu al een stuk beter en probeer weer op kracht te komen om zo gauw mogelijk weer op de baan te kunnen", verklaarde hij. Schulting was niet de enige „grote" die ontbrak op de titelstrijd. Koen Gijsbers en Gerard Tebroke waren ook niet van de partij terwijl bij de dames Edine van Heezik ontbrak. Haico Scharn merkte dan ook terecht op: „Een kampioenschap zonder toppers".

Twee titels voor Limburg

door fred sochacki

SITTARD – Eric van Amstel, Bert Smit en Piet Coenen waren na afloop van de Nederlandse atletiekkampioenschappen de enigen die met recht tevreden konden terug blikken. De Swift-atleten, Smit en Coenen veroverden goud op de onderdelen speerwerpen en kogelstoten, terwijl Eric van Amstel vriend en vijand verrastte door in een zeer goede tijd 1.48.9 min beslag op de tweede plaats van de 800 meter te leggen.

„Ik begrijp er niets van", aldus Van Amstel na zijn succes. „Vorige week liep ik een achthonderd meter waarin ik ruim tien seconden langzamer was. Ik gaf me voor de race geen schijn van kans en het bereiken van de finale beschouwde ik als een succes."



Onderschat

Eric van Amstel had waarschijnlijk beslag op de eerste plaats gelegd als hij zijn eigen kunnen niet had onderschat. De Kimbria-atleet zette namelijk te laat zijn eindsprint in waardoor Rob Druppers, die met zijn winnende tijd een nieuw juniorenrecord vestigde (1.48,8 min.), net buiten zijn bereik kon blijven.

„Bij het ingaan van de laatste ronde lag ik nog op een zesde plaats. Toen de sprint werd ingezet kon ik er makkelijk bij blijven; sterker nog ik liep ze allemaal voorbij. Gezien de voorbereiding op dit kampioenschap en de slechte resultaten van vorige week had ik dat nooit voor mogelijk gehouden. Ik wist niet dat ik over zo'n sterk eindschot beschikte, anders had ik de sprint eerder ingezet", aldus een tevreden Van Amstel.

Hoogspringen

Bij het hoogspringen voor de heren eindigde ploegmakker Peter Geelen met 2.03 m op een verdienstelijke vierde plaats.

Een teleurstelling daarentegen was hetzelfde nummer bij de dames. Mirjam van Laar, die onlangs met een sprong van 1.86 meter onder de favorieten schaarde, kon het duel met Sylvia Barlag niet aan. Zichtbaar ontgoocheld moest zij met een derde plaats genoegen nemen.

De loopnummers bij de dames waren voor de Limburgse deelnemers ook al geen succes. Wel verbeterde Wilma Rusman op de 1500 meter haar persoonlijk record met ruim vier seconden, maar verder dan een vierde plaats kwam de Unitas-atlete niet.

Carla Beurskens heeft tijdens de 3000 meter de limiet voor de WK die deze week in Sittard wordt gehouden niet gehaald. De KNAU, die voor de wedstrijd besliste dat Beurskens een tijd van 9.15.0 min. moest realiseren om voor de WK in aanmerking te komen, heeft haar niet ingeschreven. De tijd die Carla Beurskens op de 3000 meter realiseerde bedroeg 9.20.0.

Toch heeft de Noordlimburgse alles in het werk gesteld die limiet te bereiken. Vanaf het begin van de race liep zij op kop, terwijl de rest van de atletes die taak niet van haar overnamen. Het tempo van de Festina-atlete lag zo hoog dat elke ronde de kopgroep uitgedund werd. Alleen Marga Wiegman kon in haar spoor volgen en op het laatste rechte eind – Carla Beurkens was niet meer in staat in een sprint uit te persen – had zij de meeste reserves.

Bert Smit

De twee nationale kampioenen die Limburg sinds Sittard rijk is starten beiden voor Swift Roermond. Kogelstoter Piet Coenen die met een stoot van 15,28 meter de titel voor zich opeiste had aanmerkelijk minder tegenstand dan clubgenoot Bert Smit die bij de speerwerpers de sterkste was. De nationale topper Sjaak Ruhl was wegens een blessure niet aan de start verschenen.

Voor Bert Smit was de titel een welkome verrassing. „Tijdens de drielandenwedstrijd in Nancy kwam ik amper tot 61 meter", verklaarde de kersverse kampioen na afloop. „Dat is nu niet direct een afstand die hoop geeft op een ereplaats bij een kampioenschap. Bij de Nederlandse jeugdkampioenschappen had ik die titel wel verwacht maar daar eindigde ik op een tweede plaats."

Unie erekruis

Gerard Nijboer, zilveren medaillewinnaar op de marathon in Moskou, werd door het KNAU-bestuur in de bloemetjes gezet. Voorzitter Wim de Beur overhandigde Nijboer, uit blijk van waardering voor zijn prestatie, het Unie erekruis. Na afloop van de huldiging maakte nijboer een ereronde door het atletiekstadion, een rondje dat hem in Moskou door de organisatoren niet werd gegund. Overigens hebben de Olympische Spelen de KNAU maar liefst twee ton gekost.

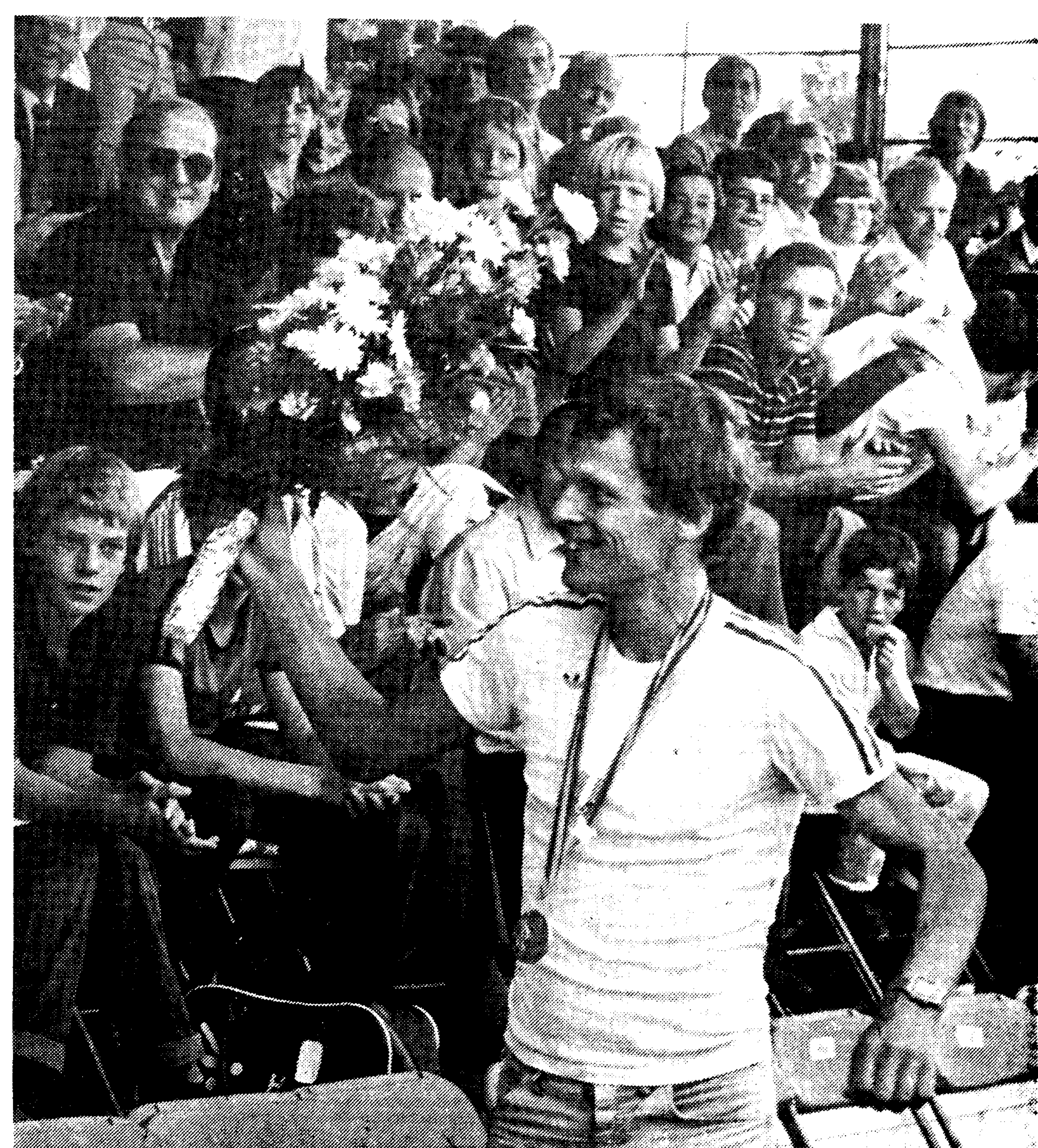
● **Mirjam van Laar had na haar derde afsprong op 1.81 meter bij het hoogspringen dames duidelijk de pest in. Zij baalde als een stier. Misschien wel hetzelfde koebeest als twee jaar geleden. Haar vader schonk haar toen vanwege de nationale hoogspringtitel in Sittard, met tevens een evenaring van het nationaal rekord (1.88 meter) een koe. Mirjam was zo teleurgesteld,dat de jury veel moeite moest doen om haar tijdens de prijsuitreiking op het erepodium te krijgen. Misschien kwamen voor Mirjam de kampioenschappen net één week te laat. Een week eerder in Beek miste zij op een haar na 1.89 meter.**

Shirts

● Bij het discuswerpen heren moesten Rob Hermans en Harry Zitzen telkens van clubshirt wisselen. Een opmerkzaam jurylid had namelijk na de derde poging gemerkt dat Hermans het oude tenue aan had. Een shirt voor de robuuste atleet te vervaardigen blijkt gezien zijn lichaamsbouw nogal eens op problemen te stuiten. Harry Zitzen moest in de laatste worp zijn meerdere erkennen in Jan Diender. Voor Zitzen waren het de laatste kampioenschappen. Zoals hij vertelde heeft het weinig zin om tegen junioren te gooien die tien maal per week trainen. Hij doelde hiermee op het grote talent Erik de Bruin.

● Op de 5 km kwam Cor Lambregts als zesde door de finish in 14.06,6 min, vóór Peter Rusman in 14.19,0 minuten.

● De afgelopen twee dagen kwamen 75 atleten en atletes niet opdagen. Er waren er heelwat die het zelfs niet noodzakelijk vonden zich af te melden en gewoon maar weg bleven. Van mentaliteit gesproken. Organisatorisch liep voor de buitenwereld alles naar wens.



● *Gerard Nijboer tijdens zijn ereronde*

Onroerend goed

VOERENDAAL te k. hoekhuis met garage, tuin. Ind.: hal, toilet, doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badk., zolder. Vrij te aanvaarden. f 155.000,- k.k. 04446-1743.

SCHAESBERG te k. van part. halfvrijst. woonhuis met bedrijfsruimte 120 m². Inrit zijen achtertuin. Inl. tel. 045-313075.

Te k. of te huur in centrum van Schaesberg WINKELPAND, inl. aannemersbedrijf Riksen BV, Edisonstraat 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

Te k. halfvrijst. huis met gar., cv, tuin vraagprijs f 165.000,-, tel. 045-253508.

Te k. perceel BOUWGROND gel. Bingelrade, front: ca. 20 m, oppervl. ca. 600 m², f 65.000,-, br.o. no. B 961 LD Brunssum.

Herenhuis te koop met aparte bovenwoning, 2 onder 1 kap. Hommerterweg 73, Hoensbroek.

Bouwvak

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V. Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-214921/218532. Langs de Hey 20. Sittard tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften e.betonmolens bij Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-21492/218532. Langs de Hey 20 Sittard tel. 04490-23030.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V. Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20 Sittard tel. 04490-23030.

BEKISTINGSSTEMPELS, 150 verschillende soorten bakstempels, Bijp. bekistenen hoekstenen e.d. nu vanaf f 18.50 p. m², zaterd. geopend. Fespa Decoratie, Hoeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Voor al uw zand en GRIND, ook. v. kleine hoeveelh., transportbedr. Nic Brassé B.V., Eikenderweg 77. Nuth, tel. 04447-1574.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, div. soorten v.a. f 6,95 per m², blauw, gesmoord, handvorm, geel en rood uit voorraad. Prijzen vanaf f 25,- per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Dieren

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergteckels. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. a. nest D. HERDERS, 8 weken oud, 5-4 Quanto v. Gaflegerhof SCHH III FH VB KKLIA moeder bezit de „A". Lavendelstr. 36, Sittard.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,-. Houthandel Bours, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

OOS-HEEM, Nieuwenhagen, iedere dag open 2-5 n.m. Geen entree, pony-rijden.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeent, met stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 257036 en 254011.

Te k. witte en zwarte SCHAPEN, Grensstr. 66, Ubach o. Worms, tel. 312220.

Wegens ziekte verk. ZANGVOGELS Hazers v. goede afkomst, 16- en 6-delige broedkooi, inzetkooitjes, vervoerkoffers, glazen aanhangbakjes, etc. t. redel., bod. Tel. 043-644436.

Te k. prachtige Yorkshore TERRIERTJES, geënt en met stamboom, Heerstr. Zuid 4, Stein.

Te k. jonge D. DOGGEN 3 mnd. oud, met stamboom. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Sterke PONY, grote maat, veel springvermogen, goed bereden, 8 jaar, tel. inl. na 20.00 uur tel. 045-411771.

Goed tehuis gezocht voor 2 Duitse HERDERTJES van 7 weken. Prijs p. st. f 50. Te bevr. 04494-44988.

Te k. HERDERSHOND 1 jaar, f 75,-, Jagerspad 15, Ubach over Worms, tel. 045-317359.

Auto's en motoren

Te k. FORD Taunus 1600 moet gespoten worden, f 2850,-, bwj. '75, tel. 045-419873.

Te k. type BMW 1602, '75, vrpr. f 4500,-, Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

LEYENAARS autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: VW GOLF GTI 19.000 km, zilverm. 11/78, VW Golf MX 21.000 km, groenm. 12/78, BMW 316 schuifdak, getint glas, 15.000 km 5 mnd. oud blauwm. Mercedes 350 SCL autom. sportw. enz. zilverm. nw. model. Kadett City 12N blauw '79. Kadett 12N Berlina 19.000 km, groenm. 11/78, Kadett 12N Berlina 16.000 km, rd. oranje. Kadett coupé Berlina 39.000 km, goudm. 11/77. Kadett stationcar 12N special groen 11/77. Kadett 12N coupé oker 74. Manta 19N Berlinetta automatiek, goudm. 76. Manta 16N met LPG blauw 76. Manta 19N blauw 76. Manta 16N oker 76. Ascona 16N vierdeurs rood 11/77. Ascona 16S oranje 77. Ascona 12S vol luxe, beige 76. Toyota Celica LT automatiek 45.000 km, zilverm. 75. Toyota Celica LT groen/bruin dak, 55.000 km 75. VW kleinbus, nw. genpersoons, verv. oranje 77. Inruil Ascona 16N 3 stuks van af f 2100,-. VW kever als nw. f 2250,-. VW Variant f 1750,-. Kadett 12N nw. model 74 f 3750,-. Kadett 11N f 2400,-. Daf f 1500,- 74. Inruil en div. lenmogen mogelijk. Dit alles bij Leijenaars autocentrale, Ridder Hoenstraat 151-153 Hoensbroek.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 TL '78; Renault 5 TL '76, '77, '77; Renault 5 GTL '77; Renault 6 TL '73; Renault 6 L '76; Renault 12 TL '75; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 14 TL '77 3x en '78; Renault 16 TS '73; Renault 16 TL '77, '78; Renault 18 TS '79; Renault 20 L '77; Renault 20 TS '77; Alfa Super '77, '78; Citroën Pallas '77; Daf 66 '73; Fiat 127 '77; Ford Escort 1300 '76; Ford Taunus 1600 '79; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett '77; VW Derby S '77; VW Polo '77; Volkswagen 343 '79; Mini Clubman 1100 '75. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons van harte welkom. Autobedrijf Heijnen B.V. Frankenlaan 1 (Welten) Heerlen. Tel. 045-713600.

Te k. aangeb. AUDI 80 '73, f 1500,-. Dr. Clemens Meulemanstr. 52, Heerlen, tel. 045-418111.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Talbot-Simca Dealer BOS Heerlen BV. Showroom Grasbroekerweg 9, tel. 720800 b.g.g. 724545. Dagelijks show van nieuwe en gebruikte wagens in onze moderne showroom. Aanbiedingen van de week: 1 Simca 1100 LS 4-drs. automaat 5-'79; 1 Datsun 120 Y de luxe, 4-drs. 5-'78.

Talbot-dealer ROB VAN HAM AUTO'S B.V., de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-22455, biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79 '78, Simca *1--- S '79 '78, Simca 1308 GLS '78 '77, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1000 TI '77, Simca 1100 Special '78, Simca 1100 GLX '77, Simca 1000 '77, Sunbeam 1600 GLS '79 '78, Ford Escort 1100 '77, Renault R6 '75, Toyota 1000 Stationcar '77, Morris Marina 1.8 Special '76, Austin Allegro 1300 '78, Peugeot 204 GL '74, Peugeot 305 GR '78, BMW 518 '75, DAF 66 '73, Citroën GS Special '78, Mitsubishi Lancer '76, Opel Record '78. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

ANWB-gekeurde occasions: VW Golf f 6.900, Alfetta 2000 f 14.500, Alfetta 1600 f 8.500, Mazda 323 f 9.000, Peugeot 204 GL v.a. f 4.500, Peugeot 304 Diesel f 12.900, Peugeot 504 Diesel f 12.900, Peugeot 304 met en zonder LPG v.a. f 14.500, Peugeot 504 Diesel f 9.500, Peugeot 604 f 14.000. Benden de garantiegrens: Citroën GS f 3.900, Peugeot 404 f 2.500, Peugeot 104 f 1.500, motor KTM '79 f 3.500. Peugeot COLARIS, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te k. DAF 44, 1971, weg. vertrek naar buitenland, pr. f 450,-. Hoofdstr. 75, Amstenrade, tel. 04492-3389.

Honda CIVIC 1979, Honda Accord 1977, Opel Kadett 1976. Gar. Fiets, Vaesrade 61, Nuth.

MERC. 306 dubb. cabine, Merc. 306 open en gesloten, Opel Blitz, Hanomag 5-tons kieper, Hanomag 5,50 laadbak open en gesloten, Merc. 608. Fiets, Vaesrade 61, Nuth.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. BMW 316, signaal geel '79, 1e eig.; Opel Kadett City de luxe, oranje '78, Berlina uitv.; Kadett Luxe rood '77; Kadett City Luxe groen '76; Kadett Luxe geel '76; Ascona 1.9 N 4-drs. blauw '77; Ascona 16 signaal groen '77; Record Diesel '74, 4-drs. groen; Ford Escort 1.3 blauw '77, automat; Escort 1.3 wit '76; Fiesta 1100 Luxe bruin '77; Toyota Corolla luxe '78, rood; VW Golf L oranje '75. Inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

ROVER 3500 '78 gas autom., kl. geel i.z.g.st. f 14500,-; Ford 1600 GHIA 77, kl. met. bruin, stereo f 6750,-; Ford 1600 L, kl. bruin, i.z.g.st. f 5900,-; Ford 1600 L, kl. blauw, i.z.g.st. f 5900,-; Mercedes 240 D, 74, kl. geel, schuifd., f 6750,-; Mini 1100 special, 76, kl. met. groen, get. glas, f 3900,-; VW Golf LS, 75, kl. blauw, i.z.g.st. f 5250,-; Audi 100 LS M, 78, kl. geel, stereo, f 7950,-; Renault 20 TL, autom., 76, gas, kl. met. groen, f 6350,-; Opel GT 1900, 71, kl. met. blauw, i.z.g.st. f 4750,-; Opel Kadett special, 74, kl. met. bruin, f 3500,-; Toyota Corolla 30, 75, kl. geel, f 3500,-; Datsun Cherry, 74, kl. geel, i.z.g.st. f 2500,-; Volvo 144, autom., 73, kl. groen, f 3500,-; BMW 2002, 74, gas, kl. bruin, f 4750,-; Citroën CX 2200, 76, gas, kl. bruin, f 5500,-; Ford Taunus 1600, 73, kl. bruin, f 1500,-; Alfetta GT, 75, sportv., kl. rood, f 3900,-; BMW 320, 76, kl. rood, f 9750,-; Ford Escort, 75, kl. oranje, f 2250,-; Opel Ascona 16 S, 77, kl. groen, f 6900,-; BMW 520, 77, kl. met. grijs, als nw., f 12500,-; BMW 2002, 71, kl. rood, f 1000,-. BOVAG-bedrijf, BP garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: AUTOBIANCHI A112 74, A112E 77; Fiat 124 E '73; Fiat 133 '76, '78; Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 1100 Panorama '78; Fiat 128 Coupé 3P 1300 '77; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 132 1600 GLS '75; Fiat 133 '78, Austin Mini 850 '73 en 1000 '74; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 304 GL '77 met gas; Peugeot 304 GL '73 en '76; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 Pick Up '76; Renault Estafette, verhoogd dak, lange uitvoering, bestel '78; BMW 1502 '75; VW Golf L en LN '76; VW Golf LS '74; Alfetta 1.6 '77; Alfa Sud Ti '75; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79 jubileumuitv. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf f 4000,-. Auto's vanaf f 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle hoffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. MITSUBISHI Celeste bwj. 11-'76, als nieuw, na 18.00 uur tel. 045-451036.

Te k. PASSAT var. stationcar. '74, St.-Barbarastr. 135, Hrl., tel. 045-721587.

Te k. van part. geweldig mooie HONDA Civic de luxe, kleur metallic blauw, incl. radio, alles 100% bwj. '76, vraagpr. f 4.750,-, Damkesstraat 23, Leenderveld-Schaesberg.

Vadah okkasioncenter, dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900. OPEL Manta Berlinetta 2.0 ltr. 1978, vinyl dak, schuifdak, Opel Ascona 1600 S 1978, bruin-met. 29.000 km, Opel Ascona N 1976. Al of Bovag-garantie, ANWB gekeurd.

Vadah okkasioncenter, dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900. TOYOTA Celica 1977, groen, radio, Volvo 66 DL automatic, bruin, 1977, 22.000 km. Opel Rekord 2000 S 1976, oranje vinyldak, Mazda 616 1977, 4-drs. wit vinyldak, 31.000 km. Peugeot 304 GL 4-drs., 1977, rood, schuifdak, Al of Bovag-garantie, ANWB gekeurd.

Vadah okkasioncenter, dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900. FORD Fiësta 950 luxe 1978, groen, 28.000 km, Ford Escort 1300 luxe 1979, 15.000 km, Audi 80 GL 1977, wit met. Ford Taunus 1600 luxe 1978 rood met vinyl dak, 11.000 km, Ford Taunus 1600 luxe autom. 1979, zilver met., Ford Granada 2300 luxe, 4-drs., groen met vinyl dak, radio, LPG-inst. 1978, 38.000 km, Al of Bovag-garantie, ANWB gekeurd.

Te k. VW GOLF L, '75, 1ste eigenaar z.g.a.n., R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Onder garantie te koop: Opel Ascona 16 S, '76, Datsun F II coupé '77, MERCEDES 200 D '74, Opel Kadett City '78, BMW 1602, '75, Mitsubishi Lancer op gas, '76, Ford Capri 1600 GTXL, '75, Ford Capri 1600 GL, '75, Ford Escort automaat, '75, Simca 1000, '74 f 2000,-, Fiat 124 '70 f 1000,-, Mazda 929, '75, LPG, f 2950,-, Datsun 120 Y coupé, '76, f 4900,-, Renault 12 TL, '75, f 2750,-, Marina coupé, '76, f 2250,-, Honda Civic, '76, f 4900,-, Mazda 323, '77, f 5900,-, Fiat 127, '75, f 1500,-, div. sportauto's. P. Joosten, Schaesbergerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308 of Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. TAUNUS 1,6 l, nw. model, 4-drs., l.p.g., 1e eigen., bwj. dec. '77 f 6800,-. Tel. 045-414202.

Alle gebr. Alfa Romeo ONDERDELEN v. Sud t/m Montreal. Haefland 20 (industrieterr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. BMW 320, 4 cil. '76, met. zilver, 77.000 km. Voor f 10.000,-. Tel. 04490-23924.

Te k. MAZDA stationcar 929 Estate bwj. juli '75, tel. 04461-6153.

Te k. nw. model TAUNUS 1.6 L, bwj. dec. '76, m. LPG, gekeurd, f 5.600,-, Baanstr. 46, Schaesberg.

Te k. CORVETTE, bj. '74, 100% in orde. Dorpstr. 46, Sittard, tel. 04490-15902.

VW Golf, '75, f 3950,-; Peugeot 304, '76, LPG, f 3900,-; Peugeot 304, '75, f 2900,-; Toyota 1000, '77, f 3800,-; Peugeot 504, '76, f 3750,-; Ford Granada, '74, f 4900,-; Opel Manta, '75, f 4500,-; Fiat 131, '75, f 3950,-; Datsun 120 Y, '74, f 2900,-; Ford Taunus 1600 Ghia, type '76, f 5900,-; Fiat 128, '73, f 1500,-; Escort, '74, f 1500,-; Renault R5, '76, f 2900,-; Simca 1000, '73, f 1250,-; Simca 1000, '74, f 1950,-. Autobedrijf Heelen, Beekstraat 48, Merkelbeek, tel. 04492-2228.

Te k. Suzuki 550 SHOPPER, 1 mnd. oud. Moet weg wegens omst. Emmaplein 3, Hoensbroek.

Te k. voor de liefhebber LAVERDA 1000 cc. bj. 30-6-'77, gel. 22.000 km. Voorz. v. nw. bnd., ketting, tandwielen + servicebeurt en Yamaha 250 cc v. spotprijsje. Te bevr. Roer 1, (Etzenrade) Jabeek.

Te k. Chevrolet CAMARO type LT op gas. Auto verkeert mechanisch en motor. i.z.g.st. Bj. mei 1974. Vr.pr. f 7.950. Tel. 045-250541.

Te k. HONDA 750, kl. geel, met div. acc., o.a. racekuip etc. Bwj. 3/1977. vr.pr. f 3.750. Tel. 045-223431.

Te k. div. MANTA'S en Kadett m. plaatschade. Haefland 20 (ind.terrein), Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. MERCEDES 280 SE, bouwj. 1974, nieuw model, donk.groen metalliek, electr. schuifdak, automatiek. Auto is in staat van nieuw. Vaste prijs f 15.500. Tel. 04494-48215 of 40152.

Wij bieden aan Chrysler-Simca 1308 GLS swing rood 1979 f 13.200,-, Chrysler-Simca 1307 GLS metallic groen 1976 f 7.000,-, SIMCA 1100 LE rood 1979 f 9500,-, Simca 1100 GLS 1976 f 4000,-, Simca 1100 LS Tourist geel 1976 f 3.000,-, Simca 1100 Commercial beige 1974 f 2.000,-, Simca 1100 Fourgonnette wit 1975 f 2.800,-, Simca 1000 LS geel 1976 f 2.500,-, Simca 1000 GLS blauw 1974 f 2.000,-, Sunbeam Avenger 1.6 GL stationcar met.groen 1978 f 9.500,-, Mitsubishi Colt Lancer GL geel 1976 f 6.000,-, Volkswagen Scirocco metallic grijs 1979 f 16.000,-, Volkswagen Golf S geel 1975 f 4.000,-, Toyota Crown 2000 beige 1973 f 250,-. Aankopen boven f 10.000 zes maanden garantie. Aankopen boven f 3000 drie maanden garantie. Autobedrijf W. Stein en Zn. Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 710503, Molenberg, Heerlen.

T. k. FIAT 128 coupé pr. f 2800,-, Haspengouw 14. Heer-Maastricht.

Weg. omstandigh. v. part. te k. BMW 528 als nw. Wachtendonkstr. 88, Voerendaal.

Te k. weg. intr. rijbew. OPEL Kadett i.z.g.st. vaste pr. f 750,-, inr. herenf. m. versn. + handrem mogl. Maanstr. 1. Treebeek-Heerlen.

Te k. VW-KEVER, bwj. '69, i.g.st., pr.n.o.t.k. te bevr. Rdr. Tibbaldstr. 23, Brunssum, tel. 255161.

Te k. VW Kever 1300S, bwj. '73, z.g.st., vr.pr. f 1475,-, Waalstraat 8, Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bwj. '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 211193.

Te k. VW Kever, bwj. '73, Hyacintstr. 12, Kerkrade-West.

Autohandel CORRECT, een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 maanden garantie of 20.000 km. Schriftelijke garantie. Financiering mogelijk, f 200,- klaar terwijl u wacht. Peugeot 504 L, '76, f 4450,-; Peugeot 304 GLD, diesel, '78, f 6450,-; Opel Admiraal 128 S, automatic, nw. banden, radio '76, f 6200,-; 2x Opel Record, '75, f 5900,-; Opel 1900 GT sportwagen, '72, f 5750,-; Opel Manta 16S, '74, f 3400,-; Opel Ascona 16 S, '74, f 3400,-; Opel Kadett Caravan, '76, f 4900,-; 2x Ford Capri 1600 XL + 2300 XLR GR '75, f 3500,-; Ford Granada 2300 XL coupé, '74, f 2900,-; 2x Fiat 127 special, 3-drs., '77, f 3750,-; Daf 77, '74, f 2700,-; Honda Civic, '75, f 3400,-; Lancia 1800 coupé, '75, f 2950,-; Mini 1275 GT Clubman, sportwielen, '74, f 2950,-; Simca 1000 Spring special, '77, f 3750,-; Toyota Cressida hadtop coupé, '78, f 8500,-; Renault R 4, '76, f 2700,-; VW Buggy m. nieuwe cabriolet en brede wielen, f 2700,-; 2x Volkswagenbus, nieuwe type '74, f 3200,-; Mazda 1300 '73, f 900,-; Ford Escort 1100, '73, f 750,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. a. OPEL Manta Bwjr. 71 i.z.g.st. Tel. 04446-2896.

Bromfietsen

Te k. Maxi PUCH, brommer, z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

De nieuwe ZÜNDAPP Sprinter reeds v.a. f 99,12 per maand. Math Salden Limbricht.

Nieuwe YAMAHA'S f 250,- en f 300,- korting. Maxi Puch f 495,-, Vespa Ciao f 395,-. Peugeot als nw. f 495,-, nw.pr. f 1215,-, Vespa Bravo f 390,-. Sparta nieuw, dames van f 1250,- voor f 975,-, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

Te k. ZÜNDAPP spec. spuitwerk en gietwielen te bevr. N. Beetstr. 60, Heerlen.

Te k. VESPA Ciao dam. bromf. 1½ jr. oud z. mooi zitm. m. verz. tev. te k. weg. aansch. auto z.g.a.n. dam bromf. Vespa Bravo 1 jr. oud + 1 mnd. gebr. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden. E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

23 augustus as. start het VIAG weer met haar cursussen, en wel de volgende: inl. in de hypnotherapie, gevorderde hypnotherapie, magneet therapie, magnetisme, mec. voeding, autogene training, ideaal als u last heeft van stress, slapeloosheid, angsten, fobiën. Inl. en inschrijfformulieren: Postbus 32, H'broek. Postbus 22, Gronsveld, Postbus 3040 Geleen. Tel. 04408-2152, 045-224125, 045-223382.

ZOMERAANBIEDING. Nu de eerste 5 rijlessen voor f 150,- Autorijschool L. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 045-257036 b.g.g. 254011. Nu ook speciale studentenkorting.

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgediplo. autorijschool W. Jutten Schaesberg. Tel. 045-311003.

Ook in de regio Maastricht leidt verkeersschool THEO PETERS leerlingen op tot verantwoorde weggebruikers en voor alle rijbewijzen. Bunderruwe 9, Maastricht, tel. 043-33334.

Voor Noord-Limburg is verkeersschool THEO PETERS ook het juiste adres voor efficiënt en voordelig rijonderricht. Hertog Reinoldsingel 170, Venlo, tel. 077-14781.

Voor de inwoners van de Westelijke Mijnstreek is het meest aangewezen adres voor al uw rijlessen nog steeds verkeersschool THEO PETERS Wilhelminastraat 53, Sittard, tel. 04490-13230.

De verkeersscholen van THEO PETERS geven buiten rijlessen ook nog vele andere verkeersopleidingen. Vraag om gratis toezending van onze brochure. Wilhelminastr. 53, Sittard.

De verkeersscholen van THEO PETERS bieden alle Midden-Limburgers van 18 jr. en ouder uiterst voordelige opleidingen voor al uw rijbewijzen. Aanmeldingen en informaties te richten aan Willem II Singel 36, Roermond, tel. 04750-18184 en Kastanjestraat 32, Nederweert, tel. 04951-33237.

Bij THEO PETERS verkeersschool te Kerkrade volgens steeds talloze bewoners van de Oostelijke Mijnstreek met succes hun opleidingen voor de diverse rijbewijzen. Tegen gunstige tarieven worden u dezelfde mogelijkheden geboden. U kunt zich daartoe aanmelden Kapelweg 9, Kerkrade, tel. 045-410505.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen v.a. f 269,-, hotel met volpension v.a. f 449,- tevens iedere dinsdag dagtocht PARIJS. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV, Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

CARAVAN compl. te huur op mooie camping, na 9 aug. S. Degenkamp 045-211705.

T. h. TOURCARAVAN te bevr. tel. 04459-1735.

Te huur CARAVAN met voortent 4-5 pers. compl. ingericht in Nieuwvliet Zeeland. Inl. tel. 045-310010. Vrij vanaf 23-8.

STACARAVAN te k. bwj. '79, lgt. 8x3.20 m, luxaflex, zuigkap, kunststof aanrechtblad met geëm. spoelbak, televisie, geheel met vaste vloerbed. enz. vrpr. f 17.500,-, incl. plaats staangeld tot mei 81 en verzekering. Camping de Hitjesvijver, Heerlerheide, tel. 045-221352 na 17 uur.

Caravan KNAUS Opal 5.10 superluxe 2 jr. oud, i.st.v.nw. met zeer veel accessoires. Nw.prijs ruim f 20.000,- nu f 14.000,-, tel. 045-413502.

Te koop TOURCARAVAN voor 3 pers. f 1500,-, Irenaweg 14 Borgharen.

STACARAVAN met standplaats camping Hommelheide te Susteren, voorzien van alle comfort, aansluiting van licht, water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Financiering mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

VAKANTIEJACHTEN te h. ook weekends na 18 u. Tel. 045-441913.

Te k. VOUWCARAVAN 4 à 6 pers. z.g.a.n., met voortent en keuken, merk Raclet. Tel. 04494-43710. Geenstr. 55, Geleen.

NOORDWIJKERHOUT, vlak bij zee, bos en duinen f 10,- p.p. per overnachting, p.p. met gebr. v. douche en keuken, nog vrij aug. en sept. tel. 02523-3134.

Huwelijk

Iedere maandagavond bal voor ALLEENSTAANDEN. Vrij entree Café Koningswinkel, Koningswinkelstr. 40, Valkenburg bij kerk in Broekhem.

Jongeman 21 jaar met vast werk en auto zkt. MEISJE tussen 16 - 21 jaar om samen uit te gaan. Br. onder nr. SH 588 LD Hrln.

Vandaag weer DANSEN met orkest in Bar Dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen. De zaak voor alleenstaanden.

Een charmante DAME die, evenals ik, zich eenzaam voelt, zou ik graag als huisgenote in mijn, op nette stand gelegen, huis willen ontvangen. Zij moet van een fijne levensavond te genieten. Ik ben weduwnaar, 70+, kerngezond, goed karakter, bezit auto, telefoon en kan mij een zekere luxe permitteren. Een oprechte brief zie ik graag tegemoet onder no. SP 1 LD Spekholzerheide.

Hr. 41 jaar vrijgezel, in bezit van eigen huis en auto, gezien uitgaanstype, zkt. VROUW tussen 30 en 45 jaar, liefst omg. Geleen. Tel. 04494-49438.

JONGEMAN 42 jr. zkt. een meisje of vrouw om samen door het leven te gaan, iets gehandicapt geen bezw. Ik ben goed bezit huis en heb één kleine kind of tot 2 kinderen geen bezwaar. Geen uitgaanstype, liefst heel eenvoudig en zacht v. karakter. U kunt mij bereiken onder tel. 045-257417 tot 19.00 uur, Brunssum.

Contacten/clubs

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste belssten ve. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn. Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

SUSANNE 23 jaar met videofilms weet wat gezellig is. 100% discr. Heerlen 045-417955, ook in de weekends.!!!

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

7 meisjes ontvangen u hartelijk in de CONTINENTEN CLUB. Dagelijks geopend van 14 tot 2.00 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond rechtsaf. Vanaf Maastricht, afslag Weert (links af). Roermondseweg 173, Weert.

Privé CLAUDIA van 13 uur tot 23 uur, 045-213570.

PACHA Maastricht, de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. 10.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

MAIDSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u., Nieuwstr. 110, Kerkrade. tel. 045-454372.

Stress en spanning is het leven. ONTSPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 M'str. 043-14485. Nu ook met video.

PRIVÉRELAXEN kan dagelijks va. 12.00 uur bij Mirjam en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend, Heerlen, tel. 045-714606. Tevens meisjes gevraagd.

Privéclub PEGGY. U bent nog steeds welkom. Tot straks. Tel. 045-224760. Tevens gastdames gevraagd.

Heren weet u het nog. De MEISJES, van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21 uur (sexy en discreet). Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

Privé!! Maison TANJA, Schesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759. Tev. meisjes gevr.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja, 100% discretie. (sexy, charmant, lief). Open va. 10.00 uur 's morgens. Schesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

BLUE BELL CLUB, geopend va. 14.00 uur. Behalve zondags.

BARMEISJE voor midd.uren gevr. Intern mogelijk. Blue Bell Club, Industriestr. 74, Kerkrade-W. Tel. 045-420074.

PRIVÉRELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Nu ook zaterdags PARADISO Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032 va. 14 uur.

Privé JANE van 14.00 uur tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje, tel. 045-222537!!!

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer inl. tel. 045-222537!!!!

STRENG? tel. 045-222537!!!!

Wilt u een leuk uur kom dan naar huize MARINA van 11-22 uur, tel. 045-413619.

PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Contactburo PRIVÉ voor discrete relax-adressen. Van 11.00-22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Prettig RELAXEN bij gratis sexfilmshow. Ma-vrij, vanaf 15.00 tot 1.00 uur 's nachts. 'Amorette' Bockstr. 26, hoek Fabriitusstr. in Kerkrade.

LA PALOMA, geopend ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts met sexfilmshow in onze sfeervolle clubbar. Tot ziens. Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

Tel. 04492-1616.

Meisje brengt bezoek aan HUIS of hotel, tel. 09-4924323465.

Discreet RELAXEN? 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071.

Echtpaar 26 jr. VERWENT heren tegen kleine vergoeding alle wensen worden vervuld. Br. o. nr. SH 600 LD Heerlen.

DISCREET relaxen? Tel. 045-419071, 045-419071, 045-419071.

Discreet RELAXEN? Tel. 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071.

2 leuke GASTVROUWEN gevraagd. De Vossekuil 300, tel. 045-419071.

Club PAM-PAM, dagel. ook 's zondags vanaf 14.00 uur. Nieuwstraat 148, Kerkrade.

NIKY ons gezellige negerinnetje 20 jr., dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

MARIAN uit Geleen, 35 jaar, dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

PRIVÉHUIS Irene vraagt leuke assistente intern mogelijk, 04490-20796.

Huize OLIVIA ook escorts, Tongerseweg 498, M'str., tel. 043-72538.

HUIZE-PRIVÉ! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis dat als tegen een lekker sfeer buiten gaat en met eventueel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur, van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd, hoog salaris, intern mogelijk Ophoven 116 Sittard tel. 04490-21014.

Huize TAMARA lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Voor tel. afspr. 043-31440, Tongerseweg 499 Mstr.

Gezellig en discr. RELAXEN in een ongedw. sfeer ma. t/m vr. Nic. Beetstr. 204 Hrl. tel. 045-415432.

Gezellig en discr. RELAXEN in een ongedw. sfeer ma. t/m vr. Nic. Beetstr. 204 Hrl. tel. 045-415432.

Helemaal nieuw. CINDY bezoekt u aan huis of in hotel. Tel. 045-414058.

Heren wilt u zich eens amuseren kom dan naar Bar „OP DE HEI" Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Open van 14.00 tot 2.00 uur. Zaterdag en zondag gesloten.

3 sexy MEISJES bezoeken u thuis. Alleen even bellen. Tel. 045-721759.

SHIRLEY (lief, temperamentvol, sexy). Van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-721759.

Maison Tanja vraagt MEISJES die veel geld willen verdienen, voor escort service of voor in excl. club te werken. Tel. 045-721759.

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Antiek

ANTIEK Mechelse eethoek f 750,-, Henri II eethoek f 850,-, Henri II kast f 975,-, eiken slaapkamer f 725,-, luxemb. kast jachtm. en boerenmeub. enz. Goedkope ommapullen, losse bedden, keukenkasten enz. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194, donderd. koopavond, levering in Limb. gratis.

Diversen

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Uw KUNSTGEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Boom, Frans Erenslaan 53, oude Streperberg). Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit vice PINO komt direct, 045-253687, jaren bekend.

TV-REPARATIE zonder rijkosten. Zuid-Limburg, service, tel. 045-314122.

AUTOMATENCENTRUM plaatsen v. flipper- voetbalgokautomaten, 04492-3536

TV DEFECT? We komen direct rep. met service en garantie tot 21 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels Schelsberg, Heerlen, tel. 045-720024.

Defect! Bel direct „ART" technische dienst voor snelle reparatie v. alle merken wasautomaten. tel. 045-224

Hallo Han. Vandaag een week. Welk geluid maakt een koe die door een boer met kwast handen gemolken wordt? wacht een antwoord!

Ihre ZUKUNFT erfahren Sie aus den Karten. tel. 0949-3945.

Wie LEENT met goede bedoeling vrouw 25 jr. f 2500,-. Tegen dere wens terug te bet. Br. nr. SH 601 LD Heerlen.

ALLEENVERTEGENWOORDIGING aangeb. van sensationeel artikel. Voor inl. br. o. HO 233 LD 6431 HB Hoensbroek.

„Jabru". Informatie- en tivebureau kan u nog gegen en privéopdrachten aannemen in binnen- en buitenland. Snel en discreet. Tel. 415222.

Voor snelle ren-tv-REPARATIE met of zonder af prijsopgave. Aben, Parkweg 29, Heerlen, tel. 716830 kende, gedipl. Philips-Blaupunkt-, Saba-, Loewe ta-service.

Hel van het Zuiden

Recorddeelname

ULESTRATEN – De trimmers hebben zich gisteren in de achtste uitgave van de „Hel van het Zuiden" weer heerlijk kunnen uitleven. Ruim 3000 trimenthousiastelingen zorgden ervoor dat het evenement van organisator Frans Alberts opnieuw tot een groot succes uitgroeide. Ondanks de massale deelname verliep de „Hel van het Zuiden" op een perfecte wijze. Frans Alberts blikt dan ook tevreden terug op zijn organisatie. Nu al is het zeker dat de „Hel" volgend jaar opnieuw op de trimkalender zal staan. In het omlijstingsprogramma kwamen de licentiehouders van de NWB in actie o het Watervalparcours in Ulestraten. Oud-prof Sjra Vergoossen won in de categorie 35 tot 45 jaar; Jac Fooy zegevierde in de categorie boven de 45 jaar; Richard Rongen won de juniorenkoers en Edd Jorissen schreef de amateurwedstrijd op zijn naam.
Bij de foto: de meute enthousiastelingen gaat van start.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Fedor den Hertog vijfde in Ronde van Duitsland

Gregor Braun houdt stand


Gregor Braun, ruim 4 minuten voorsprong op de Zweed Tommy Prim.
Foto: ROEL CUSTERS

MÜNCHEN – De Ronde van Duitsland heeft de tweede achtereenvolgende Westduitse overwinning opgeleverd. Na Didi Thurau in 1979 was het dit jaar de beurt aan Gregor Braun, bijgenaamd "de beer". Braun heeft de zes etappes lange rit tussen Bielefeld en München inderdaad op zijn mooist gewonnen.

Hij viel aan waar het kon, reed meermalen alleen voor het peloton uit en legde de basis voor zijn eindzege in de derde etappe met een krachtige solo over 150 kilometer. In het eindklassement kon hij bogen op vier minuten voorsprong op de Zweed Tommy Prim, terwijl grote renners als Bernard Hinault, Roger de Vlaeminck en Daniel Willems meer dan een kwartier achterstand opliepen. Zij hadden deze ronde, die over geaccidenteerd terrein voerde, aangegrepen om te trainen voor het wereldkampioenschap op de weg op 31 augustus in Sallanches.
Nadat Gregor Braun in de derde etappe zo'n monsterachtige voorsprong had genomen stelde de Ronde van Duitsland niets meer voor. In de resterende ritten kwamen dan ook renners naar voren, die men – als er serieus gekoerst wordt door de groten – zelden ziet De beide ritten van zaterdag leverden Spaanse overwinningen op. Arroyo en Chozas behaalden hun eerste zege van het seizoen.

Gisteren in de laatste etappe verscheen de Spanjaard Ladron de Guevarra aan het front. Hij vluchtte weg, maar hij werd verslagen door zijn medevluchter Ronan de Meyer, een knecht van Roger de Vlaeminck, die dit jaar ook nog geen enkele eerste plaats had behaald.

In de schoot van de groep behaalde Braun zijn tiende overwinning van het seizoen. Het was zijn derde zege in een etappewedstrijd, nadat hij in 1979 Henk Lubberding versloeg in de Ronde van Indre et Loire en dit voorjaar de Ronde van Sardinië op zijn naam schreef. Beste Nederlander in het eindklassement was Fedor den Hertog op de vijfde plaats. De Limburgers: Peter Winnen en Wim Maessen werden resp. 27ste en 33ste in het aanvankelijk 90 man sterke rennersveld. Beiden starten vandaag in de Ronde van Nederland.

Uitslag eerste deel vijfde rit: 1. Arroyo de 160 km in 3.59,31; 2. Willems op 1,46; 3. Becaas; 4. Wolfer; 5. De Vlaeminck op 2,06; 6. Segersall; 7. Lejeratta; 8. Thaler; 9. Lienhard; 10. Fernandez; 13. Braun; 14. Hinault; **25. Peter Zijverveld op 11,02; 26. Ad van Peer; 30. Fedor den Hertog; 32. Jan van Houwelingen; 41. Martin Havik; 52. Peter Winnen; 67. Wies van Dongen op 25,38.**

Uitslag tweede helft vijfde etappe: 1. Chocas 87 km in 2 uur, 16 min. en 27 seconden; 2. Van der Helst op 1.01,; 3. Ad van Peer; 4. Müller op 1.16; 5. Hindelang op 3.22; 6. Bolle; 7. Maccali op 6.43; 8. Jan van Houwelingen; 9. Lejorreta; 10. Schütz op 7.19; 12. Fedor den Hertog; **44. Fons van Katwijk; 48. Van Dongen op 8.33; 68. Winnen; 76. Zijerveld; 77. Havik.**

Uitslag zesde en laatste etappe: 1. Ronan de Meyer 230 km in 6 uur, 16 min., 31 sec.; 2. Ladron de Guevarra a.t.; 3. Teirlinck op 14 sec.; **4. Fedor den Hertog;** 5. Werner de Vos; 6. Maccali op 29 sec.; **7. Peter Winnen;** 8. Fridolin Keller; 9. Bolle; 10. Berard; 16. De Vlaeminck; 23. Braun; **30. Wies van Dongen; 32. Fons van Katwijk; 33. Ad van Peer;** 45. Bernard Hinault; 48. Daniel Willems; **67. Martin Havik; 70. Peter Zijerveld; 72. Wim Maessen.**

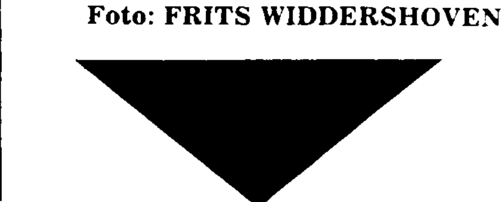
Eindklassement: 1. Gregor Braun 35 uur, 16 min., 46 sec.; 2. Tommy Prim op 4 min. 16 sec.; 3. Marino Lejarreta op 6 min., 31 sec.; 4. Jostein Wilmann op 6 min. 59 sec.; **5. Fedor den Hertog op 10 min. 18 sec.;** 6. Alberto Fernandez op 12 min. 57 sec.; 7. Claudio Torelli op 13 min. 46 sec.; 8. Alf Segersall op 14 min. 6 sec.; 9. Eduardo Chozas op 14 min. 36 sec.; **10. Ad van Peer op 14 min., 36 sec.;** 12. Roger de Vlaeminck op 15 min., 42 sec.; 13. Daniel Willems op 15 min. 48 sec.; 17. Bernard Hinault op 16 min. 53 sec.; **27. Peter Winnen op 23 min. 55 sec.; 28. Peter Zijerveld op 24 min. 2 sec.; 33. Wim Maessen op 25 min., 36 sec., 56. Martin Havik op 43 min., 21 sec. 70. Wies van Dongen op 1 uur, 7 min., 38 sec.**

SCHOONHOVEN – Adri van der Poel heeft de Omloop van de Krimpenerwaard gewonnen. Deze klassieker voor amateurs had weinig om het lijf.

Toen de groep na bijna drie uur weer in Schoonhoven terugkeerde, was het peloton nog zo'n honderd man sterk. In de massale eindsprint was Van der Poel iets sterker dan Arie Versluis en nog een massa anderen.

De uitslag: 1. Adri van der Poel, 140 km in 2 uur 59 minuten en 11 seconden; 2. Arie Versluit; 3. Gerrie Groenewegen; 4. Theo van Tol; 5. Wil de Laat; 6. Arie Winkel; 7. Jan Koster; 8. Hans Koot; 9. Pim Bosch; 10. Hans van Eck.




● *Roger Lemmens had in de eindsprint weinig moeite om Gerrie Takens te verslaan.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Acht Duitse profs naar Sallanches

Didi Thurau niet in wereldkampioenschap

MÜNCHEN – Thurau is niet opgenomen in de Westduitse ploeg voor de wereldkampioenschappen die 31 augustus in Sallanches worden gehouden. De renner uit Frankfurt heeft sedert zijn opgave in de Tour de France geen wedstrijd meer gereden.

De Westduitse ploeg ziet er als volgt uit:
Wegwedstrijd profs: gedeelde Braun (Sanson), Klaus-Peter Thaler duel met Hans-Peter Jakst (Puch), Hans Hindelang, Peter Kehl, Horst Schütz, Willy Singer (allen Kondor) en Uwe Bolten (IJsboerke). De Duitse wielerbond maakte geen gebruik van de mogelijkheid om een complete ploeg van 12 man af te vaardigen.

Stayers profs: Wilfried Peffgen en Horst Schütz
Achtervolging profs: Günther Schumacher, Hans Hindelang en Stefan Schröpfer
Sprint profs: Dieter Berkmann en Hans Hindelang
Puntenwedstrijd profs: Heinz Betz en Stefan Schröpfer.

De selecties in Nederland zijn:
Stayer amateurs: Minneboo (gangmaker Walrave), Pronk (Koch), van Tol (Zijlaard), Groenewegen (Stakenburg)
Stayers profs: Venix (Koch), Kos (Walrave), Rietveld (van Duivenbode)
Tandem amateurs: Veldt/Volijk
Puntenrit amateurs: Dorgelo, Kamerling
Achtervolging dames: Anne Möhlmann, Petra de Bruin (reserves Monique Kauffmann, Hennie Top)
Sprint dames: Sandre de Neef, Truus van der Plaat (reserve Mieke Havik)
Dames op de weg: Petra de Bruin, Hennie Top, Thea van Rijnsoever, Leotien van der Lienden, Hanneke Lieverdse, Wil Bezemer, Mary Barendracht (reserve Els Gotschal).

TOTO/LOTTO

DEN HAAG – De resultaten en gegevens van de sportprijsvragen van dit weekeinde zijn:

Lotto 32
Winnende getallen: 1 - 3 - 6 - 8 - 17 - 27. Reservegetallen: 13 en 21. Aantal deelnemers: 583.337. Inleg: ƒ 2.622.043,50. Prijzenbedrag: ƒ 1.245.470,66. Eerste prijs: ƒ 539.929,41. Tweede prijs: ƒ 124.547,07. Derde prijs: ƒ 186.820,60. Vierde en vijfde prijs: ƒ 249.094,13.

Belgische lotto
Winnende getallen: 3 - 4 - 27 - 33 - 34 - 37. Reservegetal: 29.

Westduitse lotto
Winnende getallen: 19 - 27 - 29 - 32 - 34 - 46. Reservegetal: 45.

Spel '77
3463315

Supertrio
(Star van Epse-prijs in Groningen) Juiste volgorde: 10 - 1 - 4. Uitslag: 1. nummer 10 (Rembrandt, A. de Wrede), 2. Nummer 1 (Penny Belwin, S.B. Bos), 3. Nummer 4 (Ofraim Hanover, A.Q. de Wrede). Uitkering ƒ 197,50. Omzet ƒ 228.930,-.

Goud voor Hans Kroes

SKOEVDE – Hans Kroes heeft tijdens de zwemwedstrijden om de Europese jeugdkampioenschappen in de Zweede plaats Skoevde een gouden medaille veroverd op het nummer 200 meter vrije slag jongens.

Brabanders en boven-Moerdijkers beheersten saaie Bavariaronde

Roger Lemmens had gepast antwoord op Limburgse rivaliteit

door bennie ceulen

EIJSDEN – De onderlinge rivaliteit is de Limburgse amateurs in de Bavariaronde weer duur komen te staan. In Eijsden was het opnieuw het gebruikelijke liedje. De Limburgers lieten zich de overwinning afsnoepen door een niet-provinciegenoot. De Brabander Roger Lemmens was in het saaie criterium de gelukkige.

Zelfs de tweede plaats was niet voor een renner uit eigen contreien weggelegd. De Groninger Ger Takens nam die positie voor zijn rekening.
Het duo Lemmens-Takens had de Limburgers in de slotfase van de tweede Bavariaronde in de luren gelegd. Met nog drie ronden oftewel vijf kilometer te gaan, hadden Uitkomstrenner Roger Lemmens en Amstel Biercoureur Ger Takens eindelijk de beslissing geforceerd. Het peloton gaf het vluchtersduo de vrijheid. Het leek wel alsof de Limburgers tevreden waren dat niemand van hen nog een kans zou hebben om de Bavariaronde op zijn naam te schrijven. „Liever een niet-provinciegenoot dan een Limburger", ging het door hun hoofden. Het was beslist niet de eerste keer dat een Limburgs criterium op dergelijke wijze de grond werd ingeboord.
De Bavariaronde werd helemaal overheerst door de passiviteit van de Limburgers, die elkaar blijkbaar het licht niet in de ogen gunnen. Daarom is het dan ook niet verwonderlijk dat vooral de renners uit de andere provincies de koers naar hun hand probeerden te zetten. Vooral Ger Takens, Jan van Dam (hij won eerder dit jaar in Eijsden, red.) en de Brabanders Gerard Tabak en Roger Lemmens waren in de door TWC Eijsden georganiseerde wedstrijd het actiefst.
Sporadisch probeerden ook Peter Harings, Wim Demandt, Jo Meulenberg en Bert van de Boorn een aanval op touw te zetten. Hun provinciegenoten zorgden er echter voor dat geen enkele ontsnappingspoging kans van slagen kreeg. Totdat Roger Lemmens en Ger Takens in de aanval gingen.
In de eindsprint bleef Roger Lemmens vrij gemakkelijk de baas over zijn medevluchter. De 20-jarige Veldhovenaar, die dit seizoen in Olympia's Ronde een vrij ernstige val maakte, behaalde in Eijsden zijn tweede seizoensoverwinning. Afgelopen vrijdag won hij in België zijn eerste amateurkoers.

Uitslagen:

Nieuwelingen: 1. J. Bogers 50 km in 1.15.05; 2. R. Nuy; 3. L. van de Put; 4. D. Vissers; 5. W. van de Meer; 6. J. Thomissen; 7. J. van de Horst; 8. H. Winkens; 9. A. Lutgens; 10. P. Groot; 11. T. Kolen; 13. A. Robben; 14. H. van der Schouw; 15. E. Vulders. Leidersprijs: P. Schumans.
Junioren: 1. L. Nevels 60 km in 1.30.10; 2. op 20 sec. B. Thoolen; 3. G. Wijers; 4. op 28 sec. G. Meex; 5. op 32 sec. R. Beenkens; 6. R. Breeman; 7. A. Roberts; 8. R. Mulders; 9. W. Gelissen; 10. F. van der Meer; 11. W. Verbert; 12. R. Krekels; 13. J. Honigh; 14. J. van Wegberg; 15. F. Timmermans. Leidersprojs: L. Nevels.
Amateurs: 1. Roger Lemmens 90 km in 2.12 uur; 2. Ger Takens; 3. op 13 sec. Jo Meulenberg; 4. op 21 sec. George Walstock; 5. Wim Demandt; 6. Bert van de Boorn; 7. Harrie Geerkens; 8. Rudie Motké; 9. Theo Wallenburg; 10. Harrie van de Weerden; 11. Peter Harings; 13. Eddy Peersman; 14. Gerard Tabak; 15. Jo Steyns. Leidersprijs: Gerard Tabak.

● HERENTALS – Jacques Hanegraaf is vijfde geworden in de ronde van de Belgische Kempen, die acht dagen heeft geduurd. De wedstrijd werd gewonnen door de Belg Gerrit van Gestel. Deze had twee minuten en tien seconden voorsprong op Hanegraaf. In het eindklassement werden de overige Nederlanders Tonny Huyzen en Gerard Schenk veertiende en vijftiende.

N.K. jeugdtennis

Revanche voor Eric Wilbors

Van onze tennismedewerker

ZWOLLE – De nationale kampioenschappen voor de jeugd tot en met 18 jaar heeft bij de jongens een revanche voor Eric Wilbors uit Tilburg gebracht. In de finale rekende hij – zij het moeizaam – af met de Brabander Alex Reijnders. In drie sets kon hij de titel wel prolongeren (6–3; 3–6; 7–5).

In de kwartfinale stond Tom Nijssen tegenover de Brabander. Ook deze partij had drie sets nodig om de beslissing in het voordeel van Reijnders te laten vallen (3–6; 6–3; 6–4).
Bij de meisjes viel Monique Margaroli in de kwartfinale ook uit de boot. De Noordhollandse Karin Bakkum versloeg haar met 6–1; 3–6; 6–0. Hiermee was haar de mogelijkheid ontnomen aan de Nederlandse kampioenschappen deel te nemen.
In het meisjesdubbel leverde zij nog een goede prestatie. Deze keer was zij gekoppeld aan de Brabantse Annemarie Jurg. Tegen Alice Lembeck en Sandra Dekker kon zij het niet redden in de finale. Met 6–0; 6–2 gingen zij ten onder.

Titel voor Palma

SPOKANE – De Argentijn Sergio Victor Palma heeft in Spokane (Verenigde Staten) de wereldtitel boksen in het zwaarvedergewicht (WBA-versie) veroverd. Palma versloeg de Amerikaanse titelverdediger Leo Randolph door knock-out in de vijfde ronde.

Zoetemelk twee keer winnaar

ZUTPHEN – Twee keer won Joop Zoetemelk. Allereerst versloeg hij Hennie Kuiper op de Utrechtse wielerbaan in een achtervolging over 3200 meter. Tijd winnaar: 3 min. en 57,88 sec. tijd Kuiper 4.01,03. Aan de zijde van Lubberding zegevierde de Tour de France-winnaar zaterdagavond in het centrum van Zutphen.

Daar werden de 11 rondjes afgelegd in 13 minuten en 9 seconden. Jo Maas en Hennie Stamsnijder werden tweede in 13.33 en Kuiper-Ponsteen finishten als derde in 13.53.
Herman Ponsteen had eerder (in Utrecht) het nationaal kampioenschap over 50 kilometer gewonnen. Wegens het late uur werd de rit overigens ingekort tot 30 kilometer. Tijd van Ponsteen 38 minuten en 11 seconden. Twee Jan Hordijk, 3e Theo Smit, 4e Frits Pirard en 5e René Kos.

● HURTH – Jan Harings legde in een wegwedstrijd over 140 km beslag op de vierde plaats. De Limburgse amateurkampioen maakte deel uit van een kopgroep, waarvan de Westduitser Wilfried Trott de overwinning opeiste. De uitslag 1. W. Trott 140 km 3.15; 4. Jan Harings; 8. Jan Claessens; 22. Peter Meerburg.

● DINTELOORD – In de Ronde van Dinteloorde eindigde de Roermondse junior Martin Verschuur op de vijfde plaats. Winnaar Jan van Dalen, 70 kilometer in 1 uur en 26 minuten.

● PLOMBIÈRES – Jacques Roemermann finishte op de derde plaats. De Belg Pierot Cuypers won, 105 km in 2.40 uur; 2. Eric Lammers; 3. J. Roemermann; 4. Henk Smits; 5. Herman Senden; 6. J. Versteegden; 9. Fred Beckers; 10. Harrie Geerkens; 11. Jac. Mertens; 12. Ad Polak; 14. Willie Bouman; 15. Rinie van Dijk; 17. Jos Willemsen; 19. Enrico Goddery.

● SPRIMONT – Uitslag amateurkoers: 1. Patrick Hermans 102,5 km in 2.35 uur; 3. Janus Slendebroek; 6. Marc Manders; 7. Hermans Senden; 8. Enrico Goddery; 10. Henk Botterhuis; 13. Jac Mertens; 15. Eric van Horik.

● MAASTRICHT – Het bestuur van TWC Maastricht betaalde tijdens de door supportersclub Jo Maas georganiseerde feestavond 375 gulden voor het shirt waarin Jo Maas aan de Tour de France deelnam. De Daf-trui, waarvan de opbrengst bestemd is voor de supportersclub van Jo Maas werd met opbod verkocht.

● DUSSEN – Wim Jennen greep in het criterium van Dussen net naast de overwinning. Krijn Sintnicolaas versloeg de renner uit Grevenbicht. De uitslag 1. K. Sintnicolaas 100 km in 2.19,12; 2. Wim Jennen; 3. Wim Hus; 4. Math. Dohmen; 5. Griep.

● LUZERN – Van de Nederlandse ploeg in de Grote Prijs Wilhelm Tell heeft alleen Ad van der Poel zich in de eerste groep kunnen handhaven. Van der Poel kwam na de eerste rit, als 37e binnen in het peloton. Ad van der Poel (gisteren) in de tweede etappe andermaal de beste Nederlander. Hij werd zevende, op iets meer dan een minuut van de winnaar Ewald Wolf uit Liechstenstein. De overige Nederlanders liepen grote achterstand op. Algemeen klassement: 1. Wolf 7.56,09; 2. Traxler op 5 sec.; 3. Montella z.t.; 4. Wälchli z.t.; 5. Polini z.t.; **6. van der Poel op 1.13; 52. De Nijs op 16.58; 60. Klein op 27.22; 67. Jansen op 31.35; 70. Klerkx op 39.58; 71. Carmichael op 46.12.**

Open schaaktitelstrijd:

Hans Kuijf onttroont van der Wiel

DIEREN – Hans Kuijf Didi uit Boskoop is de nieuwe (open)schaakkampioen van Nederland geworden. Hij nam de titel over van John van der Wiel. Via een remise in de laatste ronde tegen concurrent Van de Berg stelde Kuijf zijn titel veilig. Paul van der Sterren zegvierde in de slotronde over Duchene en legde beslag op een tweede plaats.

Rudy Douven uit Sittard eindigde op een gedeelde vijfde plaats. In het duel met Van Baarle leek hij aanvankelijk de betere papieren te hebben, maar Van Baarle verdedigde zich knap, waarna de vrede werd getekend.

De eindstand:
1. Hans Kuijf (Boskoop) 8 pnt., 2. Van der Sterren 7½ pnt., 3/6. Douven, Van Baarle, Van de Berg en Landsman 7 pnt., 7/10. Van de Linde, Caessens, Dieks en Bredwout 6½ pnt.

Kneet en Van de Velde zetten zegereeks voort

Van onze sportredactie

'S HEERENHOEK – Drie weken heeft het criteriumcarroussel gedraaid. Vanaf vandaag, bij de start van de Ronde van Nederland, is de aandacht weer gevestigd op het grotere werk.

Daarna gaat alle belangstelling uit naar het wereldkampioenschap op de weg, 31 augustus in het Franse Sallanches. De laatste criteria, vóór de Ronde van Nederland, eindigden in overwinningen voor de Raleighs van Peter Post.

Zaterdag won Gerrie Knetemann in Kamerik; gisteren legde Johan van de Velde in het Zeeuwse 's Heerenhoek (woonplaats van Jan Raas) op de eerste plaats beslag. Dit betekende dat de 20 criteria, die in Nederland werden verreden sedert het einde van de Tour de France, 18 keer een Raleighrenner als winnaar kregen. Alleen in Kwadendamme (Heddy Nieuwdorp) en Valkenswaard (Hennie Kuiper) zegevierde een renner uit een andere ploeg.

Uitslag 's Heerenhoek: 1. Van de Velde, 95 km in 2.04.16, 2. Schipper, 3. op 10 sec. Jan Raas, 4. Rudy Pevenage, 5. Nieuwdorp, 6. op 18 sec. Zoetemelk, 7. Vermeulen, 8. op 30 sec. Theo Smit, 9. Ad Tak, 10. Van den Hoek.
Uitslag Kamerik: 1. Knetemann, 120 km in 2.43.17, 2. Theo Smit, 3. Hennie Kuiper, 4. Henk Lubberding, 5. De Ruiter, Langerijs, 7. op 25 sec. Roelof Groen, 8. Nieuwdorp, 9. Duclos-Lassalle, 10. Van der Meer.

imburgs agblad

Maandag 11 augustus 1980 ● Pagina 16

Nederlanders falen

Mamola verrast Kenny Roberts

SILVERSTONE – Jack Middelburg was op de negende plaats de beste Nederlander in de 500 cc motorrace op het circuit van Silverstone. Nederland bracht vier "azen" aan de start, er kwam er slechts één (Middelburg) redelijk geplaatst aan de eindstreep. Wil Hartog leek tot de laatste ronde op de weg Nederland beter te vertegenwoordigen. Hij reed op de vijfde positie. Door een technisch mankement haalde hij het einde niet.

Winnaar van de belangrijkste race werd de 20-jarige Amerikaan Randy Mamola.Hij ging zijn landgenoot Kenny Roberts vooraf. Mamola kan zelfs het wereldkampioenschap nog winnen, als hij over twee weken de grote prijs van West-Duitsland wint. Roberts, de aanvoerder in het wereldkampioenschap, mag dan echter niet bij de beste negen eindigen.

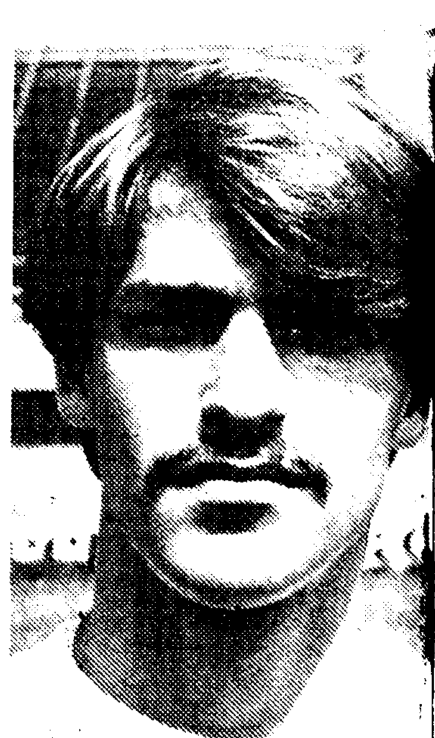
125 cc
20 ronden (94,20 km)
1. Lorris Reggiani (Italië) Minarelli, 34.31,04; gemiddelde snelheid: 162,816 km per uur. 2. Bruno Kneubuhler MBA, 34.44,23. 3. Pier Paolo Bianchi MBA, 34.44,44. 9. Hen van Kesse Condor, 35.26,53.
Stand wereldkampioenschap 125 cc: 1. Bianchi 80 pnt., 2. Angel Nieto (Spa) 66 pnt., 3. Reggiani 63 pnt.
350 cc
25 ronden (131,04 km;
1. Anton Mang Kawasaki, 37.57,33, gemiddelde snelheid: 177,664 km per uur. 2. Jon Ekerold Sol Bimota, 38.11,97. 3. Eric Saul Yamaha 38.17,19.
Stand wereldkampioenschap 350 cc: 1. Ekerold 47 pnt., 2. Mang 33 pnt., 3. Johnny Ceccotto 27 pnt.
250 cc
24 ronden (131,04 km)
1. Kork Ballington Kawasaki, 38.42,49, gemiddelde snelheid: 175.18 km per uur. 2. Anton Mang Kawasaki 38.43,01. 3. Thierry Espie Yamaha 39.18,35.
Stand wereldkampioenschap 250 cc: 1. en wereldkampioen Mang 103 pnt., 2. Ballington 60 pnt., 3. Espie 48 pnt.
500 cc
28 ronden (131,88 km)
1. Randy Mamola Suzuki 42.52,71, gemiddelde snelheid: 183,48 km per uur. 2. Kenny Roberts Yamaha 43.03,86. 3. Marco Lucchinelli Suzuki 43.19,10. 9. Jack Middelburg (Ned) Yamaha 44.03,38.
Stand wereldkampioenschap 500 cc: 1. Roberts 79 pnt., 2. Mamola 66 pnt. 3. Uncini 47 pnt., 4. Lucchinelli 44 pnt., 5. Rossi 38 pnt., 6. Wil Hartog (Ned) 21 pnt.

Zijspanklasse
1. Derek Jones/Brian Ayres Yamaha 32.08,28, gemiddelde snelheid 174,82 km per uur. 2. Jock Taylor/Bengt Johansson Yamaha 32.38,34. 3. George O'Dell/Kenny Williams Yamaha 33.10,76. 6. Egbert Streuer/Boy Brouwer (Ned) Yamaha 33.30,99.

Klassement wereldkampioenschap: 1. en wereldkampioen Taylor/Johansson 79 punten. 2. Biland 48, 3. Schwarzel 40.

Wereldrecord

JENA – Het Oostduitse viertal Marlies Göhr, Romy Müller, Bärbel Wöckel en Marita Koch heeft het wereldrecord op de 4x200 meter estafette voor dames verbeterd. De Oostduitse loopsters kwamen uit op 1 minuut 28,2 seconden en bleven daarmee 2,6 seconden onder de vorige toptijd, die sinds de Spartakiade 1979 op de naam van het team van de Oekraïne stond met 1.30,8.



● *Rood voor Van der Gijp*

Oefenwedstrijden

Rode kaart Van der Gijp

VELSEN – René van de[r] Gijp, spits van Sparta, is tijdens de wedstrijd Telstar-Sparta uit het veld gestuurd door arbiter Oetelmans. Van der Gijp maakte in de tweede helft een trappende beweging naar zijn tegenstander , Sparta won de wedstrijd met 1–2 door goals van Meyer en Lengkeek. Voor Telstar scoorde Van der Meer. Toeschouwers 2500.

PEC/Zwolle-Ipswich Town 3–5 (1-1). Doelpuntenmakers voor PEC Van der Hengst (2) en eenmaal in eigen doel, voor Ipswich Town Burley (3) en Gates (2).

Excelsior-Xerxes 5–2 (3–0). Scoreverloop: Plasmans 1–0 en 2–0, Patinama 3–0, Wekens 3–1, Patinama 4–1, Nipius 4–2, Struis 5–2. Toeschouwers 1800, scheidsrechter Van Riel.

DOVO-Wageningen: 1–1 (0–0). Scoreverloop: Van der Oosterkamp 1-0, Hazelhekke 1–1. Toeschouwers 1500.

SV Cambuur-Steenwijk: 1–0 na verlenging. Finale toernooi van de voetbalvereniging Friesland. Doelpuntenmaker Boersma. Toeschouwers 800.

Haarlem-Leicester City: 0–1 (0–1). 32. May 0–1. Toeschouwers 500, scheidsrechter Van Ettekoven.

DOETINCHEM: De Graafschap-Go Ahead Eagles 2–2 (1–0). Scoreverloop: Hiddink 1–0, Brinks (strafschop) 2–0, Van Kooten 2–1, Kristiansen 2–2. Toeschouwers 2000. Scheidsrechter Draaisma.



De amateurselektie die gisteren met 6–1 van een gretig Roda JC verloor: *V.l.n.r. staand: coach Jo Gerards, Dick Zuidema, Ger van Duurling, Hans Linders, Arno Boosten, Frans Palmen, Karel Wingenfeld, Louk van Wijk, Rob van Barneveld en verzorger Jo Peters, knielend: Marcel Humblet, Henk Verdonkschot, Wiel Bruls, Jack Linders, Fred Hartgens, Eddy Kempeners, Hein Lindelauf.*

2500 kijkers bij duel tussen profs en hoofdklasse-amateurs

'Sterrenteam' moet zes maal buigen voor Roda JC

Van onze medewerker
JAN VAN DE BERG

BEEK – Voor ruim 2.500 toeschouwers heeft Roda JC in een aantrekkelijke wedstrijd een, op initiatief van het Limburgs Dagblad samengesteld Sterrenteam, met 6–1 verslagen. Deze royale uitslag kwam tot stand doordat de Roda-profs meerdere malen gedurende de strijd het achterste van hun tong lieten zien, ongetwijfeld omdat trainer Piet de Visser puur resultaat van zijn spelers had geëist.

Na een aarzelend begin, waarin de voor het eerst samenspelende amateurs elkaar nog liepen te zoeken bracht John Eriksen Roda met een 18-meterschot op 0–1. In de minuut daarna miste Caesars Jacq Linders een goede kans. Zijn schot verdween naast het doel van Jongbloed. Hierna trok Roda de wedstrijd naar zich toe. Schoten van Dick Nanninga misten het doel van Eddy Kempeners maar net. In de 12e minuut moest de Caesar-goalie een schot van de voor hem vrij gespeelde Ronald Hendriks stoppen. In de 15e minuut was hij echter machteloos tegen een droge knal van Eriksen: 0–2. Roda bleef aandringen. Een omhaal van Nanninga en schoten van Hendriks gingen naast. In de 20e minuut scoorde Eriksen uit een bekeken voorzet 0–3. Het middenveld van de amateurs bleek geen vat op het spel te kunnen krijgen. Bovendien hadden de Voerendaalspelers Arno Boosten en Ger van Duurling de wedstrijd tegen MVV nog in de benen. Een schot van laatstgenoemde miste Jongbloeds doel maar net in de 34e minuut. Een minuut later bracht Kees Bregman de stand met een afstanddchot op 0–4. In de 39e minuut veerden de toeschouwers op toen Jacq Linders na een combinatie met Fred Hartgens Jan Jonbloed in moeilijkheden bracht. Deze redde echter op geroutineerde wijze in tweede instantie. De amateurverdediging hield tot de rust stand met enig kunst en vliegwerk en een kundige Eddy Kempeners in het doel.

Van Wijk

In de tweede helft liet het amateurteam ander voetbal zien. Vier middenvelders, met de uitblinkende Loek van Wijk (Limburgia) en Rob van Barneveld (Caesar) en twee spitsen, Jacq Linders en Henk Verdonkschot (Panningen) bleek een beter concept dan het voor de rust gehanteerde 4-3-3-systeem. In de 50e minuut schoot Van Wijk over. Drie minuten later rondde Linders een voorzet af van Loek van Wijk over de uitgelopen invaller-keeper Dacier: 1–4. Verdonkschot en Hartgens misten nog goede kansen. In de 17e minuut was het echter Nielssen die met een kopbal uit een voorzet van De Wit de stand op 1–5 bracht. Nog geen minuut later scoorde Eriksen na een pass van Wimke Meijers 1–6.

De voor Kempeners ingewisselde Voerendaal-goalie Marcel Humblet schitterde gedurende de rest van de wedstrijd. Hij verrichte sublieme reddingen op schoten van Meijers, De Jong. Nanninga en Erikson. Prachtige reflexen brachten de handen van het publiek op elkaar. Aan de andere zijde brachten Barneveld en Hartgens doelman Dacier nog in moeilijkheden. De eindstand bleef echter ongewijzigd.



● *Frans Palmen (links) en Arno Boosten in duel met Eugène Marijnissen (8) van Roda JC.*



● *De elf beste waterpolospelers van het toernooi in Sittard bijelkaar. Anton Heiden (rechts vooraan) was de enige Nederlander in dit selecte gezelschap.*

Waterpolo titel voor Spanje

SITTARD – Spanje heeft in Sittard beslag gelegd op het zevende Europese Waterpolokampioenschap voor jeugdteams (t/m 20 jaar). Titelverdediger de Sovjetunie eindigde als tweede door een beter doelsaldo dan de Hongaren, die derde werden. Nederland sloot het achtdaagse toernooi af met de enigszins teleurstellende zevende plaats.

Spanje heeft in Sittard verdiend de Europese jeugdtitel behaald. Het speelde vaak zeer aantrekkelijk polo en paarde in de acties snelheid aan raffinement.

Het Nederlands zevental eindigde op de zevende plaats. Een teleurstellende prestatie omdat de klassering niet beantwoorde aan het beoogde doel, nl. een positie in de finalegroep. Natuurlijk heeft de onforuinlijke groepsindeling met Spanje en de Sovjetunie (een en twee) invloed op het tegenvallende resultaat. Maar de oranje junioren hebben in het cruciale duel tegen de Sovjetunie geen moment voor hun kansen willen knokken. In de overige wedstrijden uit de voorronde bleef de prestatie aan de matige kant door de spanning binnen de ploeg.

Uitslagen:
Nederland-Oostenrijk 15–4.
Uitslagen finale-poule: Spanje -Roemenië 10–5; Hongarije-Rusland 4–9; Duitsland-Italië 11–9.
Eindstand: 1. Spanje 5–8; 2. Rusland 5–6; 3. Hongarije 5–6; 4. Duitsland (W.) 5–5; 5. Roemenië 5–3; 6. Italië 5–2.

4-1 nederlaag Fortuna Sittard

MECHELEN – Ook in het oefenduel tegen het Belgische KV Mechelen uitkomend in de tweede nationale, zijn de zorgen van trainer Frans Körver over het verdedigend geheel van zijn ploeg niet opgelost.

Het is niet alleen de achterhoede, maar het in het hele team zijn er spelers die vergeten als de tegenstander in balbezit is terug te verdedigen. Vooral tegen deze ploeg die de counter bijzonder goed beheerst is dit levensgevaarlijk", aldus een teleurgestelde Körver. Fortuna Sittard dat aanvallend een goede indruk maakte werd door een goed counterend KV Mechelen met 4-1 geklopt. In de verdediging waarin Huub Pfennings als vrije verdediger stond opgesteld maakte het team van Körver kostebare fouten, die de snelle vleugelspitsen met in het centrum de van Willem II overgekomen Henk van Rooy genadeloos afstraften. De vleugelverdedigers van Fortuna maakten de fout deze twee snelle jongens te kort te dekken, waardoor ze op snelheid meermaals werden geklopt. Maar ook Huub Pfennings bleef in deze in gebreke door veel te weinig rugdekking te geven aan zijn verdedigers.

Kansen kreeg Fortuna Sittard genoeg, vooral toen in de tweede helft Koevermans, Engbersen en van de Berg in de ploeg kwamen. Tiny Ruys scoorde de Fortuna-treffer.

Stratenloop

GOES – AFCENT-Strider Ray Crabb won in Goes een stratenloop over 19,2 km. De Brit deed dat in 1.01.58 uur. Zijn clubgenoten Rottmann en McColl werden respectievelijk 13e en 17e in het 50 man sterke deelnemersveld. De tijd van Crabb betekende een nieuwe record op dit parkoers.

Sigi Held schittert

FC VVV maakt goede indruk

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Niet alleen het fraaie eindresultaat (3–3) maar vooral de manier waarop nagenoeg gelijkwaardig partij werd geboden aan de op volle sterkte aangetreden Bundesligaclub Bayer Uerdingen uit het nabij gelegen Krefeld doet in VVV-kringen een gerechtvaardigd optimisme herleven.

Zoals de Venlose club zich gistermiddag voor het eerst aan de eigen achterban presenteerde is het conditioneel klaar voor de competitie. Een heerlijk mentaal opstekertje ook voor trainer Jan Morsing. Hij was vooral verheugd over de fraai uitgespeelde doelpunten. Begrijpelijk dat de thuisclub in de tweede helft na liet, toen de Westduitsers onder leiding van de vaak ongrijpbare oud-international, de 38-jarige Sigi Held, maar uiterst moeizaam de eigenlijk beschamende achterstand wisten te nivelleren. Uitblinkers bij VVV waren Willy Bothmer als diepgaande middenvelder, linksbuiten Henk Janssen en nieuweling Heinz Mostert (ex-Uerdingen) op de liberopost. Stefan Kurcinak ontbrak bij VVV wegens een spierblessure opgelopen door een te grote trainingsactiviteit! Zaterdagmiddag klopte VVV in Urmond vierde klasser Urmondia met 0–5.

FC VVV-Bayer Uerdingen 05: 3–3.
21. W. Bothmer 1–0; 25. P. Ehmle 1–1; 28. Mario Verlijsdonk 2–1; 43. Verlijsdonk 3–1; 57. J. Mattsson 3–2; 65. Waldemar Steubing 3–3.
Toeschouwers: 1200. Scheidsrechter: Jo Boss (Eygelshoven).

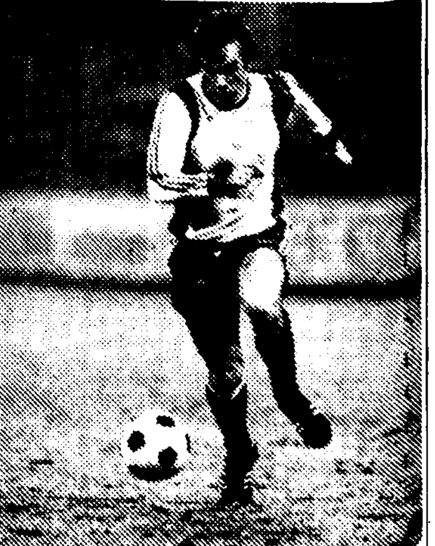
Lubin-Cleutjens: tweede plaats

ZANDVOORT – Het Limburgse duo Frans Lubin (Maastricht) en Jacques Cleutjens (Roermond) behaalden in een Ford Capri drieliter een tweede plaats in de klasse Produktie Toerwagens boven 2500 cc, tijdens de races op het circuit in Zandvoort. Winnaar werd het koppel Fred en Rien Frankenhout in een Opel Monza.

Doelman helpt Vancouver aan overwinning

NEW YORK – Niet Ruud Krol maar doelman Bruce Grobblelaar heeft Vancouver Whitecaps aan de overwinning geholpen in de belangrijke wedstrijd in de Noord-Amerikaanse voetbal-competitie tegen Washington Diplomats.

Ondanks de aanwezigheid van Johan Cruijff, die het vijandelijke doel keer op keer bestookte, bleef Grobblelaar zichzelf. Vooral in de tweede helft haalde hij bijna zekere treffers nog uit het doel. Whitecaps won uiteindelijk met 2–0. Trevor Whymark scoorde in de dertiende minuut 1–0 en één minuut voor het eindsignaal zorgde Carl Valentine met een harde kopbal voor de eindstand: 2–0. Vancouver, de NASL-kampioen, is zo goed als zeker van een plaats in de play-offs. Washington Diplomats staat tweede.



● *Peter Ressel: achtste seizoenstreffer.*

Chicago Sting won met 4–1 van San Jose Earthquakes. Peter Ressel maakte, na een pass van Dick Advocaat zijn achtste treffer in dit seizoen. De overige doelpunten voor Chicago kwamen op naam van Miljovics (strafschop) en Arno Steffenhagen (2), ooit actief bij Ajax. George Best zorgde voor de enige tegentreffer.

Uitslagen:
California-Detroit 2–1; Philadelphia-Toronto 4–2; Tampa Bay-Houston 3–1; Dallas-Fort Lauerdale 5–2; Chicago-San José 4–1; New York-Seattle 1–0; Portland-Tulsa 4–2; Los Angeles-Memphis 3–2; San Diego-New England 4–0; Vancouver-Washington 2–0.